

Bibliothèque Nationale du Québec

Ministère
des
Affaires culturelles

RAPPORT ANNUEL 1973/74



Ministère
des
Affaires culturelles

RAPPORT ANNUEL 1973/74

OFF
A32A1
A1/
1974
LS

Monsieur le président
Assemblée nationale du Québec
Hôtel du Gouvernement
Québec.

Monsieur le président

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du ministère des Affaires culturelles pour l'année financière terminée le 31 mars 1974.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le président, l'assurance de mon profond respect.

Le ministre des Affaires culturelles

Denis Hardy

Québec, août 1974

À Monsieur Denis Hardy
Ministre des Affaires culturelles
Québec

Monsieur le ministre

Je vous soumets respectueusement le Rapport annuel 1973/74
du ministère des Affaires culturelles.

Ce rapport énumère les objectifs du ministère, décrit les programmes
des unités administratives et rend compte des activités de l'année
qui s'est terminée le 31 mars 1974.

Veuillez agréer, monsieur le ministre,
l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le sous-ministre des Affaires culturelles

Guy Frégault

Québec, août 1974

SOMMAIRE

Présentation 9

Lois administrées par le ministère des Affaires culturelles 13

Titulaires des fonctions des directions 15

Organigramme et cadres supérieurs 16
Revenus et remboursements 17

Direction générale de l'administration 23

Administration générale 24
Secrétariat général 24
Services auxiliaires 28
Personnel 29
Organisation et méthodes 30
Programmation et gestion budgétaire 31
Information 31
Recherche 32
Comptabilité 34
Contentieux 34
Industries culturelles 34

Direction des relations culturelles 37

Secteur international 38
Secteur Amérique 52

Direction du développement culturel régional 59

Régionalisation 61
Développement des structures 61
– Développement de la créativité 61
Développement industriel 61
Recherche - planification 61

Direction générale des lettres et arts plastiques 77

Bibliothèque nationale 78
Bibliothèque publique 87
Lettres et livre 96
Arts plastiques 103
Musée du Québec 106
Musée d'art contemporain 115

Direction générale du Patrimoine 123

Administration 123
Archives nationales 124
Service d'Archéologie et d'Ethnologie 128
Service des Monuments, sites et arrondissements 132
Inventaire des biens culturels 138
Place Royale 140

Direction générale des arts d'interprétation 147

Musique 147
Théâtre 147
Conservatoire de musique 148
Conservatoire d'art dramatique 155

Direction générale des cinéma et de l'audio-visuel 159

Office du film du Québec 159
Production cinématographique et audio-visuelle 160
Production photo - dispositive 161
Distribution 161
Administration 162
Post-production 162
Relations avec l'étranger 163

Organismes relevant du ministère 175

Comité consultatif du livre 175
Commission des bibliothèques publiques 176
Bureau de surveillance du cinéma 177
Centrale d'artisanat du Québec 185

PRÉSENTATION

Créé le 24 mars 1961, par une loi de l'Assemblée nationale, le ministère des Affaires culturelles a pour objectifs:

1) La participation individuelle et collective à la culture;
2) La mise en valeur et l'épanouissement de nos valeurs propres, de nos traits caractéristiques.

La mise en place d'une telle politique doit s'intégrer dans un cadre plus global qui a pour fin première la qualité de la vie d'une collectivité. L'épanouissement des facultés créatrices de chaque citoyen et son enrichissement intellectuel, un milieu plus conforme à son action et à sa sensibilité, un mode de vie correspondant à ses aspirations profondes; voilà autant d'éléments qui font que la vie atteint une plus grande qualité et qu'une culture s'épanouit.

Six directions générales et deux directions spéciales oeuvrent à la poursuite de ces objectifs:

- La Direction générale de la Gestion;
- La Direction générale des Lettres;
- La Direction générale des Arts plastiques;
- La Direction générale du Patrimoine;
- La Direction générale des Arts d'interprétation;
- La Direction générale du Cinéma et de l'audio-visuel;
- La Direction des Relations culturelles;
- La Direction du Développement culturel régional.

La Direction générale de la Gestion a pour fonction de fournir au ministère les services d'ordre administratif concernant les locaux, l'approvisionnement, le personnel, le Contentieux, l'information, la recherche, la programmation et le contrôle du budget.

La Direction générale des Lettres administre la loi des Bibliothèques publiques, la loi de la Bibliothèque nationale, la loi de l'agrément des libraires, la loi de l'assurance-édition, la loi des concours littéraires et scientifiques, les arrêts en conseil relatifs à l'aide à l'édition et à la diffusion du livre (nos 352, 353 et 354 du 2 février 1972).

La Direction générale des Arts plastiques applique la loi des musées de la Province de Québec, la loi sur le Musée des beaux-arts de Montréal, la loi du 1%, l'arrêté en conseil constituant le Comité du 1% et l'arrêté en conseil constituant le Comité d'acquisition du Musée du Québec. Cette Direction assure aussi une aide aux créateurs en vue de leur permettre l'exposition de leurs oeuvres.

La Direction générale du Patrimoine doit assurer l'application de la loi sur les biens culturels. Elle doit fournir l'aide technique et financière nécessaire à la préservation et à la mise en valeur du patrimoine national et historique; coordonner et superviser les recherches en archéologie et ethnologie; protéger les sites ou ensembles naturels et historiques; conserver les manuscrits, meubles et immeubles historiques; inventorier, acquérir et conserver les archives privées, semi-publiques et publiques; et poursuivre l'inventaire des oeuvres d'art.

La Direction générale des Arts d'interprétation planifie et dirige, sur les plans pédagogique et financier, l'action du ministère des Affaires culturelles en tout ce qui concerne l'accès des citoyens du Québec aux diverses manifestations des arts d'interprétation. Elle veille de plus à l'application de la loi des Conservatoires.

La Direction générale du Cinéma et de l'audio-visuel a pour mandat de conseiller, en matière de cinéma et d'audio-visuel, l'ensemble des ministères et organismes gouvernementaux; de produire ou de faire produire des films et des documents audio-visuels; de distribuer les documents visuels commandés ou commandités par les ministères et les organismes gouvernementaux.

La Direction des Relations culturelles veille à importer de l'étranger des manifestations et des cadres susceptibles de favoriser le développement des richesses culturelles québécoises et à exporter nos valeurs pour qu'elles puissent se confronter avec les milieux artistiques étrangers.

La Direction du Développement culturel régional veille à ce que chaque région du Québec puisse découvrir son potentiel culturel, valoriser ses caractéristiques propres, et susciter la création locale.

Le Secrétariat général est responsable de la correspondance et des dossiers relatifs à l'administration du Ministère. Il lui appartient aussi de fournir des renseignements sur les bourses, subventions et autres formes d'aide

financière provenant du Ministère. Enfin, l'Aide à la création et à la recherche dont l'objectif est d'encourager les créateurs, les écrivains et les chercheurs oeuvrant à l'épanouissement culturel du Québec, relève de ce Secrétariat.

Les organismes relevant directement du ministre des Affaires culturelles sont:

1) Le Bureau de surveillance du cinéma;
2) La Centrale d'artisanat du Québec;
3) La Commission consultative des musées du Québec;
4) La Commission des bibliothèques publiques;
5) La Commission des biens culturels;
6) Le Comité consultatif de la Bibliothèque nationale;
7) Le Comité consultatif du livre;
8) Le Comité d'enseignement de la musique;
9) La Régie de la Place des Arts;
10) La Régie du Grand Théâtre de Québec.

Lois administrées par le ministère des Affaires culturelles

SRQ	1964	ch. 63	Loi des musées de la province sanctionnée le 29 décembre 1922
SRQ	1964	ch. 55	Loi sur le cinéma sanctionnée le 18 mars 1938 modifiée par le c. 22 des lois de 1966/67
SRQ	1964	ch. 61	Loi du Conservatoire sanctionnée le 29 mai 1942
SRQ	1964	ch. 59	Loi des Bibliothèques publiques sanctionnée le 18 décembre 1959
SRQ	1964	ch. 57	Loi du Ministère des Affaires culturelles sanctionnée le 24 mars 1961 modifiée par le c. 26 des lois de 1969
SRQ	1964	ch. 60	Loi des concours artistiques, littéraires et scientifiques sanctionnée le 14 mars 1962
SRQ	1964	ch. 58	Loi de l'assurance-édition sanctionnée le 11 avril 1962
SRQ	1964	ch. 200	Loi du Conseil d'artisanat sanctionnée le 31 juillet 1964
LQ	1964	ch. 19	Loi de la Place des Arts sanctionnée le 16 juillet 1964 modifiée par le c. 20 des lois de 1965 et par le c. 20 des lois de 1972
LQ	1965	ch. 21	Loi de l'accréditation des libraires sanctionnée le 6 août 1965 modifiée par le c. 15 des lois de 1973

LQ	1966	ch. 24	Loi de la Bibliothèque nationale du Québec sanctionnée le 12 août 1967
LQ	1970	ch. 16	Loi du Grand Théâtre de Québec sanctionnée le 17 juillet 1970
LQ	1972	ch. 19	Loi sur les biens culturels sanctionnée le 8 juillet 1972
LQ	1972	ch. 21	Loi sur le Musée des beaux-arts de Montréal sanctionnée le 21 décembre 1972

TITULAIRES DES FONCTIONS DE DIRECTION.

Ministre: M. Denis Hardy.
Chef de Cabinet: M. Gérard Lajeunesse.

Sous-ministre: M. Guy Frégault.
Sous-ministre adjoint et Directeur général de l'Administration: M. Raymond Gariépy.
Secrétaire général: M. Yves Roberge.

Relations culturelles: M. Gaston Harvey, directeur.
Développement culturel régional: M. Claude Monette, directeur.

Personnel: M. Gilles Têtu, directeur.
Services auxiliaires: M. Télesphore Gareau, directeur.
Programmation et gestion budgétaire: M. Jean Létourneau, directeur.
Organisation et méthodes: M. Guy Lemire, directeur.
Contentieux: M[e] Alice Mercier, directeur.
Information: M. Lorenzo Paré, directeur.
Recherche: M. Gilbert Gagnon, directeur.
Industries culturelles: M. Yvon Leclerc, directeur.

Lettres et arts plastiques: M. Pierre Lachapelle, directeur général.
Bibliothèque nationale: M. Roland Auger, directeur par intérim.
Bibliothèques publiques: M. Gérard Martin, directeur.
Lettres et livre: M. Clément Saint-Germain, directeur
Arts plastiques: M. André Marchand, directeur.
Musée du Québec: M. André Juneau, directeur par intérim.
Musée d'art contemporain: Madame Fernande Saint-Martin, directeur.

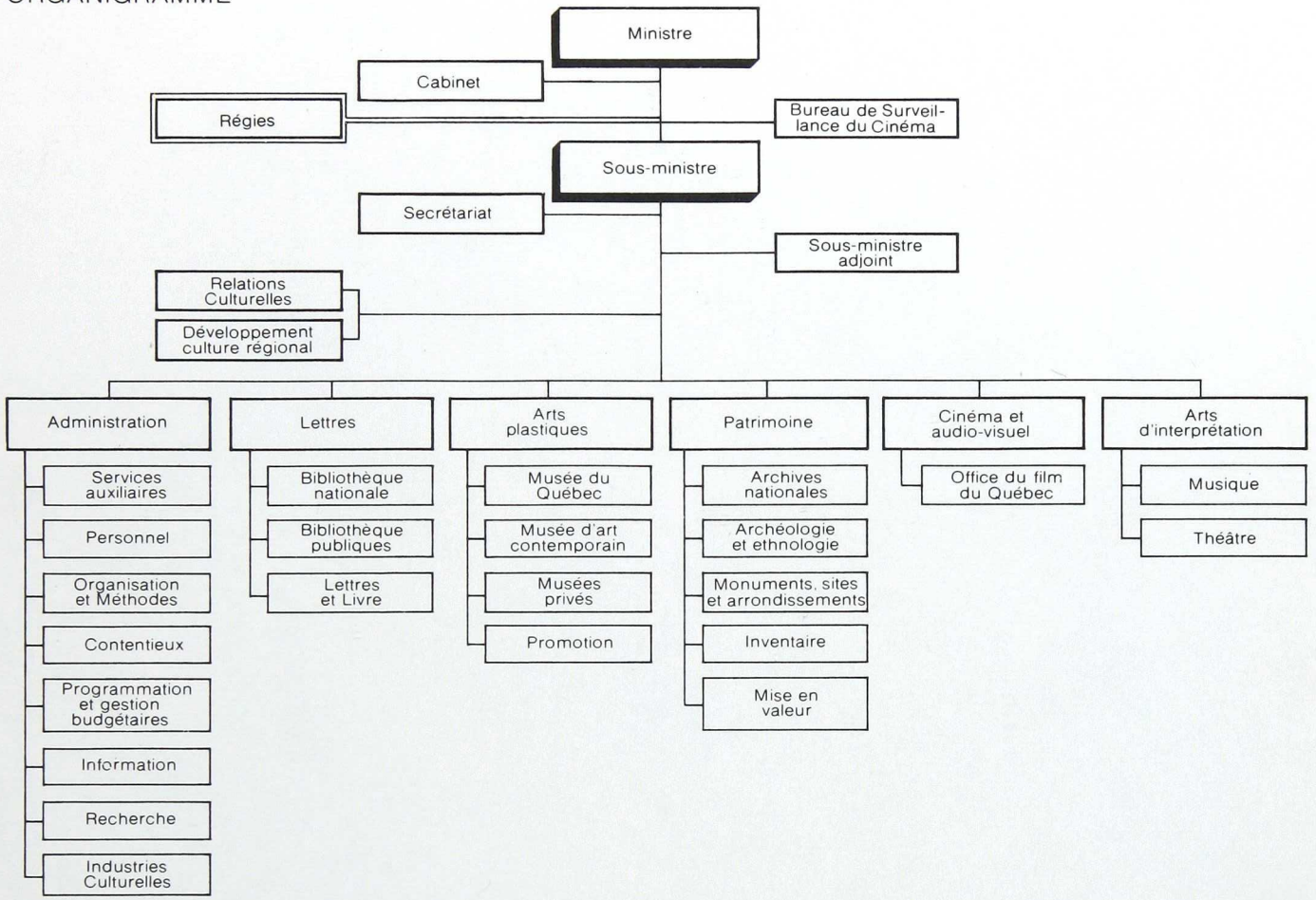
Patrimoine: M. Marcel Junius, directeur général.
Archives nationales: M. André Vachon, conservateur.
Archéologie et Ethnologie: M. Michel Rousseau, directeur par intérim.
Monuments, sites et arrondissements: M. Jean-Guy Théorêt, directeur.

Cinéma et Audio-visuel: M. Raymond-Marie Léger, directeur général.

Arts d'interprétation: M. Jean Vallerand, directeur général.
Musique: M. Victor Bouchard, directeur.
Théâtre: Vacant.

Commission des biens culturels: M. Georges-Émile Lapalme, président.
Commission des bibliothèques publiques: M. Réal Bosa, président.
Comité consultatif du livre: M. Guy Boulizon, président.
Bureau de surveillance du cinéma: M. André Guérin, président.
Centrale d'artisanat: M. René Buisson, président.

ORGANIGRAMME



Revenus et remboursements

Au cours de l'exercice 1973/74 le ministère a perçu les sommes suivantes qui ont été déposées au crédit du ministère des Finances:

Droits et honoraires pour l'examen des films et l'approbation des affiches par le Bureau de surveillance du cinéma	153 261.38
Permis d'aménagement et d'exploitation de ciné-parcs	5 109.70
Royautés sur la vente et la location de films produits par l'Office du film du Québec	4 939.11
Droits pour la distribution de films en salle (OFQ)	6 651.10
Remboursement par l'Université de Toronto des frais encourus par l'OFQ pour la production d'un film sur le Congrès de géologie tenu à Montréal en 1972	7 696.40
Vente de photocopies de documents	27 002.13
Loyers (Place Royale, etc.)	96 674.50
Dépôts des étudiants des Conservatoires (remboursables)	15 915.00
Remboursement de frais d'assurance-édition	175.00
Intérêts de banque	2 316.70
Commission sur recettes des boîtes téléphoniques	116.22
Remboursements de dépenses des années antérieures (chèques redéposés, etc.)	61 714.19
	381 571.43

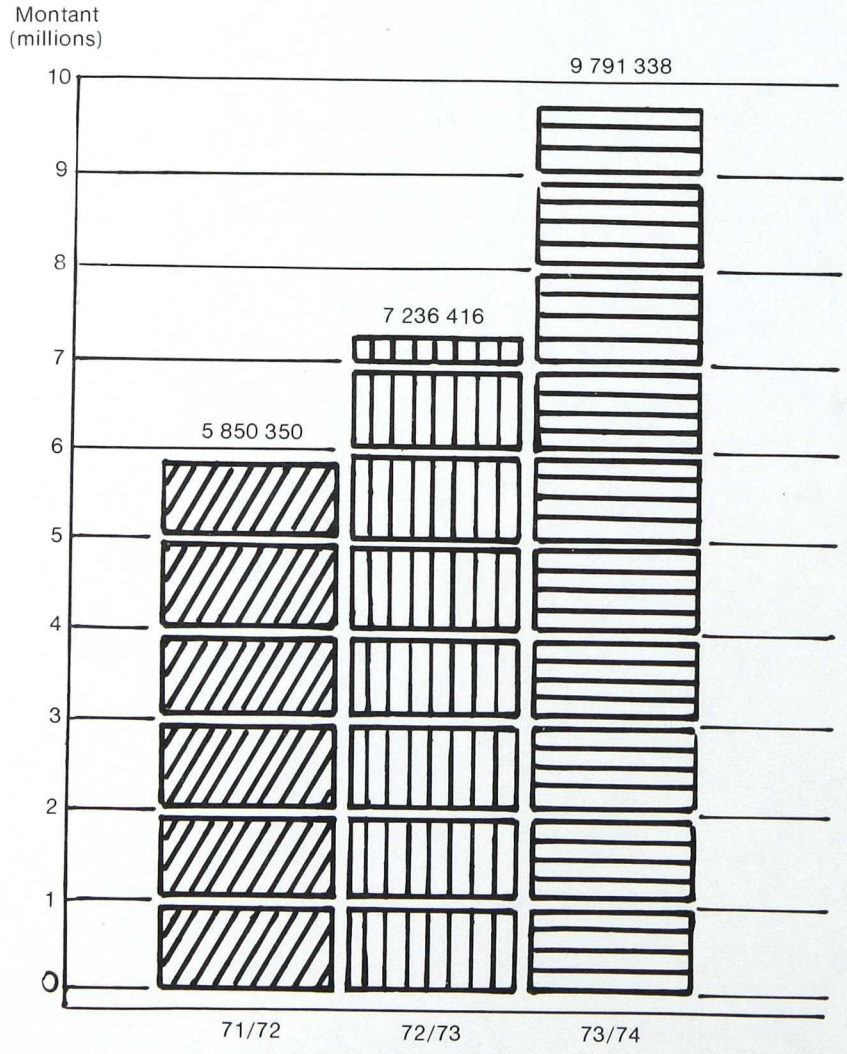
Crédits et dépenses pour l'année financière terminée le 31 mars 1974

Programme et élément de programme	Crédits bruts (en milliers de $)	Dépense
1- Livres et autres imprimés		
1- Aide à la publication et à la vente du livre	413.1	358 501.54
2- Bibliothèques publiques	2 368.0	2 356 263.67
3- Bibliothèque nationale	1 301.6	1 251 334.39
	4 082.7	3 966 099.60
2- Sauvegarde et mise en valeur des biens culturels		
1- Archives nationales	481.3	429 171.47
2- Conservation des sites et des biens historiques et archéologiques	4 603.6	2 939 228.77
	5 084.9	3 368 400.24
3- Gestion interne et soutien		
1- Direction et gestion interne	1 233.8	1 173 068.19
2- Relations culturelles	336.1	308 545.39
3- Développement culturel régional (y compris projets ODEQ)	2 594.4	2 045 525.36
	4 164.3	3 527 138.94
4- Arts plastiques		
1- Incitation à la création et à la recherche	1 595.9	1 571 148.59
2- Conservation et diffusion des arts plastiques (musées)	921.5	821 345.91
	2 517.4	2 392 494.50

5- Arts d'interprétation		
1- Enseignement	4 120.7	3 989 618.39
2- Soutien (subventions)	5 272.9[1]	5 263 091.78
	9 393.6	9 252 710.17
6- Cinéma et audio-visuel		
1- Production et diffusion (Office du Film)	1 246.3	1 133 289.87
2- Règlementation (Bureau de surveillance du cinéma, ciné-parcs)	324.3	310 466.03
3- Aide au cinéma (subventions)	115.0	115 000.00
	1 685.6	1 558 755.90
TOTAL BRUT:	26 928.5	24 065 599.35
Moins imputations et contributions		
2-2 Place Royale (Entente Canada-Québec sur les zones spéciales)	640 469.67	
3-3 Projets de l'ODEQ	1 239 317.59	
4-2 Musée du Québec (Musées associés)	146 000.00	
5-1 Conservatoire de musique de Rimouski (ODEQ)	275 407.01	
6-1 Divers ministères (OFQ)	118 570.00	2 419 764.27
DÉPENSES NETTES		21 645 335.08

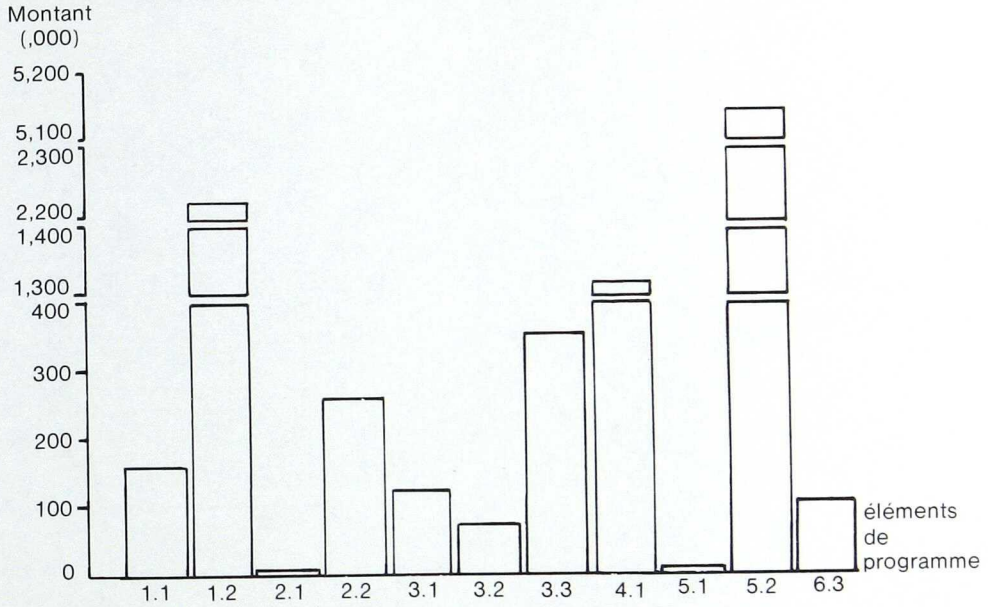
(1) Y compris un dépassement de 162.3 autorisé par la loi de la Régie de la Place des Arts.

Montant total donné en dépenses de transfert par le ministère



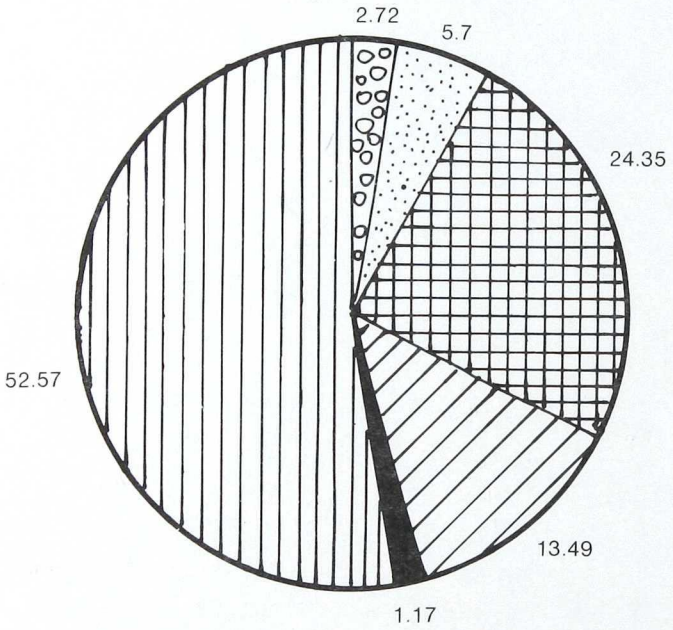
Source: Rapports annuels

Répartition des dépenses de transfert par éléments de programme
1973/74



1-1 Aide à la publication et à la vente du livre
1-2 Bibliothèques publiques
2-1 Archives nationales
2-2 Conservation des sites et des biens historiques et archéologiques
3-1 Direction et gestion interne
3-2 Relations culturelles
3-3 Développement culturel régional
4-1 Incitation à la création et à la recherche
5-1 Enseignement des arts d'interprétation
5-2 Soutien des arts d'interprétation
6-3 Aide au cinéma

Répartition des dépenses de transfert par programme(%)
1973/74



Livres et autres imprimés

Sauvegarde et mise en valeur des biens culturels

Gestion interne et soutien

Arts plastiques

Arts d'interprétation

Cinéma et audio-visuel

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

Au cours de l'exercice 1973/74, le rôle et la composition du Conseil de direction du ministère ont été redéfinis. Ce Conseil, qui se réunit au moins deux fois par mois, assure la planification et la coordination des politiques du ministère au niveau de la structure supérieure. Il est en effet composé du ministre ou de son représentant, du sous-ministre, du sous-ministre adjoint, du secrétaire général et des directeurs de programmes. Toute question pertinente à la mission et à la gestion du ministère peut faire l'objet de délibérations du Conseil, dont les recommandations sont sujettes à l'approbation du ministre.

Avec l'année 1973/74 a été inaugurée la nouvelle procédure connue sous le nom de Budget par programmes. On trouvera, dans les tableaux qui précèdent la liste des programmes et des éléments de programmes telle qu'approuvée par le Conseil du trésor pour fins budgétaires. Cette nouvelle procédure reflète, d'une façon aussi exacte que possible, l'activité du ministère dans les domaines qui sont de son ressort, en vertu des lois qu'il est chargé d'appliquer.

Le programme Gestion et soutien comprend trois éléments:

1) la direction et la gestion interne proprement dites;

2) la Direction des Relations culturelles;

3) la Direction du Développement culturel régional.

Cependant, du point de vue de la structure supérieure du ministère, selon l'organigramme approuvé par le Conseil du trésor, seul le premier élément a rang de direction générale (line), confiée au sous-ministre adjoint. Les deux autres sont rattachés directement au sous-ministre, comme ayant un caractère de directions conseils (staff). Il en est de même du Secrétariat général, rattaché au premier élément au point de vue budgétaire, mais au sous-ministre dans l'organigramme de la structure supérieure (Voir organigramme page 16).

Il sera d'abord question ici de la Direction générale de l'Administration ou de la Gestion interne, qui comprend les services ou centres de responsabilité suivants:

1) Administration générale (cabinet du ministre, bureaux du sous-ministre et du sous-ministre adjoint).
2) Secrétariat général.
3) Services auxiliaires.
4) Personnel.
5) Organisation et méthodes.
6) Programmation et gestion budgétaires.
7) Information.
8) Recherche et planification.
9) Contentieux.
10) Comptabilité.
11) Industries culturelles.

Administration générale

L'autorité et les devoirs du sous-ministre sont définis par la loi du ministère (S.R. 1964, C. 57). Quant au sous-ministre adjoint, outre sa tâche principale de seconder le sous-ministre dans toute matière que celui-ci lui soumet, il est responsable de la gestion interne du ministère. Cette fonction comporte l'approbation des engagements budgétaires, des achats et des paiements pour l'ensemble des directions, ainsi que la coordination des services qui dépendent de la direction générale de l'Administration. Un analyste financier a aussi été chargé, sous la direction du sous-ministre adjoint, d'examiner toutes les demandes de subvention présentées au ministère et de faire à leur sujet toutes les expertises, vérifications et recommandations qu'il juge à propos.

Secrétariat général:

Sous l'autorité du sous-ministre, le Secrétariat a pour but d'assurer un service de secrétariat, de gestion des documents et des bourses pour l'aide à la création et à la recherche.

Le programme d'Aide à la création et à la recherche a accordé, au cours de l'année 1973/74 cinquante bourses à autant de bénéficiaires sur les quelque 120 candidats qui avaient présenté des projets de création ou de recherche dans l'une des six disciplines du programme, soit: arts plastiques, création littéraire, théâtre, musique, sciences de l'homme ou l'audio-visuel.

Les subventions, dont le montant maximum est de $7 500, sont accordées pour des projets précis, présentés par des individus et non par des organismes.

Un jury, composé de trois membres, pour chacune des disciplines, étudie les dossiers présentés par des candidats et fait des recommandations au ministère.

L'inscription des candidats à ce programme se fait une fois par année, en septembre et octobre.

Ce programme qui existe depuis 1963 vise à permettre aux artistes et écrivains québécois de réaliser des projets considérés comme un apport important à l'épanouissement culturel du Québec.

Voici la répartition par discipline des bourses accordées au cours de 1973/74, suivie de la liste de bénéficiaires:

Disciplines	Nombre de bénéficiaires	Subventions accordées
Arts plastiques	20	$ 57 100
Création littéraire	14	30 000
Sciences de l'homme	7	12 925
Musique	4	11 275
Création audio-visuelle	2	5 700
Théâtre et spectacles	3	8 000
	50	$125 000

Voici la liste des bénéficiaires pour 1973/74:

Arts plastiques	
BERGERON, Yves (Montréal)	1 800
BESNER, Jacques (Montréal)	6 000
BOSSÉ, Denise (Saint-Lambert)	2 800
BOULIZON, Guy (Montréal)	1 000
BROUSSEAU, Raymond (Saint-Lambert)	5 000
COULOMBE, Carmen (Québec)	2 500
DAVID, Jacques (Montréal)	3 000
DE HEUSCH, Lucio (Montréal)	3 500
FRUND, Jean-Louis (Montréal)	2 500
GLADU, André (Montréal)	4 000
HEYVAERT, Pierre (Montréal)	3 500
LAMOTHE, Raymonde (Montréal)	1 500
MONGEAU, André (Joliette)	2 500
OUELLET, Gaétan (Verchères)	1 500
RAPHAËL, Shirley (Montréal)	3 000
TÉTREAULT, Pierre (Verchères)	3 500
THIBAULT, Gilbert (Montréal)	2 000
TOURIGNY, Josée (Montréal)	1 500
TREMBLAY, Gérard (Montréal)	3 000
VILLENEUVE, Arthur (Chicoutimi)	3 000
TOTAL	57 100

Création littéraire	
BERTRAND, Pierre (Québec)	2 000
CHAPDELAINE, Pierre (Québec)	2 000
DE CHEVIGNY, Pierre (Montréal)	2 000
DUFRESNE, Francine (Québec)	2 500
GARNEAU, Jacques (Québec)	2 500
LABERGE, Marie (Québec)	2 500
LABERGE, Pierre (Québec)	1 500
LESCARBEAULT, Gérard (Montréal)	2 500
MAGINI, Roger (Québec)	2 500
PÉLOQUIN, Claude (Montréal)	2 000
SARRAZIN, Michel (Terrebonne)	3 000
TURCOTTE, Jean-Alexandre (Sherbrooke)	1 000
WARREN, Paul (Québec)	3 000
VILLENEUVE, Paul (Montréal)	1 600
TOTAL	30 000

Sciences de l'homme	
CLERMONT, Normand (Brossard)	2 500
HARDY, Jean-Pierre (Québec)	1 900
LAMARRE, André (Montréal)	3 000
NOPPEN, Luc (Québec)	1 000
RIOUX, Marcel (Montréal)	3 500
ROY, Jean-Louis (Saint-Lambert)	1 025
TOTAL	12 925
Musique	
DAUNAIS, Lionel (Montréal)	3 000
GAGNIER, Réal (Montréal)	4 500
HÉTU, Jacques (Québec)	775
LENSSENS, Ria (Montréal)	3 000
TOTAL	11 275
Création audio-visuelle	
LAPOINTE, Paul (Ontario)	2 000
LAROCHELLE, Réal (Montréal)	3 700
TOTAL	5 700
Théâtre et spectacles	
BOISJOLI, Charlotte (Montréal)	3 000
POULIN, Martine (Montréal)	2 500
VILLEMURE, Fernand (Québec)	2 500
TOTAL	8 000
GRAND TOTAL	125 000

Services auxiliaires.

Tous les besoins du ministère en matière de fournitures, de locaux et de services de toute nature, sont confiés au directeur des Services auxiliaires, qui prépare les commandes nécessaires, s'occupe des négociations avec le Service général des achats et fournisseurs. Il voit à ce que les locaux nécessaires soient fournis aux divers services du ministère, ce qui requiert de nombreuses interventions auprès du ministère des Travaux publics. Enfin, ce Service possède un atelier d'impression qui a pour rôle de subvenir aux besoins de l'ensemble du ministère.

Au cours de l'année 1973/74, ce Service a obtenu du ministère des Travaux publics la location d'espaces de bureaux au 6, rue de l'Université à Québec, pour y reloger tous les services de la Direction générale du Patrimoine, autres que les Archives nationales, dispersés jusque-là dans la ville de Québec. À Montréal, le réaménagement de l'ancien palais de justice (100 est, rue Notre-Dame) se poursuit sous la direction des Travaux publics. Le Conservatoire d'art dramatique y est présentement logé et le Conservatoire de musique y entrera à l'automne 1974. Il restera à compléter l'aménagement des locaux occupés par le dépôt des Archives nationales à Montréal.

Le ministère a poursuivi ses démarches auprès du ministère des Travaux publics et du Conseil du Trésor pour obtenir l'agrandissement du bureau-chef au 955, chemin Saint-Louis, la construction d'un nouvel immeuble pour la Bibliothèque nationale à Montréal et d'un nouveau Musée du Québec, sur l'emplacement de l'ancienne prison. Les Archives nationales ont aussi besoin de locaux plus vastes à Québec et si le projet d'un nouveau Musée se réalisait, les Archives nationales pourraient occuper l'édifice actuel du Musée en le réaménageant selon leurs besoins.

D'autres aménagements ont été réalisés au cours de l'année 1973/74, tels que les Conservatoires de musique de Rimouski et de Hull, de même qu'un nouveau bureau pour le Développement culturel régional à Rouyn.

Les Archives nationales du Québec ont regroupé, au 115 Côte de la Montagne, leurs Services du microfilm, des photographies et illustrations, des cartes et plans, de même que toute la section des Archives gouvernementales depuis 1867.

Des projets sérieux sont à l'étude avec les Travaux publics en vue de reloger le Conservatoire de musique de Trois-Rivières.

En septembre 1974 le Conservatoire de musique de Chicoutimi emménagera dans un nouvel édifice situé à quelque 1000 pieds du Conservatoire actuel, soit dans une aile du bâtiment jusqu'ici occupé par le personnel ecclésiastique du Séminaire de Chicoutimi. Le nouveau Conservatoire sera situé au 582 est de la rue Jacques-Cartier.

Personnel

Le 20 mars 1974, le Conseil du trésor a approuvé le plan d'organisation du ministère en fonction de ses programmes budgétaires et déterminé le nombre de postes de cadres et d'adjoints aux cadres supérieurs faisant partie de la structure supérieure et de la structure inférieure pour chacune des unités administratives du ministère. La structure supérieure comprendra désormais 28 postes et la structure inférieure 24. En outre, 4 postes de conseillers cadre devront être supprimés au départ de leur titulaire (CT 79114).

Au cours de l'année 1973/74 plusieurs employés ont bénéficié de bourses de perfectionnement pour des études dans des institutions reconnues par le ministère de l'Éducation ou pour suivre des cours dispensés par des spécialistes en administration.

Une nouvelle procédure d'assiduité et de ponctualité a été mise en place, ayant pour caractéristique principale le remplacement de l'horodateur ou poinçon par une feuille de signature où l'employé atteste de sa présence deux fois par jour.

Les dossiers du service du Personnel ont fait l'objet d'une révision en même temps qu'un système de classement plus approprié était instauré.

Un cahier d'information pour renseigner tous les employés sur la structure et la vocation du ministère, sur l'administration publique québécoise ainsi que sur les devoirs et privilèges des employés, a été rédigé et devrait connaître une diffusion prochaine, en même temps que débutera la procédure d'accueil pour les nouveaux employés.

Le service du Personnel a également mis l'accent sur l'information aux directeurs généraux et chefs de service afin de les assister dans l'accomplissement de leurs fonctions. Outre les notes de service et communications régulières, le service a émis une série de *communiqués*, sorte de guide pratique servant aux chefs de service dans la gestion quotidienne de leurs effectifs.

Par ailleurs, devant le succès de ces *communiqués* et leur utilité certaine, le service a choisi de créer un *manuel de gestion* à l'intention des chefs de service et directeurs généraux. Ce *manuel* contient des procédures de gestion du personnel et, par son contenu à la fois plus dense et plus varié, il remplacera prochainement la série des *communiqués*.

Le service a par ailleurs diffusé l'information relative aux différents régimes d'assurance en plus de répondre, verbalement ou par écrit, aux demandes spécifiques de la part des employés.

La restructuration du service a été effectuée, en redéfinissant les tâches et responsabilités de chacun et en illustrant celles-ci au moyen de *play-scripts*.

Un secteur de la dotation a été mis sur pied qui regroupe les activités relatives au recrutement, à l'avancement et à la promotion. Le secteur des relations de travail mettra dorénavant l'accent sur la formation des gestionnaires de concert avec le secteur du perfectionnement, lequel est également responsable de l'accueil des nouveaux employés.

Organisation et méthodes

Le Service d'Organisation et méthodes est un service consultatif auprès des responsables des différents niveaux de direction du ministère. On peut considérer le S.O.M. comme un groupe de consultants internes. L'objectif principal du Service est d'assister les responsables des unités administratives du ministère, afin de concevoir et de proposer des structures organisationnelles et des méthodes de travail permettant une plus grande efficacité et un rendement accru.

Les principaux secteurs d'activité sont les suivants:

- Systèmes et procédures.
- Organisation et analyse des effectifs.
- Gestion et documentation.
- Système d'information et de communication nécessaire à la prise de décision.

Au cours de l'exercice 1973/74 le S.O.M. a été détaché de celui du personnel en vue d'assurer sa plus grande autonomie d'action. Durant cette période, il a recruté et formé la majorité de son personnel et effectué entre autres les travaux suivants:

1. Étude sur le classement uniforme des dossiers du ministère:
   Le rapport préliminaire a été remis en vue de l'implantation de ce système.
2. Le plan d'organisation du ministère:
   Le document a été rédigé pendant l'exercice 1972/73 mais il a été complété durant la présente année pour être soumis au Conseil du trésor qui l'a approuvé le 20 mars 1974.
3. Service du personnel:
   Système de classement des documents.
   Acheminement et contrôle du courrier.
   Aménagement des locaux.
   Organisation: évaluation des besoins d'effectifs et répartition des tâches.
4. Monuments, sites et arrondissements:
   Étude organisationnelle en vue de déterminer les effectifs nécessaires au fonctionnement de ce Service.

5. Information:
   Étude des tâches en vue d'augmenter l'efficacité du Service.
6. Engagement des étudiants:
   Établissement d'une procédure pour l'engagement des étudiants.

Programmation et gestion budgétaire

Le service de Programmation et gestion budgétaire a comme principaux objectifs d'implanter au ministère le système de planification, programmation et budgétisation (PPB), de même que le système de gestion budgétaire et comptable (SYGBEC). Il prépare en outre le budget annuel du ministère en suivant les étapes déterminées par le Conseil du trésor, à savoir:

a) l'allocation interprogrammes qui a pour but de faire connaître au Conseil des ministres l'orientation que les directeurs généraux souhaitent donner à leurs programmes, en terme d'activités et de budget;
b) la revue des programmes après que le Conseil du trésor a pris une décision sur les orientations contenues dans l'allocation interprogrammes et qu'il a fait connaître au ministère l'enveloppe budgétaire qu'il lui alloue pour l'année suivante;
c) prévisions détaillées des crédits pour approbation finale par le Conseil du trésor.

En vue d'une meilleure gestion des budgets (SYGBEC), tous les centres de responsabilité du ministère ont été clairement définis et des responsables assignés à chacun d'eux. Le service de Gestion budgétaire assure l'entraînement des exécutants et agit comme agent de liaison avec les organismes centraux chargés d'appliquer le système à l'ensemble du gouvernement.

Au cours de l'exercice 1973/74, le service s'est vu en outre confier la responsabilité de contrôler, analyser et acheminer les demandes d'engagements budgétaires (certifications de crédits et demandes au Conseil du trésor). Enfin il prépare tous les documents d'information qui peuvent être requis par le Ministre pour défendre les crédits du ministère à l'Assemblée nationale.

Information

Ce service sert de relais entre le ministère, les média, les nombreux publics québécois. Il doit faire connaître au public, par des écrits ou de vive voix, les activités et les décisions du ministère. Il doit aussi acheminer aux directions et services concernés les appels et les demandes de toutes sortes qui lui sont dirigés. Il est, en bref, responsable de l'information et de la publicité, des publications du ministère, de la documentation sur l'actualité culturelle, de l'accueil et des relations publiques.

Au cours de l'exercice financier, le secteur de la publicité a émis 133 communiqués de presse sur les activités administratives du ministère, préparé des documents d'information relatifs aux événements courants et cela pour les directeurs des différents services, fourni 1 900 réponses écrites à des demandes de renseignements. Il a aussi participé à de nombreuses expositions et à des lancements de volumes. Il a organisé des réceptions, particulièrement pour la remise du Prix David et du Prix scientifique.

Le secteur des publications, responsable de la présentation et de la production des publications préparées par les directions du ministère, a collaboré à l'élaboration de 112 publications dont 94 en régie et 10 volumes allant de 50 à 384 pages. Ce secteur a aussi assumé la production et diffusion des derniers numéros (28 et 29/30) de *Culture Vivante* et veillé à sa liquidation. De plus, ce secteur a lancé deux numéros de la *Collection Civilisation du Québec*, à savoir *Comment restaurer une maison traditionnelle* et *Les tabernacles anciens du Québec* et vu à la réimpression de trois volumes à savoir: *Tshakapesh* (récits montagnais-naskapi), *Carcajou et le sens du monde* (récits montagnais-naskapi) et un numéro récemment produit et vite vendu, *Comment restaurer une maison traditionnelle*.

Le secteur de la documentation sur l'actualité culturelle a assuré la préparation d'une revue de presse quotidienne, d'environ 30 pages, tirée de 17 journaux et dirigée à 60 destinataires réguliers. Les originaux sont classés et sont l'objet de fréquentes rééditions, à la demande des services concernés.

Le secteur de l'accueil et des relations publiques a surtout concentré ses activités sur Place Royale. Au cours de l'exercice financier, 215 000 personnes sont passées par le kiosque d'information et de vente situé dans la maison Fornel.

Pour ce travail, 20 guides-étudiants se sont joints aux responsables du secteur. De plus une troupe de jeunes Québécoises, *La Boulée,* a animé la Place Royale tout au long de l'été dernier.

Recherche

Le service de la Recherche réalise des études prospectives sur les besoins culturels du Québec et fournit à court terme des informations et des conseils techniques aux services du ministère. Il participe ainsi à l'élaboration des politiques sectorielles et favorise la coordination de la recherche entreprise dans le domaine culturel en vue de la meilleure utilisation des ressources économiques et humaines.

Au cours du dernier exercice financier, le service de la Recherche a terminé l'étude sur les créateurs en arts plastiques de la région métropolitaine de Montréal, ainsi que le mémoire de programme sur le développement du réseau des bibliothèques publiques. Ce mémoire a été approuvé par le Conseil

du trésor qui a accordé au ministère des crédits accrus en 1974/75 pour donner suite aux recommandations qu'il contenait. Le service a produit un schéma de développement culturel axé sur la population. Ce schéma, qui propose une structure de participation, sera précisé au moyen de consultations et d'études plus approfondies sur les ressources régionales. Effectivement le Conseil du trésor a demandé au ministère de préparer, en vue du budget de 1975/76, un autre mémoire de programme sur le développement culturel régional. Ce mémoire sera complété au cours de l'année 1974/75.

Le service a en outre préparé un recueil de 300 fiches descriptives des organismes culturels dans les régions du Québec. Cet instrument de travail utilisé par les agents de développement culturel sera mis à jour annuellement. Le service fait présentement une analyse de ces organismes culturels de coordination et de structuration.

La cueillette des données de l'enquête sur les musées et les salles d'expositions entreprise avec la collaboration du Musée du Québec est terminée et le travail de compilation et d'analyse se poursuit en vue de définir des catégories de musées, des critères et des normes techniques de subventions et de préciser le rôle des musées par rapport aux autres équipements culturels de telle ou telle région.

Une autre étude est en cours en vue de donner une interprétation économique de la demande culturelle. Il s'agit de la première partie d'un cadre de référence impliquant des études économiques qui se poursuivront au niveau de l'offre et qui contribueront à définir des indicateurs de développement culturel.

L'inventaire des statistiques culturelles existantes et l'élaboration d'un fichier statistique se poursuivent en vue de connaître l'utilité et la pertinence des données recueillies, d'évaluer l'impact des programmes et d'orienter le développement culturel. Le service a aussi réalisé une étude statistique sur la régionalisation des dépenses de transfert du ministère.

Le service a développé un centre de documentation pour usage interne: élaboration d'un fichier, dépouillement, codification et classement de la documentation acquise.

Le service a par ailleurs participé à des rencontres d'information, de coordination et de consultation avec d'autres ministères ou organismes de recherche (OPDQ, universités, Conseil des Arts du Canada, Secrétariat d'État, Statistique-Canada, Commission canadienne pour l'UNESCO).

Comptabilité

En 1973/74 les effectifs du Service étaient de 17 personnes dont 12 permanentes et une occasionnelle. Au cours de cet exercice financier, le Service a mis en place le nouveau système de contrôle de dépenses SYGBEC. Il est à noter que le ministère des Affaires culturelles était l'un des ministères pilotes en vue de l'implantation de ce système. C'est pourquoi le Service de la comptabilité a dû redoubler d'efforts pour faire fonctionner parallèlement l'ancien système et le nouveau. Ce dernier est devenu opérationnel à compter du 1er avril 1974.

Le Service a de plus contribué à la bonne administration du ministère par la participation hebdomadaire de son directeur au comité chargé d'examiner les demandes d'engagements de crédits et les demandes au Conseil du trésor. Il est intéressant de noter l'excellente collaboration qui a existé entre le ministère et le service comptable tout au cours de l'année.

Contentieux

Les tâches principales du service du Contentieux consistent à préparer les projets de loi, arrêtés ministériels et contrats, ainsi qu'à fournir les opinions légales requises par les différents services du ministère. Devant la complexité et le nombre sans cesse croissant des dossiers qui lui sont soumis, surtout en rapport avec la Loi sur les biens culturels, le service du Contentieux devra obtenir du ministère de la Justice des conseillers juridiques additionnels.

Au cours de l'année 1973/74 a été sanctionnée la loi modifiant la Loi de l'accréditation des libraires (L.Q. 1973, c. 15). Le service a aussi continué ses travaux sur le projet de loi cadre du cinéma et prépare des modifications à la Loi sur les biens culturels.

Industries culturelles

Afin de compléter son action dans le domaine culturel, le ministère estime qu'une action d'envergure doit être entreprise dans le secteur des industries de biens culturels. Cette préoccupation s'appuie sur les besoins croissants de la population en matière de biens culturels dits de consommation, dans une civilisation de loisirs, et aussi sur la nécessité de protéger un secteur vital de la collectivité québécoise. Les biens culturels visés par cette politique comprennent entre autres les métiers d'art, les disques et cassettes, les livres, revues et périodiques, la publicité, le commerce des oeuvres d'art, le design, etc.

À cette fin le ministère a fait accepter par le Conseil du trésor la création d'un Service des Industries culturelles relevant de la Direction générale de l'administration. Ce Service a obtenu un budget pour l'année 1974/75 qui lui permettra d'entreprendre son action sur les deux plans suivants:

1 - formation d'un groupe d'étude sur le développement des industries culturelles. Ce groupe sera chargé de coordonner des études sectorielles sur chaque type d'industrie et d'élaborer la stratégie de développement qu'il convient d'adopter pour chacune:

- le disque,
- le livre,
- le spectacle,
- le cinéma,
- la télévision et la radio,
- les revues et périodiques,
- les métiers d'art,
- la mode,
- le design,
- la gastronomie,
- le droit d'auteur,
- les syndicats d'artistes professionnels,
- le commerce des oeuvres d'art,
- l'architecture contemporaine,
- le cadre de vie,
- la publicité,
- la coiffure,
- la chanson,
- autres.

2 - création éventuelle d'un organisme de développement culturel chargé de mettre en application les recommandations du groupe d'étude, au moyen de mécanismes de financement adaptés aux entreprises culturelles.

DIRECTION DES RELATIONS CULTURELLES

Secteur international

Secteur Amérique

La Direction des Relations culturelles du Québec a la responsabilité de faire connaître la culture québécoise hors des frontières du Québec. Son principal champ d'opération visait d'abord la francophonie; que l'on pense aux relations avec la France, la Belgique et autres communautés françaises de l'Europe, ou que l'on envisage la coopération entreprise avec les minorités francophones des provinces canadiennes et les Franco-américains établis principalement en Nouvelle-Angleterre et en Louisiane.

La Direction élabore, en collaboration avec les responsables des programmes du ministère, les manifestations culturelles québécoises et les échanges de personnes proposés aux différents états qui ont des accords de coopération avec le gouvernement québécois.

La structure administrative s'établit comme suit:

- le secteur international, qui établit et exécute tous les programmes de coopération avec les états en dehors des deux Amériques;
- le secteur Amérique, chargé des relations avec les minorités francophones, les États-Unis et les pays d'Amérique latine.
- le secteur fédéral-provincial chargé des relations avec les organismes fédéraux oeuvrant dans le secteur culturel.

Elle est enfin chargée de l'application des ententes de coopération dont les termes sont établis par:

1) l'Entente France-Québec, 1965;
2) l'Entente Québec-Ontario, 1969;
3) l'Entente Québec-Louisiane, 1969;

4) l'Entente Québec-Nouveau-Brunswick, 1969;

5) La Commission des échanges culturels du Massachusetts, 1972;

6) l'Agence de Coopération culturelle et technique des pays francophones. Le Québec a été admis comme gouvernement participant en octobre 1971.

Secteur international

(Coopération avec l'extérieur)

Nos activités de coopération ont été marquées au cours de l'année par une consolidation des opérations déjà commencées au cours des années précédentes et, d'autre part, par une ouverture sur de nouveaux champs de coopération culturelle.

La session de novembre 1972 de la Commission permanente de Coopération franco-québécoise a donc vu se continuer des programmes d'échanges en cours depuis deux ans. Il en est particulièrement ainsi dans le domaine du livre où le programme mixte de co-édition et de co-rédaction a été reconduit. Dans le même ordre d'idée et toujours pour favoriser la langue française, une subvention a été accordée à l'Association Médi-Tech-Science pour sensibiliser étudiants et professeurs québécois à l'utilisation de manuels de langue française dans les domaines scientifiques, techniques, médicaux et juridiques. Quant aux échanges de livres et de publications officielles entre la France et le Québec, la dernière année a été marquée par des discussions fructueuses qui amèneront les parties à réaliser d'éventuelles opérations dans ces domaines. Enfin, signalons que le Québec et la France se sont entendus pour la mise en circulation en France de l'exposition *Le livre québécois de 1764-1972.*

Au chapitre des arts d'interprétation, on doit particulièrement être heureux de la tournée de la Comédie française au Québec. Nos artistes de renom ont aussi eu l'occasion de se faire valoir sur les scènes européennes par la réalisation de deux tournées de concerts-promotion en France et en Belgique.

Une action significative a été menée dans le domaine des arts plastiques. En effet, l'importante exposition des oeuvres du peintre Jean-Paul Lemieux sera présentée à Paris, au cours de l'année 1974.

Toujours dans les échanges avec la France, le Québec a réalisé, en dehors cette fois des cadres de la Commission permanente, plusieurs événements. Citons notre participation à la Semaine franco-québécoise à Grenoble et à Caen. Aussi, signalons que l'ensemble folklorique les Loups-Garous a fait une courte tournée en France.

Dans le domaine des échanges de personnes, notre programme de bourses de stages a permis à pas moins de 50 personnes, dans tous les secteurs de l'activité culturelle, de se perfectionner en Europe et en France particulièrement.

Bien que notre coopération culturelle s'inscrive traditionnellement dans des échanges avec la France, il n'en demeure pas moins que, sensibilisée par le désir des Québécois d'être informés et de connaître la culture de différents pays, la Direction des Relations culturelles a présenté, en collaboration avec l'Ambassade de la République de Roumanie, une exposition sur la *Peinture contemporaine.* Cette première manifestation permet d'espérer qu'au cours de la prochaine année, des échanges de personnes ou des échanges artistiques seront réalisés avec ce pays.

Il est aussi significatif de remarquer l'intérêt qu'a suscité l'exposition Jean-Paul Lemieux dans certains pays d'Europe de l'est. Les gouvernements de l'U.R.S.S. et de Tchécoslovaquie recevront cette exposition québécoise. Déjà, nous entrevoyons pour l'avenir immédiat un développement des échanges culturels avec ces deux pays. Enfin nous ne saurions oublier la participation remarquée au Festival international de théâtre expérimental, organisée par l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones au Liban, de la Troupe de théâtre expérimental attachée au Trident.

Il est un événement dont il n'a pas encore été fait mention et qui mérite d'être souligné. Il s'agit de la participation québécoise au Mois de la Francité qui a eu lieu en Belgique en septembre et octobre 1973. À ce carrefour international de la francophonie, la participation québécoise, tout aussi bien par ses expositions que par ses chansonniers, a suscité un vif intérêt. Depuis lors, la Délégation générale du Québec à Bruxelles a dû répondre à de très nombreuses demandes d'informations suite à cet événement. Le slogan "Québécoisement francophone" et la participation générale du Québec ont fait l'objet aussi de très nombreux articles et reportages dans les média d'information belges.

Des efforts particuliers ont été faits pour élargir le champ d'action du Québec en matière de coopération culturelle. L'Italie, la Suisse, la Suède et la Roumanie, ont été l'objet de préoccupations particulières de la part de la Direction des Relations culturelles qui, en collaboration avec les représentants de ces pays, a jeté les bases d'événements qui se dérouleront au cours de l'année 1974/75.

L'affirmation du ministère des Affaires culturelles en matière de programmes culturels a été la ligne directrice de sa participation à la troisième conférence générale de l'Agence de coopération culturelle et technique, à Liège et à Bruxelles. Elle avait également pour but de nouer des contacts et de développer nos relations tant avec l'Agence qu'avec les pays membres. C'est ainsi qu'en matière d'artisanat, comme dans celui du cinéma, des centres

culturels et du livre, le Québec s'est montré disposé à accueillir des stagiaires. Entre-temps, il a effectivement accueilli des stagiaires de l'Agence dans le domaine du cinéma et du livre.

Enfin, le Ministre des Affaires culturelles a nommé M. Pierre De Grandpré comme conseiller culturel à la Délégation du Québec à Paris.

Sommaire des activités 1973/74

Programmes	Nombre	Coût total
Livre		
Subventions	4	48 500.00
Don de livres et de disques	1	5 127.46
		53 627.46
Arts d'interprétation		
Subventions	4	30 750.00
Spectacles (Théâtre - Musique - Danse)	5	18 881.00
		49 631.00
Arts plastiques		
Expositions	6	23 495.72
Cinéma		
Festivals	2	7 315.00
Échanges de personnes		
Stages		
Librairie - Bibliothèque - Archives	17	14 149.00
Théâtre - Prix Jean-Valcourt	7	20 000.00
Alimentation culturelle	2	2 000.00
Cinéma	7	15 404.00
Art populaire et folklore	2	3 500.00
Musique	7	9 320.00
Recherche littéraire	3	4 000.00
Restauration - Ethnologie	3	5 000.00
Archéologie		
Danse - expression corporelle	6	7 500.00
Arts plastiques	13	33 475.00
	67 (tous québecois)	114 348.00
Missions		
Littérature et librairie	11	8 883.00
Cinéma	13	9 291.00
Arts plastiques	8	8 712,00

Programmes	Nombre	Coût total
Théâtre	4	4 435.00
Musique	9	6 069.00
Restauration	1	838.00
Ethnologie	1	1 500.00
Agence de coopération	1	1 200.17
Prix - Visa pour le Québec	1	2 000.00
	49 - 11 étrangers - 38 québecois (dont 11 fonct. aff. cult.)	42 928.17
Jurys de Sélection		2 252.65
Grand Total		293 598.00

A - Manifestations culturelles et subventions 1973/74

Type d'activité	Résumé	Pays	Coût
Subvention	Aide à la co-édition et à la co-rédaction	France - Québec	20 000.00
Subvention	Association Médi-Tech-Science	France - Québec	12 500.00
Subvention	Association des écrivains de langue française - Prix France - Québec	France	1 000.00
Subvention	Salon international du livre de Québec (15-20 mai 1973)	Québec	15 000.00
Don d'un bloc de documentation et de disques québécois	Maison de la culture. *Les Chiroux* dans le cadre du Mois de la Francité à Liège.	Belgique	3 177.46
Cours en librairie	Professeurs français	Québec	1 950.00
Subvention	*Ars Musicalis* pour l'organisation de deux tournées de concerts	Belgique - France	10 750.00
Subvention	Choeur Vaudreuil-Soulanges	Suisse - Belgique	5 000.00

A - Manifestations culturelles et subventions 1973/74 (suite)

Type d'activité	Résumé	Pays	Coût
Récital	Semaine Franco-québecoise de Grenoble - Yves Albert, Gilles Vigneault	France	3 000.00
Récital	Journée du Québec, Gala - Mois de la Francité - Claude Léveillée, Les Séguins	Belgique	8 545.00
Récital	Semaine québecoise à l'Université de Caen - Florent Veilleux	France	300.00
Subvention	Groupe de danseurs folkloriques - *Les Loups-Garous.*	France - Espagne	10 000.00
Théâtre	Accueil de la Comédie-Française. Réception et achat de billets	Québec	1 583.00
Théâtre	Festival de théâtre au Liban. Groupe "O". Troupe de théâtre expérimental du Trident	Liban	5 453.00
Subvention	Pour l'organisation du Festival Mondial du Théâtre Juif	Québec	5 000.00
Exposition	Images de la Mauricie. Semaine franco-québecoise de Grenoble	France	2 534.72
Exposition	Peinture contemporaine de Roumanie-Impression des cartons d'invitation, et d'affiches	Québec	150.00
Exposition	Le Corbusier au Musée d'art contemporain.	Québec	1 302.00
Exposition	Tsai et Marta Pan. Exposition Cybernétique. Musée d'art contemporain.	Québec	975.00
Exposition	Catalogue de l'exposition Jean-Paul Lemieux. Activité devant se poursuivre en 1974	U.R.S.S. Tchécoslovaquie France	18 400.00
Exposition	Achat de jouets de bois du Québec	France	134.00

A - Manifestations culturelles et subventions 1973/74 (suite)

Type d'activité	Résumé	Pays	Coût
Cinéma	Festival du cinéma québecois au mois de la Francité. Bobines de musique québecoise-Campus Laval - Mois de la Francité	Belgique	3 081.00
Revues - Cinéma - Québec Prix - Cadeau	Festival de Cannes. Concours sur le Québec pendant le Mois de la Francité et Cadeau à la Ville de Liège	Belgique	2 000.00 2 234.00
Réceptions	Délégation Tchécoslovaque.	Québec	168.00
	Cinéastes russes.	Québec	189.00
	Belà Kopecksi - Secrétaire de l'Académie des sciences de Hongrie.		105.00
	Journaliste français - Figaro Littéraire		34.00
		TOTAL	134 565.18

B — Stages 1973/74

Nom	Résumé du projet	Montant
(1) Librairie-bibliothéconomie-archives		
Jetté, Jean-Paul	Visiter les bibliothèques des écoles nationales de médecine vétérinaire: Toulouse, Alfort (Paris) et Lyon.	1 700.00
Castonguay, André	Prendre connaissance du développement des bibliothèques publiques du Danemark, de la France et de l'Angleterre.	3 000.00
TOTAL		4 700.00
(2) Théâtre		
Boisjoli, Charlotte	Recherches sur les techniques de dynamique des groupes et sur la communication (France).	2 500.00

Nom	Résumé du projet	Montant
Gauvin, Christiane	Établir des contacts avec des acteurs, les metteurs en scène et les organisateurs de divers festivals en Europe.	2 500.00
	TOTAL	5 000.00
(3) Alimentation culturelle		
Racine, Jacques	Stage d'études et de perfectionnement à l'École des praticiens d'éducation créatrice à Paris.	1 000.00
Legault-Racine, Simone	Stage d'études et de perfectionnement à l'École des praticiens d'éducation créatrice à Paris.	1 000.00
TOTAL		2 000.00
(4) Audio-visuel (radio télévision - cinéma - photographie)		
Bastien, Jean-Pierre	Recherches sur le cinéma moderne et sur l'animation spécialisée de ciné-clubs (France).	1 000.00
Blanchet, Mireille	Suivre un cours à l'INSAS (Belgique)	2 500.00
Boucher, Diane	Travailler comme stagiaire à Paris en tant que scriptgirl sous la direction de M. Guy Cavagnac.	869.00
Lapointe, Marcel	Participer et travailler en tant qu'assistant à la réalisation du prochain film de M. Claude Chabrol (France).	4 000.00
Charbonneau, Robert	Étude de cinéma à l'INSAS (Belgique).	2 500.00
Clément, Daniel	Stage de perfectionnement à l'Institut des Hautes Études Cinématographiques (France).	4 000.00
Daudelin, Eric	Continuer une recherche en photographie couleur, plus précisément sur les grains et textures (Grèce).	535.00
TOTAL		15 404.00

Nom	Résumé du projet	Montant
(5) Art populaire et folklore		
Rancourt, Réjean	Étude des procédés français et anglais de promotion de leurs artistes dans différents pays (France, Angleterre).	3 000.00
Biron, Jacques	Session pratique au "International Camp of Mary Ann et Michael Herman, Maine Folk Dance Camp Directors". (États-Unis).	500.00
TOTAL		3 500.00
(6) Musique		
Dugal, François	Stage au Conservatoire National de Paris.	3 500.00
Genest, Pierre	Participer au Festival d'Ajaccio (Corse).	750.00
Boucher, Richard	Participer au Festival d'Ajaccio (Corse).	750.00
Brisson, Claude	Stage de perfectionnement en direction d'orchestre à l'Académie Internationale d'été de Salzbourg (Autriche).	1 200.00
Morin, Jean-Guy	Donner des tours de chant en France sur invitation de professeurs québécois enseignant en France.	1 000.00
Senart, Jean-François	Cours de direction d'orchestre à l'Académie d'été de Nice (France).	700.00
Allard, Marcel	Récitals en France et en Espagne.	1 420.00
TOTAL		9 320.00
(7) Linguistique et recherche littéraire		
Duchesne, Christiane	Rédaction et illustration d'un livre pour les enfants de 7 à 11 ans (Grèce).	1 000.00
Gervais, Guy (Louis)	Études personnelles avec R. Abellio sur la philosophie et ses implications dans l'art littéraire et la vie (France).	1 500.00

Nom	Résumé du projet	Montant
Robitaille, Gérald	Traduire un livre "The Book of Knowledge" (France).	1 500.00
TOTAL		4 000.00

(8) Restauration des monuments historiques-ethnologie-archéologie-ethnographie

Berthoud, Gérald	Participer à la troisième session du Congrès international des Africanistes (Ethiopie, Afrique).	1 500.00
Duchesne, Vianney	Constater sur place les techniques de rénovation du Marais et de St-Malo (France).	1 000.00
Dupont, Jean-Claude	Stage de perfectionnement au Centre d'Ethnologie française (France).	2 500.00
TOTAL		5 000.00

(9) Mime - danse - expression corporelle

Lapierre, Louise	Stage de perfectionnement en jazz chez Luigi's World Jazz Centre (New York).	500.00
Paquette, Ghislaine	Étude de mime avec Étienne Decroux (France).	4 000.00
Parent, Louise	Stage de perfectionnement en jazz chez Luigi's World Jazz Cente Centre (N.Y.).	500.00
Toussaint, Eddy	Se perfectionner en suivant des cours chez des maîtres du jazz (New York).	500.00
Lemieux-Lopez, Jacqueline,	Participer à un stage organisé par la Fondation Gulbenkian (Portugal).	1 500.00
Lemay, Pierre	Stage en jazz à l'École Luigi de New York.	500.00
TOTAL		7 500.00

Nom	Résumé du projet	Montant
(10) Arts plastiques		
Perrier, Louis	Ouverture et promotion auprès des boutiques de France et d'Allemagne.	500.00
Comtois, Louis	Poursuivre des recherches picturales aux U.S.A. et en Allemagne.	4 000.00
Caron, André	Stage de perfectionnement en aménagement intérieur à l'École des Beaux-Arts d'Aix-en-Provence (France).	1 425.00
Noordhoek, Harry	Faire en aluminium fondu un modèle de sculpture, préparer l'armature avec "gesso" et à partir de l'armature, faire le modèle en "gesso" fondu (Italie).	2 400.00
Rouleau, Normand	Exposition des poteries-céramiques à Paris.	2 000.00
Angers, Denis	Stage à l'école de Design de Novara (Italie).	4 000.00
Tremblay, Denis	Chercher des archétypes et des symboles globaux et perfectionner sa technique d'environnement (Angleterre).	4 000.00
Laliberté, Jadette	Stage de perfectionnement en graphisme et typographie à l'Allgemeine Gewerbeschule de Bâle (Suisse).	2 000.00
Garnier, Pierrette	Recherches en montage d'expositions en Italie.	1 000.00
Roy, Mario	Étudier la peinture contemporaine en Europe. Rencontrer des peintres. Établir des rapports avec certaines galeries. (France-Allemagne).	2 400.00
Lafleur, Pierre	Étude et pratique des différentes techniques de gravure classique et moderne en Europe.	4 000.00
Le Blanc, Daniel	Poursuivre des recherches sur la gravure en couleur, spécialement l'eau-forte en couleur (France-Angleterre).	3 500.00

Nom	Résumé du projet	Montant
Côté, Guy	Se perfectionner en peinture en Europe.	2 400.00
TOTAL		33 475.00

C — Missions et stages 1973/74

Dansereau, Mireille	Participation au Festival Musédora de Paris.	466.00
Sarazin, Claire	Professeur invité à Paris.	586.00
Lefebvre, Jean-Pierre	Fédération française des Ciné-clubs.	271.00
Parent, Charles	Professeur invité aux cours d'été à Menton.	882.00
Métiers d'arts: -Monette, Jean-Guy -Michel, Jean -Dorion, Jean-Guy	Mission prospective en France sur les métiers d'art.	3 717.00
Laberge, Georges,	Mission en France pour la préparation des cours de librairie.	439.00
Charest, Gaétan	Festival du film amateur super 8 à Paris.	490.00
Couture, Jean-Claude (F)	Assister à la conférence de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones à Liège.	1 200.17
Seguin, Robert Lionel	Musée des Arts et des Traditions populaires de Paris.	810.00
Boivin, Gilles (F)	Mois de la francité à Liège.	1 073.00
Junius, Marcel (F)	Mission pour la Direction générale du patrimoine (France-Belgique-Hollande).	838.00
Kopeczi, Béla	Congrès de littérature comparée (Québec).	561.00
Lemonde, J.-Pierre (F)	Stage en librairie (France-Belgique-Hollande).	2 485.00
16 stagiaires: -Deshais, Gérard, frère -Francoeur, Claire -Déharnais, Marguerite -Welki, Monique	Stage en librairie (France).	

F: Fonctionnaire

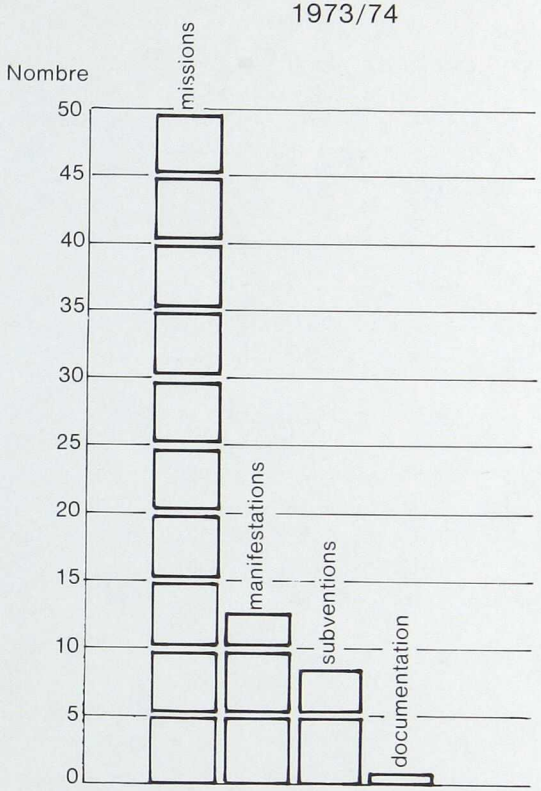
Nom	Résumé du projet	Montant
16 stagiaires, suite -Welsh, Reine-Aimée -Ouellet, Omer -Fortin, Michel -D'Anjou, Ricard, M.-R. -Boisvert, Pierre -Beaulieu, Émile -Saint-Germain, Simone -Poulin, Bernard -Deblois, Rock -Bérubé, Raymond -Ampleman, Claude		
Pichette, Jean-Guy (F)	Mission prospective sur l'Animation théâtrale dans l'enseignement (France-Europe).	1 705.00
Boivin, Gilles (F)	Festival international des courts-métrages (France).	1 120.00
Bruchesi, Jean	23e session du *Conseil littéraire de Monaco.*	650.00
Royal, Raymonde Théroux, Sherley Brian, Lucien	Festival international de la chanson à Paris.	1 536.00
Thonon, Pierre Trinon, Adelin Deschènes, Jean-François	Critiques de cinéma Belge (Montréal-Québec).	2 511.00
Chabot, Michel (F)	Mois de la Francité	1 683.00
Landry, Yvan (F)	Mois de la Francité	1 266.00
Servais Maquois, Mireille	7e Congrès de littérature comparée (Québec).	540.00
Champagne, Michel (F)	Mission prospective sur les Centres de documentation en France.	459.00
Laberge, Georges	Mission en librairie.	660.00
Guilbault, Luce	Festival de Cannes.	300.00
Arcand, Denis	Festival de Cannes.	300.00
Filiatrault, Denise	Festival de Cannes.	446.00
Prémont, Claude (F)	Rencontre internationale des directeurs de Presses Universelles de Langue française.	836.00

F: Fonctionnaire

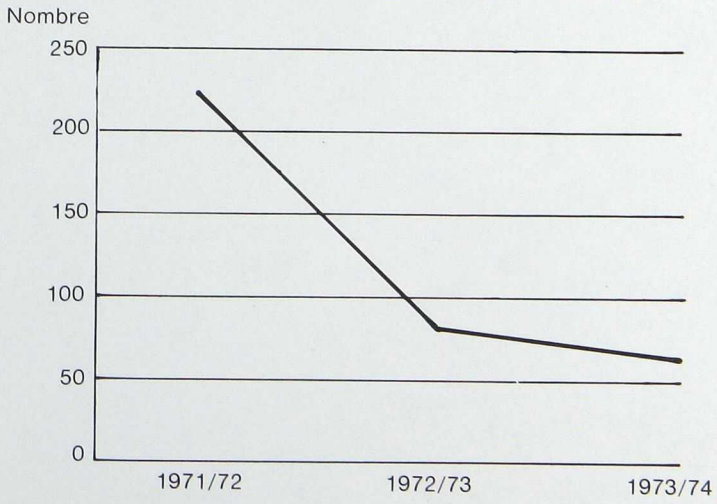
Nom	Résumé du projet	Montant
Rouleau, Normand	Exposition chez Roche-Bobois (Paris).	2 000.00
Pepin, Clermont (F)	Mission prospective sur l'enseignement de la musique en Europe.	983.00
Laroche, Roland	Mission prospective dans le domaine des échanges de jeunes troupes au théâtre (France).	730.00
Cartier, François (F)	Mission pédagogique sur l'art dramatique.	1 050.00
Prix Jean-Valcourt	Stage en France.	
-Caron, Anne		3 000.00
-Pintal, Lorraine		3 000.00
-Gaumont, Louis		3 000.00
-Gervais, Richard		3 000.00
-Denoncourt, Denis		3 000.00
Houbart, M. Mme Michel	Prix visa pour le Québec.	2 000.00
Berthould, Gérald	Congrès des africanistes, Addis-Abéba.	1 500.00
Paradis, Andrée	Conférence internationale des critiques d'art au Zaïre.	500.00
Grotowski, Jersey	Conférence au Québec sur le théâtre en Pologne.	950.00
Daudelin, Robert	Festival du Film de Moscou.	631.00
Allard, Marcel	Récital à Paris et à Barcelone.	1 420.00
Agosti, Guido Trouard, Raymond Warba, Erik Warba, Ady	Participation aux Festivals de musique du Québec.	2 130.00
Fabre, A.-M.	Mission du directeur de la Librairie de l'École à Paris.	1 014.00
Jurys	Stage et perfectionnement.	2 252.65
TOTAL		69 629.82

F: Fonctionnaire

Relations culturelles — Secteur international
1973/74



Relations culturelles — Stages culturels



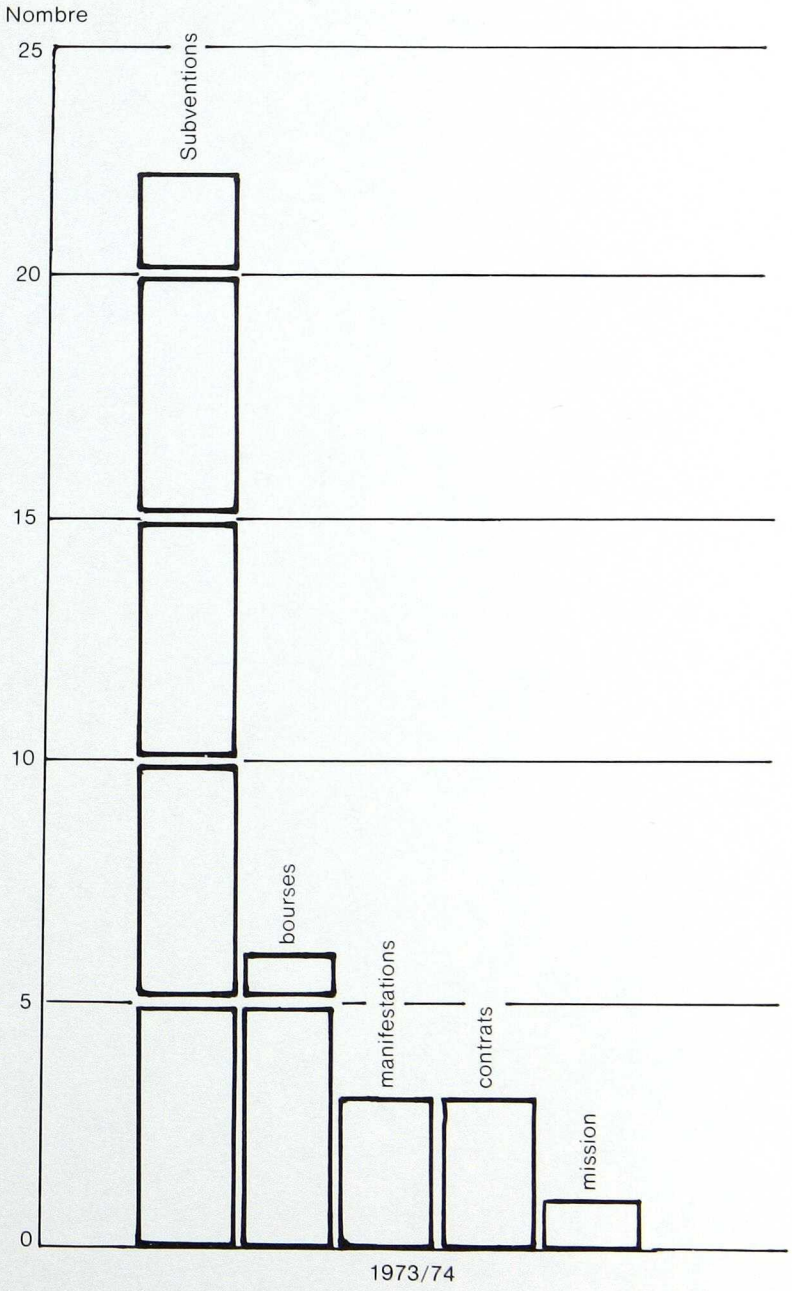
Secteur Amérique
Canada français d'outre-frontières

Une rétrospective des activités du Canada français d'outre-frontières pour la dernière année indique que les activités de ce secteur s'inscrivent dans le prolongement de la ligne d'action suivie par ce secteur au cours des années précédentes. En outre, la Direction des Relations culturelles a amorcé la systématisation de son programme dans le but de rationaliser son action et de multiplier les effets des projets qu'elle réalise. Cette démarche s'est appliquée aussi bien au niveau des diverses manifestations culturelles (Buffalo, Toronto, Boston...) qu'au niveau des stages, des bourses d'études, des subventions (établissement de projets culturels pour les associations francophones) et de l'aide technique (comité technique de la presse périodique d'outre-frontières).

L'étape suivante sera de procéder par objectifs précis en tenant compte, si nécessaire, des précédents qui ont pu être créés dans certains secteurs, tout en gardant comme considération première, la promotion de la culture québécoise et de la langue française. La promotion du fait français à l'extérieur du Québec oblige la Direction des Relations culturelles à remettre en question la nature même de certaines des interventions antérieures en privilégiant d'autres formes d'aide que l'aide financière.

Enfin, la Direction des Relations culturelles s'est efforcée de créer des liens avec les gouvernements des états et des provinces concernés, afin que les interlocuteurs de ces gouvernements deviennent les intermédiaires de la Direction des Relations culturelles.

Relations culturelles — Secteur Amérique



Secteur Amérique 1973/74

Programme	Nature de l'activité	Programme conjoint	Pays - État - Province	Coût pour le Québec	Remarques
Arts d'interprétation	Conférence des "artists and concert managers".		États-Unis New-York	311.00	Promotion culturelle aux États-Unis.
Relations culturelles	Aide technique aux hebdos d'outre-frontières		Canada	20 518.00	Promouvoir le fait culturel à l'extérieur de Québec.
Relations culturelles	Contrat avec Pierre Gravel	Oui	Maine-Québec	2 495.00	Promotion du fait français pour un festival intégré.
Relations culturelles	Contrat avec Roland Faucher. Colloque de l'Association of Union College International		Ontario	7 000.00	Présentation d'une journée du Québec. Commercialisation.
Arts d'interprétation	Envoi d'artistes au Nouveau-Brunswick - Yves Massicotte - Monique Miville - Deschênes	Oui	Nouveau-Brunswick	2 125.00	Conjointement avec le centre provincial de la diffusion de la culture québecoise.
Arts d'interprétation	Récital de Raoul Roy		New-Hampshire	900.00	Congrès CODOFINE à Manchester.
Alimentation culturelle	Mission à Tampa, Floride		Floride	450.00	Art Centre Seminaire du 28 nov. au 2 décembre 1973.
Livres et lettres	Subvention à la Coopérative de Cinéma amateur de l'Université Laval		Canada Ottawa	169.00	Congrès international de cinéma amateur.

Secteur Amérique 1973/74 (suite)

Programme	Nature de l'activité	Programme conjoint	Pays - État Province	Coût pour le Québec	Remarques
Livres et lettres	Subvention à la Société des Artisans Coopvie		États-Unis Nouvelle-Angleterre	1 500.00	Diffusion du français en Nouvelle-Angleterre.
Livres et lettres	Subvention à ALPEC		Canada Nouveau-Brunswick Nouvelle-Écosse	25 000.00	Animation culturelle en milieu franco-canadien.
Livres et lettres	Subvention à Rencontre québecoise internationale des écrivains			5 000.00	Tenue d'un congrès à Montréal.
Livres et lettres	Subvention à la Fédération Féminine Franco-américaine		États-Unis New-Hampshire	1 500.00	Diffusion du français au New-Hampshire.
Livres et lettres	Subvention à l'Association internationale d'Orientation scolaire et professionnelle		Québec	3 000.00	Congrès mondial de l'organisme à Québec.
Arts d'interprétation	Subvention au Centre Provincial de Diffusion de la Culture (Moncton)	Nouveau-Brunswick Québec		600.00	Présentation d'artistes du Nouveau-Brunswick à Québec.
Arts d'interprétation	Subvention au Grand Théâtre de Québec par le Centre provincial de diffusion de la Culture	Nouveau-Brunswick Québec	Québec	700.00	Présentation d'artistes du Nouveau-Brunswick.

Secteur Amérique 1973/74 (suite)

Programme	Nature de l'activité	Programme conjoint	Pays - État Province	Coût pour le Québec	Remarques
Arts d'interprétation	Subvention à la Fédération franco-américaine		Québec	300.00	Aide au congrès annuel à Québec.
Livres et lettres	Subvention à l'Association Internationale de littérature comparée		Québec	5 000.00	Aide au VII[e] Congrès à Québec.
Gestion et soutien	Subvention à l'Université du Québec à Trois-Rivières	Ontario - Québec	Trois-Rivières	800.00	Organisation d'un stage à l'intention des professeurs d'universités canadiennes et américaines.
Cinéma	Subvention à la Cinémathèque québecoise de perfectionnement		Québec	5 000.00	
Cinéma	Six bourses de stages de perfectionnement à des Québecois Jacques Biron 500 Louis Comtois 2 000 Louise Lapierre 500 Pierre Lemay 500 Louise Parent 500 Eddy Toussaint 500		États-Unis	4 500.00	Dans le cadre de notre politique de perfectionnement à l'extérieur de Québec.

Secteur Amérique 1973/74 (suite)

Programme	Nature de l'activité	Programme conjoint	Pays - État Province	Coût pour le Québec	Remarques
Gestion et soutien	Association canadienne des Administrateurs culturels		10 provinces canadiennes	1 400.00	Aide apportée à l'association pour la tenue de sa réunion annuelle.
Livres et lettres	Subvention à l'Université Laval		Québec	1 200.00	Aide au colloque *"La littérature dans la culture d'aujourd'hui"* tenu à Québec.
Arts d'interprétation	Subvention aux Ballets Jazz Contemporains		Alberta	1 042.00	Perfectionnement de 7 danseurs au Banff Center of Fine Arts.
Livres et lettres	Subvention à Hebdos du Canada		Vancouver	2 500.00	Aide à l'organisation du congrès annuel à Vancouver.
Arts d'interprétation	Subvention à la troupe *Les fantaisistes*		États-Unis Missouri	2 200.00	Participation aux fêtes du 3e centenaire de la découverte du Mississipi.
Livres et lettres	Subvention du Salon International du Livre de Québec.		Québec	5 000.00	Tenue du Salon à Québec.
Arts d'interprétation	Subvention au Colloque culturel interprovincial 1973	Secrétariat d'État	Québec	5 000.00	Permettre la présentation d'artistes québecois au 150 délégués des centres culturels franco-canadiens.

Secteur Amérique 1973/74 (suite)

Programme	Nature de l'activité	Programme conjoint	Pays - État Province	Coût pour le Québec	Remarques
Arts d'interprétation	Festival de la Chanson de Granby		Canada	3 000.00	Présentation des spectacles des lauréats au Canada.
Gestion et soutien	Subventions à six sociétés francophones:				
	Association canadienne française de l'Ontario			6 500.00	
	Fédération des Franco-colombiens			6 000.00	
	Fédération féminine franco-américaine du New-Hampshire			1 800.00	
	Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse			6 000.00	
	Société franco-manitobaine			6 000.00	
	Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick			6 000.00	
TOTAL				118 010.00	

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL RÉGIONAL

Régionalisation

Développement des Structures

Développement de la créativité

Développement industriel

Recherche - planification

La Direction du Développement régional étant de création récente au ministère des Affaires culturelles, il apparaît essentiel de faire un historique de l'établissement de cette Direction tout en présentant les différents éléments de son activité et des opérations de l'année 1973/74.

1971

– mai	nomination d'un premier coordonnateur du ministère des Affaires culturelles dans la région de l'Est du Québec.
– septembre	nomination d'un coordonnateur à la Conférence administrative de Montréal.

1972

– octobre	création de la Direction du Développement régional et nomination du directeur.
– octobre	prise en charge par cette Direction des 3 bureaux régionaux existants à la Direction générale de la Diffusion de la Culture depuis 1969 – (Trois-Rivières, Chicoutimi, Sherbrooke).

– octobre	intégration des 2 coordonnateurs régionaux dans l'équipe du Développement régional (Montréal et Rimouski).
– octobre	ouverture du bureau régional de Québec.
– octobre	nomination des directeurs de bureaux comme représentants du Ministère des Affaires culturelles aux Conférences administratives régionales de l'O.P.D.Q.
– novembre	structuration des tables de concertation régionales regroupant les différents organismes culturels oeuvrant au niveau local dans une même région.

1973

– février	inventaire des besoins culturels des 10 régions administratives.
– avril	création de centres de responsabilité budgétaire. Les bureaux régionaux possèdent dès le début de l'année 73 un budget spécifique et ils ont la responsabilité de la planification et de l'élaboration des programmes d'action dans leur territoire.
– mai	ouverture du bureau régional du Nord-Ouest Québécois.
– été - automne	inventaire des organismes culturels oeuvrant dans les 10 régions administratives.

1974

– mars	rédaction d'un schéma de Développement culturel et rédaction de la Politique de Développement culturel.
– mars	nomination de 2 directeurs par intérim des régions de l'Outaouais et de la Côte-Nord.

L'année 1973 a donc été une année de structuration de la Direction du Développement régional de même que son implantation dans les 10 régions administratives au Québec.

La Politique du Développement régional comporte 12 programmes. Chacun de ces programmes possède un objectif qui, lui-même, est relié à l'objectif global de la Direction qui consiste à favoriser, dans les 10 régions administratives au Québec, le développement de noyaux de culture autonomes et permanents qui assurent l'évolution et la diffusion des richesses culturelles du Québec.

Cet objectif global comporte cinq éléments:

1. Politique de régionalisation:
2. Politique de développement de structures:
   1- Municipalités
   2- Organismes culturels
   3- Concertation
   4- Formation
   5- Information
3. Politique de développement de la créativité
   1- Immobilisations
   2- Équipements
   3- Administration
   4. Programmes culturels-créativité
   5- Festivals
   6- Projets spéciaux
4. Politique de développement industriel
5. Politique de recherche-planification

Voici maintenant quelques éléments complémentaires sur les objectifs, les activités et la création des bureaux régionaux. Le tout est illustré par la nomenclature des activités et l'attribution des fonds à chacune d'elles.

1 — Régionalisation

A — Objectifs et programmes d'action

1. *Création de bureaux régionaux* — Implanter une structure administrative gouvernementale dans les dix (10) régions économiques du Québec.
2. *Aide aux municipalités* — Participer techniquement et financièrement à l'engagement d'un agent de développement culturel dans chacune des municipalités du Québec.
3. *Aide aux organismes culturels* — Favoriser la structuration et le développement des organismes culturels oeuvrant dans le milieu.
4. *Concertation* — Organiser dans les dix régions administratives des tables de concertation qui regroupent les responsable du développement culturel du milieu.
5. *Formation* —Assurer le perfectionnement des agents de développement culturel par des cours à l'Université du Québec et des stages appropriés.
6. *Information* — Rendre accessibles aux populations locales les média d'information en structurant des programmes culturels.

7. *Programmes culturels* — Favoriser le développement de la créativité dans la population par des programmes de développement culturel axés sur l'expression personnelle et collective.

8. *Festivals* — Favoriser par une aide technique et financière la tenue des fêtes populaires, l'utilisation maximale des ressources culturelles et permettre ainsi à la population d'exprimer ses caractéristiques propres.

9. *Projets spéciaux* — Participer à des projets particuliers d'envergure nationale, les coordonner ou les réaliser.

10. *Administration ou gestion* — Recherche et mise en place de nouvelles formules d'exploitation et d'administration de développement culturel.

11. *Exploitation* — Faire en sorte que les biens culturels du Québec soient exploités plus efficacement par un plus grand nombre de québecois.

12. *Recherche et évaluation* — Faire l'étude de diverses activités culturelles en vue d'orienter la politique du développement culturel régional et d'en évaluer son impact.

1. Création de bureaux régionaux

1. Consolidation de l'équipe du bureau central. Engagement d'un agent de bureau et d'un agent d'information.
2. Consolidation de l'équipe du bureau de l'Est du Québec (2 agents culturels).
3. Consolidation de l'équipe du bureau de Québec (1 agent culturel).
4. Consolidation de l'équipe du bureau de Montréal (1 agent culturel).
5. Un bureau ouvert dans le Nord-Ouest du Québec et formation de l'équipe administrative.
6. Deux personnes du bureau central ont été désignées comme directeurs provisoires des régions de l'Outaouais et de la Côte-Nord jusqu'à l'ouverture de bureaux régionaux.
7. Création de 16 centres de responsabilité correspondant aux neuf régions administratives et à des programmes particuliers.
8. Régionalisation du budget du Développement régional.
9. Intégration des directeurs régionaux dans les conférences administratives de l'O.P.D.Q.
10. Structuration de l'équipe du Festival francophone (2 personnes).
11. Intégration des budgets de l'O.D.E.Q.

2. Aide aux municipalités

Région	Municipalités		Montant
01	Percé	Engagement - animateur	8 000
04	Victoriaville	Engagement - animateur	5 000
06	Châteauguay-Centre	Engagement - animateur	6 000
SOUS-TOTAL:			$19 000

Avec l'Union des municipalités

— Formation du comité des municipalités en vue de dresser un plan d'intervention au niveau de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire.

— *O.D.E.Q.*

Par le projet 46-607, versement d'une subvention de $6 000. à la ville de Percé. 6 000

TOTAL: $25 000

3. Aide aux organismes culturels

Région	Organisme	But	Montant
Bur. Cent.	Féd. des centres culturels du Québec	Administration	$ 61 500.
	Congrès des Affaires québécoises à l'Université Laval		800.
	Confédération des Loisirs de Québec		5 000.
02	Institut des Arts du Saguenay	Engagement d'animateur	9 000.
04	Shawinigan (Centre culturel)	Eng. de personnes ressources et achat de matériel	6 000.
05	Le Musée du Séminaire	Engagement d'animateurs	3 100.
06	Patro Le Prévost	Engagement d'animateur	7 000.
	Coop. d'éduc. pop. des citoyens d'Olier	Engagement d'animateur	10 000.
	Comité d'éducation aux adultes - Petite Bourgogne	Engagement d'animateur et ateliers	10 000.
	Cercle culturel de la Petite Bourgogne	Engagement d'animateur et activités	10 000.
	Artisans de la Coulée d'Art	Engagement d'animateur	9 400.
SOUS-TOTAL:			$120 300.
O.D.E.Q.			
— Dans le cadre du projet 48-601, versement d'une somme de $1 500. à la Fabrique Ste-Luce-sur-mer pour l'engagement d'un bureau d'architectes.			1 500.
TOTAL:			$121 800.

4. Concertation

Région	Endroit		Assistance	Organ. représ.	Coût
Bureau Central	Québec		123		$11 500.
02	Chicoutimi	15-12-73	30	18	318.
03	Québec	01-12-73	28	10	236.
04	Trois-Rivières	06-10-73	22	13	477.
05	Valcourt	22-09-73	41	16	299.
07	Hull	14-06-73	9	5	—
09	Centre d'Art de Manicouagan	28-04-73	39	17	1 000.
	Sept-Îles et Hauterive	12-06-73	23	11	500.
	Sept-Îles et Hauterive	16-11-73	15	18	—
TOTAL:					$14 330.

5. Formation

— Un programme de stages de formation en développement culturel a été structuré en 1973/74 avec l'U.Q.U.A.M.

Ces stages sont destinés au perfectionnement des agents de développement socio-culturel au Québec. À plus ou moins long terme, toutes les succursales de l'Université du Québec possèderont l'organisation d'un stage semblable dans leur région respective.

— Organisation avec la Direction des Relations culturelles d'un stage des centres culturels en Europe dans le cadre de la politique des jumelages.

Les centres culturels de Drummondville, Longueuil, Vaudreuil et Ste-Foy ont participé à ce stage pour une durée de trois semaines sous la coordination d'un responsable de la Direction du Développement régional.

Suite à ce stage, des animateurs français doivent venir à Québec durant l'année 74. Ce programme sera continué annuellement.

— Organisation d'un stage Métiers d'Art. Coût: $7 500.

Plus d'une centaine d'artisans venant de toutes les régions du Québec ont pu participer au Salon des Métiers d'Art à Montréal pour y évaluer leur production et discuter des problèmes qui se posent dans le domaine de l'artisanat au Québec.

6. Information

Les dépliants

1- Calendrier artistique et information générale		
a) Est du Québec (01)	tirage: 20 000	575.[1]
b) Saguenay/Lac St-Jean (02)	tirage: 5 000	4 000.
c) Cantons de l'Est (05)	tirage: 25 000	
2- Information sur des sujets particuliers		
a) arrondissement de Percé	tirage: 2 000	210.[1]
b) cours, stages de formation à l'U.Q.U.A.M.	tirage: 2 000	354.
SOUS-TOTAL:		$5 139.

La Presse écrite
- Utilisation du journal 24/24.
- Utilisation de la revue Loisirs Plus.

La Presse parlée
- Emissions, entrevues à la radio et télévision
- De Chicoutimi environ 10 minutes/sem.
- De Sherbrooke (télé seulement) environ 10 minutes/sem.
- Côte-Nord (cablovision) 800.

Le Film
- La Maison québécoise 20 000.
  Une première partie du film réalisée en 1973/74
- La Fête nationale des québécois 20 000.
  Une première partie du film réalisée en 1973/74
- Fort Ingall (Cabano) 4 760.
  Réalisation d'un film par la Société historique de Cabano
  11 copies produites
- Relance des Métiers d'Art 4 959.
  13 copies produites
- Percé (arrondissement naturel)
  copies produites

SOUS-TOTAL: 50 519.

Stage de monsieur Michel Trudel, directeur du centre culturel de Drummondville, à Tampa, Floride. Ce stage regroupait des administrateurs de centres culturels de l'Amérique du Nord.

Organisation de la participation québécoise au Satellite S.T.T. au sein d'un comité inter-ministériel formé des ministères de l'Éducation, des Communications et des Affaires culturelles.

TOTAL: $55 658.

(1) Payés par Communication-Québec

7. Programmes culturels

Région	Organismes	But	Montant
Bureau Central	Théâtre des Pissenlits	Tournée de Théâtre	31 792.
01	Corp. du Musée Régional de Rimouski	Salon du Livre	1 700.
02	Alma (Service des Loisirs)	Activités culturelles	2 000.
	École des Arts de Dolbeau	Activités culturelles	3 000.
	St-Félicien (Service des Loisirs)	Activités culturelles	3 000.
	C.R.L.	Journée culturelle	300.
	Société des Arts de Chicoutimi	Exposition	1 300.
	Conseil québécois pour la diffusion du Cinéma	Cinéma	1 150.
	Académie de Ballet du Saguenay	Danse	1 800.
	Michel Fortin	Musique	825.
	Les Farandoles	Danse folklorique	1 750.
	Théâtre Pop. d'Alma	Théâtre	1 940.
03	Maison Jeunesse et culture de Québec	Manifestations culturelles	1 000.
	Institut Canadien de Québec	Programmes culturels	15 000.
	Les Loisirs de la Malbaie Inc.	Exposition	3 500.
	Centre dramatique du Sud du Québec	Théâtre	3 750.
	Musique Educanima	Musique	4 010.
	Troupe de Danse ethnique Kino-Kisos	Danse folklorique	1 548.
04	Comité socio-culturel de La Tuque	Équipement	3 000.
	Drummondville (Centre Culturel)	Atelier Théâtre	6 000.
	Troupe de Théâtre pour enfants Les Grands Voyous	Théâtre	620.
	Vincent Marcotte	Expression corporelle	450.
	Mouvement Parallèle	Littérature	1 100.
	Les Corigis de Drummondville	Théâtre	1 194.
	Troupe de Danse Ethnique Kino-Kisos	Danse folklorique	1 730.
	Gilles Simard	Théâtre et Musique	500.

Région	Organismes	But	Montant
	Cuivres et Percussions de T.-R.	Tournée de concerts	770.
	Daveluy, Marie	Tournée de concerts	2 000.
	Les Productions Mercedes Palomino Ltée	Tournée de Théâtre	3 300.
	Conseil québécois pour la diffusion du cinéma	Cinéma	870.
	Calvé, Pierre	Chant	1 800.
05	Jacques Darche	Exposition de photos	500.
	Centre culturel de Cookshire	Activités culturelles au Centre	4 000.
	Centre culturel de Cookshire	Tournée de récitals (région)	5 600.
	Centre culturel Univ. de Sherbrooke	Activités et ateliers	12 000.
	Comité culturel Lac Mégantic	Ateliers	2 000.
	Comité culturel de Disraéli	Activités culturelles	2 000.
	Commission de Liturgie de Sherbrooke	Musique (orgue)	200.
	Françoise Bourret	Ceinture fléchée	1 550.
	Mimi Dupuis-Myhul	Émaillerie	1 836.
	Troupe folklorique Alunelul	Danse folklorique	540.
	Troupe de l'Atelier	Tournée de théâtre	5 115.
06	Cafébec	Activités culturelles	5 150.
	Café culturel de Saint-Henri, Inc.	Activités culturelles	7 400.
	Centre culturel du Village	Activités culturelles	3 959.
	Centre d'Art d'Argenteuil	Activités culturelles	1 000.
	Corporation de la Cité des Jeunes de Vaudreuil	Musique	2 000.
	Centre culturel du Village St-Louis	Achat d'équipement	3 966.
	Atelier d'éducation populaire de Mercier	Activités culturelles	9 500.
	Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles	Mise en valeur des ressources artistiques	9 263.
	Patro Le Prévost	Activités culturelles	4 600.
	Centre culturel de Longueuil	Activités culturelles	6 000.

Région	Organismes	But	Montant
	Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve	Dépliant - achat de matériel	9 600.
	Municipalité de Brownsburg	Achat de matériel	3 200.
	Comité culturel de St-Eustache	Atelier - achat de matériel	8 000.
	Musique Educanima	Tournée de concerts	10 035.
	Grands Ballets Canadiens	Tournée de spectacles	10 500.
	La Marmaille	Ateliers de Théâtre	2 000.
07	Ville de Gatineau	Activités culturelles	2 000.
	Commission scolaire régionale de l'Outaouais	Tournée de concerts	5 000.
	Comité culturel de l'Outaouais	Exposition	3 400.
	Culture Jeunesse de Pte Gatineau	Animation culturelle	600.
	Chénier, Maurice	Tournée de chansonnier	3 250.
08	Activités regroupées de Malartic	Manifestations culturelles	2 000.
	Val d'Or, municipalité	Activités culturelles	3 000.
	Société culturelle d'Amos	Ateliers et ciné-club	2 500.
	Union théâtrale des Jeunes Témiscamiens	Théâtre	3 000.
	Municipalité de Lebel-sur-Quévillon	Animation en céramique	2 000.
	Centre Dramatique de Rouyn	Théâtre	7 500.
09	Centre d'Art Manicouagan	Atelier céramique	675.
	Comité permanent pour la diffusion du livre sur la Côte-Nord	Diffusion du livre	5 000.
	Théâtre d'été de Sept-Îles	Tournée de théâtre	5 000.
	L'École de Musique de Sept-Îles	Formation d'un orchestre	1 000.
	Alliance Chorale Côte-Nord de Tadoussac	Chant et formation	4 000.
	C.R.D.C.	Activités culturelles	5 262.
SOUS-TOTAL:			$289 400.

O.D.E.Q.

– Dans le cadre du projet 46-607, versement d'une somme totale de $80 234. dans des programmes culturels de l'Est du Québec.		$ 80 234.
Au total 325 manifestations culturelles dans 5 disciplines différentes ont été organisées dans 12 municipalités de l'Est du Québec; 234 artistes ont bénéficié ainsi de l'aide du ministère des Affaires culturelles.		
– Dans le cadre du projet 48-602, versement d'une somme de $345 000. à des musées régionaux de l'Est du Québec.		
– Corporation du Musée des Îles de la Madeleine	$ 120 000	
– Musée d'Archéologie de l'Est du Québec	165 000	
– Musée régional de Rimouski	60,000	
		$ 345 000.
– Dans le cadre du projet 48-604, versement d'une somme de $300,000. à la Société historique de Cabano pour la construction et aménagement du Fort Ingall.		$ 300,000.
TOTAL:		$1 014 634.

8. - Festivals

Région	Organisme	Montant
01	Festival de l'Est du Québec (Matane)	900.
02	Ste-Rose du Nord	800.
03	Baie St-Paul	13 500.
SOUS-TOTAL:		$15 200.

– Participation technique au Festival de Lac Bowker.

– Participation technique à l'organisation de la semaine culturelle (02).

– Participation technique au Festival western de St-Tite.

O.D.E.Q.

— Dans le cadre du projet 46-607, versement d'une somme de $40 075. pour des festivals dans l'Est du Québec.

— Corporation du Festival d'automne de Rimouski	3 550.
— Festival gaspésien de la Forêt	1 430.
— Festival de la Traversée de la Baie des Chaleurs	825.
— Corporation du Festival d'été de Rivière-du-Loup	6 270.
— Festival gaspésien de Matane Inc.	3 300.
— Festival de l'Est du Québec Inc.	24 700.
	$40 075.
TOTAL:	$55 275.

9. - Projets spéciaux

A) Fête nationale des Québécois

02 Société nationale des Québécois du Saguenay/ Lac St-Jean — 3 000.

B) Jeux du Québec

03 Comité organisateur des Jeux du Québec à St-Georges — 2 500.

08 Aide technique apportée au montage d'expositions dans le Nord-Ouest à l'occasion des Jeux du Québec.

C) Pavillon du Québec

Organisé, coordonné et réalisé au Pavillon une exposition sur les Métiers d'Art dont les coûts de production et de fonctionnement se sont élevés à — 142 500.

TOTAL — $ 148 000.

D) Festival international de la Jeunesse francophone

Le Développement culturel régional a reçu le mandat d'organiser et réaliser le volet culturel à l'intérieur de ce festival.

Travail préliminaire: Formation d'une compagnie sans but lucratif, ententes avec le Secrétariat d'Etat, mise sur pied des programmes.

F) Festival de la francophonie à Liège

Envoi d'un technicien au titre de chargé de projet.

G) Responsabilité des projets Initiatives locales, Perspectives-Jeunesse et P.A.C.L.E. au sein du comité inter-ministériel de l'O.P.O.Q.

10. - Administration - Gestion

Nos actions cette année ont porté sur la recherche et l'utilisation de quatre formules contractuelles:

a) Des contrats en bonne et due forme.

b) Des lettres-convention
ces lettres sont attachées à un chèque et par le fait de l'endossement du chèque, le bénéficiaire s'oblige à respecter les conditions contenues dans la lettre.

c) Des conventions-prêts
il s'agit de sommes versées à des organismes qui s'engagent à les remettre en termes de services.

d) Des engagements unilatéraux de la part du demandeur
il s'agit d'un engagement unilatéral de la part d'un éventuel bénéficiaire vis à vis du ministère. Advenant une réponse favorable à un projet donné, le bénéficiaire est lié par ses engagements et tenu de les respecter.

Le Développement culturel régional a été agent conseil auprès d'organismes culturels.

Ex.: Les Farandoles, projet Relance des Métiers d'Art dans l'Est du Québec.

11. - Exploitation

A) Une expérience-pilote a été tentée à Chicoutimi. Il s'agit de la formation d'une Coopérative de développement culturel qui sera lancée au cours de l'exercice 1974/75.

B) Une convention-prêt est intervenue entre le ministère et la Corporation des artisans de Québec pour la tenue du Salon des Métiers d'Art à l'Université Laval. 2 000.

O.D.E.Q.

— Dans le cadre du projet 57-601, versement d'une somme de $351 000. à la Corporation des Artisans de l'Est du Québec Inc. 351 000

TOTAL:	$353 000.

12. - Recherche et planification

— Recherche sur les festivals (inventaire, ressources) 5 000.

— Recherche sur la formule coopérative (engagement d'un étudiant) —

– Recherche sur l'impact des festivals à Baie St-Paul	2 000.
– Recherche sur des salons du livre à Trois-Rivières	1 000.
– Recherche sur les musées (engagement d'étudiants)	
– Recherche sur les organismes culturels (engagement d'étudiants)	
– Recherche sur les organismes culturels (engagement d'étudiants)	
– Recherche sur les artisans (inventaire) (engagement d'étudiants)	
– Recherche sur la régionalisation des budgets du ministère	
– Missions techniques:	
– Charlevoix (03)	
– Terrebonne (06)	
– Richelieu (06)	
– un fleuve, un parc (06)	
– Ste-Scholastique (06)	
– Laprairie (06)	
– Les Vieilles forges (04)	
– Arrondissement de Percé (01)	
TOTAL:	$ 8,000.

Synthèse des activités traduites en argent, en nombre et en % 1973/74

Volets/Activités	Montants	Activ.	Montants % Volets	Montants % Total	Activités % Volets	Activités % Total
Régionalisation	—	11	—	—	100.0	5.4
création de bureaux régionaux	—	11	—	—	100.0	—
Développement de structures	225 788	47	100.0	12.5	100.0	23.1
aide aux municipalités	25 000	5	11.1	1.4	10.8	2.5
aide aux organismes culturels	124 300	11	55.1	6.9	23.4	5.4
concertation	13 330	11	5.9	.7	23.4	5.4
formation	7 500	3	3.3	.4	6.4	1.5
information	55 658	17	24.6	3.1	36.2	8.3
Développement de la créativité	1 214 741	119	100.0	67.4	100.0	58.3
programmes culturels	1 012 366	100	83.3	56.2	84.0	49.0
festivals	54 375	11	4.5	3.0	9.3	5.4
projets spéciaux	148 000	8	12.2	8.2	6.7	3.9
Développement des industries culturelles	353 000	8	100.0	19.6	100.0	3.9
administration - gestion	—	5	—	—	62.5	2.5
exploitation	353 000	3	100.0	19.6	37.5	1.4
Recherche et planification	8 000	19	100.0	.5	100.0	9.3
recherche et planification	8 000	19	100.0	.5	100.0	9.3
TOTAUX:	1 801 529	204	—	100.0	—	100.0

Bureaux régionaux du ministère

Région 1: Bas Saint-Laurent — Gaspésie.
Denis Rivest, directeur,
337, rue Moreault, suite S-15,
Rimouski, Québec, G5L 1P4.

Région 2: Saguenay — Lac Saint-Jean.
Raoul Desmeules, directeur,
582 est, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi, Québec, G7H 1Z7.

Région 3: Québec.
Roger Saint-Louis, directeur,
1180, rue Berthelot,
Québec, G1A 1A3.

Région 4: Mauricie et Bois-Francs.
Michel Giroux, directeur,
1350, place Royale, Suite 210,
Trois-Rivières, Québec, G9A 4J4

Région 5: Cantons de l'Est.
Jacques Langevin, directeur,
740, rue Galt, ouest,
Sherbrooke, Québec.

Région 6: Montréal.
André Cornu, directeur,
100 est, rue Notre-Dame,
Montréal 127, Québec.

Région 8: Abitibi-Témiscamingue.
Henri Bryselbout, directeur,
1, 9e rue,
Noranda.

DIRECTION GÉNÉRALE DES LETTRES ET ARTS PLASTIQUES

Bibliothèque nationale

Bibliothèques publiques

Lettres et Livre

Arts plastiques

Musée du Québec

Musée d'art contemporain

La bibliothèque nationale du Québec.

Si le ministère des Affaires culturelles peut être considéré comme l'axe vital de la culture au Québec, il n'est pas exagéré de prétendre que la Bibliothèque nationale représente l'un de ses moyens d'action les plus complets, tout en demeurant une garantie de préservation et une source inépuisable de diffusion de cette culture.

Devoirs du conservateur en chef

La loi de la Bibliothèque nationale du Québec est entrée en vigueur le premier janvier 1968 et selon l'article 5, le Conservateur en chef doit:

1. rassembler et conserver, si possible dans leur forme originale, des exemplaires des documents qui sont publiés au Québec et de ceux qui le sont à l'extérieur du Québec et dont le sujet principal est le Québec.
2. acquérir et conserver tous les documents utiles à la recherche dans les diverses disciplines du savoir.
3. compiler et publier périodiquement la bibliographie rétrospective des documents qui sont publiés au Québec et de ceux qui sont publiés à l'extérieur du Québec et dont le sujet principal est le Québec.

4. établir et tenir à jour un catalogue des collections des bibliothèques les plus importantes du Québec.
5. encourager la recherche bibliographique et, s'il y a lieu, organiser un centre de bibliographie.
6. veiller à l'établissement d'un index des principaux périodiques du Québec et assurer la publication régulière de cet index.
7. organiser un bureau central d'échanges de documents à l'intention des bibliothèques du Québec.
8. exécuter toute autre fonction de nature similaire que lui confie le ministre.

Bibliothèque nationale du Québec

Au cours de l'année, la Bibliothèque nationale s'est jointe aux grandes bibliothèques de 21 pays pour adopter les normes internationales de description bibliographique (ISBD) alors que la Bibliothèque nationale du Canada s'apprêterait à faire la même chose pour le livre en langue anglaise au Canada. Le Conseil supérieur du livre assurait cette tâche auparavant de même que son homologue ontarien à Toronto.

La Bibliothèque nationale fournit régulièrement, en collaboration avec le Conseil supérieur du livre, les notices catalographiques pour le *Répertoire du livre français disponible* publié par France-Expansion.

Les services techniques ont notamment mis sur pied les structures d'un véritable magasin de conservation pour le Laurentiana. Des deux exemplaires acquis systématiquement, l'un est mis sous scellé pour la conservation exclusivement.

Les manifestations culturelles ont continué au rythme possible en accueillant une exposition de livres suisses, des expositions de photos, dont celle du Village de Disraeli, des productions pour des groupes ethniques (espagnols, chinois, polonais). La Société historique de Montréal et la Cinémathèque québécoise tiennent leurs activités régulières dans les locaux de la Bibliothèque nationale, qui accueille également l'Office franco-québécois pour la jeunesse lors de ses rencontres avec ses groupes d'invités.

Il est intéressant de signaler aussi quelques aspects de la production des services internes. Le service des entrées a fait le pointage de 54 765 documents de toutes sortes. Les acquisitions comptent 16 519 titres pour lesquels 5 000 proviennent de dons, dont l'un par testament (un millier de volumes). Les échanges avec la France, maintenant en voie de relance, n'avaient apporté à la Bibliothèque nationale que 23 titres. L'édition de luxe du livre québécois prolifère; sur onze ouvrages signalés, on établit un prix moyen de $417.00 l'exemplaire. Une acquisition aux enchères est remarquable: une proclamation offrant $4 000. pour l'arrestation de Louis-Joseph Papineau.

Le dépôt légal a recueilli 4 140 titres dont environ 40% sont des publications gouvernementales. Les titres inscrits à la *Bibliographie du Québec* sont au nombre de 2 128; 1 432 ont été traités à la Bibliographie respective. Le service de catalogage a traité pour sa part 6 811 titres. 143 000 fiches ont été établies pour ces ouvrages. La microphotographie a fait l'acquisition de 1 226 nouvelles bobines de microfilm et en a produit 229. Le photocopie a reproduit 225 707 pages de document et les ateliers d'impression, 1 131 194 pages de textes.

La reliure a fait passer aux ateliers 20 000 ouvrages et exécuté elle-même 41 restaurations de livres anciens.

Le Centre bibliographique a établi ses normes et travaillé au supplément des ouvrages de référence. Il a produit une bibliographie sur le drapeau fleurdelisé et sur la femme québécoise, a assuré la compilation de plusieurs listes de périodiques québécois régionaux et spécialisés et d'une liste des ouvrages en langue française traduits en anglais sur la littérature québécoise. Enfin, il travaille présentement à une bibliothéconomie québécoise.

RADAR (Répertoire analytique d'articles de revues du Québec) s'est doté de 225 abonnés et recense 130 titres comparativement à 100 la première année.

Deux publications ont paru en plus du Bulletin et de la Bibliographie courante: Une réédition du Schéma de classification des publications officielles et un Répertoire des ouvrages utilisés pour la constitution de la Bibliographie rétrospective.

Les services publics ont offert 35 420 documents à la consultation et ont accueilli un nombre global de 13 929 lecteurs.

Statistiques des Services et échantillonnage de recherches poursuivies

Service du personnel

Mouvement du personnel

– entrées en fonction	21
– départs	11
– mutations internes	11
– mutations externes	2

Absences	*jours*
– vacances	1391
– maladie	1622.5

– accident de travail	105.5
– compension pour temps supplémentaire	46.5
– congés sociaux	43.5
– déménagement	33
– activités syndicales	93.5
– congés sans solde	136
– autres	41
– congés de maternité	195

Service des publications

Nouvelles demandes

– Bulletin de la B.N.Q.	130
– Périodiques canadiens sur microfilm	28
– Bio-bibliographies et Bibliographies	14
– Catalogue de la collection Jacques Mordret	16
– Le Livre québécois	71
– Bibliographie du Québec	158

Manifestations culturelles

Lancement: *Moments,* poèmes de Michel Garneau.

Expositions: Le livre suisse
photos: le village de Disraeli
Angola
J.-H. Lartigue
J. Zhiral

Films: 3 représentations par ASIFA Canada
1 représentation par le Cegep du Vieux-Montréal
3e festival du cinéma russe.

Festivals: Georges Courteline, 4 pièces de théâtre.
Semaine de la Hispanidad.
Folklore chinois (2 représentations).
Folklore polonais (écoliers).

Récital: Institut Goethe.

Réunions: Société d'Étude et de conférences: 1 séance
Société historique de Montréal: 7 séances
Office franco-québécois pour la Jeunesse.

Cinémathèque québécoise: programme régulier et visionnements occasionnels.

Service des entrées

Pointage général des documents	54 765 titres
Journaux prêtés	683
Journaux (élagage du 2e exemplaire)	45 caisses
Revues: inventoriées	19 188
étiquetées	99 012
élaguées	3 679 en entrepôt
	59 caisses
classées	6 466
données	3 033 unités et 8 caisses
prêtées	62
Livres achetés	5 446
Livres reçus en don	262
Livres reçus par réciprocité de dépôt légal	10
Livres élagués	881 en entrepôt
	224 caisses
Publications officielles	1 500
Microfilms	1 341
Annuels	302
Divers	197

Service des acquisitions

Livres achetés	9 276
Livres reçus: français	3 743
anglais	1 474
Réciprocité de dépôt légal avec la France	23
Livres reçus en don	5 003

Acquisitions à signaler

K. Bruneau. *Entre chien et loup.*	$ 270
G. Boisvert. *Les oiseaux.*	750
L. Rivard. *Histoire d'A*	325
M. Tremblay. *Chez Fada.*	425
M. Tremblay. *Jeux de fiches.*	234
Tin Yum Lao. *Six poèmes de la dynastie T'Ang.*	—
S. Allard. *La corneille.*	—
J. Brodeur. *Animafemme* et *Plantoiseaux.*	300
G. Girard. *Rose nanan sucré longtemps.*	800
R. Lacroix. *Danses carrées.*	555
M. Morin. *Helium.*	380
25 cartons d'archives du Service des Archives de Québec (échange).	
Un millier de volumes de la succession Paul Thérien.	

Gov. of Ottawa. Proclamation offering a reward of $4 000. for the apprehension of L.-J. Papineau	2 200
H. de Jouvancourt. *Flammes de l'Amour.*	300
R. Giguère. *La main au feu.*	250

Bureau du dépôt légal

	titres	*exemplaires*
A) *Non-périodiques*		
Secteur privé: français et anglais	2 178	4 477
Secteur gouvernemental: français et anglais	1 557	3 221
B) *Périodiques*		
Secteur privé:	212	
Secteur gouvernemental:	203	

Bibliographie courante

Volumes imprimés	2 128
Notices dactylographiées	2 471
Renseignements demandés	946
Fiches dactylographiées	25 795

Bibliographie rétrospective

	titres	*quantité*
Ouvrages traités	1 432	1 500
Identification complète	846	
Identification partielle	265	

Service de catalogage

Traitement permanent	*titres*
– monographies	6 052
– journaux	191
– périodiques	441
– annuels	127
– publications officielles	

Traitement temporaire	*titres*
– monographies	281
– journaux	–
– périodiques	10
– annuels	344

Entrées secondaires	24 168
Fiches classées	117 435
Feuillets 7a): Inventaire des périodiques	708
8): Inventaire des annuels	153
Entrées au Kardex	277

Service de microphotographie

A) Acquisitions:	titres	91
	bobines	1 226
Ventes:	titres	75
	bobines	229

B) Production:		*heures*	*pages*
préparation		1 487	475 411
microfilmage:	*heures*	*bobines*	*clichés*
	1 040	183.0	72 824
montage:	566	566.5	187 495

C) Service de reprophotographie:

photocopies:	demandes:	4 378
	unités:	225 707
impressions:	demandes:	202
	feuilles:	121 369
	impressions:	154 827
	formules:	284 533
	stencils:	984
	feuilles:	1 131 194

Service de la reliure

A) Reliure:	
– reliure maison	490
– reliure à l'extérieur	20 861
– restauration: livres	44
cartes	1 594

B) Préparation matérielle:

	Livres	*brochures*	*périodiques*
– Lettrage	16 947	1 643	4 077
– Sceaux et ex-libris	17 851	1 643	3 233
– Réparations majeures	311	–	–
– Réparations mineures	1 982	1 643	246

Centre bibliographique

Recherches:	par lettres:	10	
	par correspondance:	29	
PEBUQ:	Prêts:	699 demandés	513 envoyés
	Emprunts:	268 demandés	145 reçus
P.E.B.:	Prêts:	1 081 demandés	775 envoyés
	Emprunts:	261 demandés	179 reçus
TÉLEX:	Messages reçus:	914	
	Messages envoyés:	553	

Réalisation du Centre bibliographique (exercice 1973/ 1974)

Documents de travail

- Établissement de normes bibliographiques.
- Rédaction de fiches analytiques pour l'usage du Service d'orientation du lecteur.
- Supplément à la publication de la B.N.Q. "Les ouvrages de référence du Québec".

Bibliographies sélectives

- Le drapeau québécois (pour fins de publication).
- La femme québécoise (pour fins d'exposition et de publication). 250 titres avec fiches annotées.
- Le théâtre québécois
- La Côte nord du Québec.

Compilation de listes des:

- Périodiques régionaux publiés par les Syndicats au Québec.
- Journaux publiés par les Commissions scolaires.
- Répertoires des périodiques québécois rétrospectifs et courants.
- Périodiques concernant les sciences sociales et techniques.
- Volumes écrits en français et traduits en anglais de 1950 à 1973 et traitant de la littérature québécoise.
- Inventaire de la documentation sur la bibliothéconomie québécoise.

Recherches pour particuliers: 8
29 réponses par lettres.

Radar

Nombre d'abonnés:	225
Nombre de revues dépouillées	130

Service d'orientation du lecteur

À la Centrale

Nature et origine des renseignements demandés:	
a) La région du Québec, en général	374
b) Sujets plus ou moins relatifs au Québec	1 311
c) Personnages et oeuvres	1 531
d) Édition québécoise	294
e) Documents officiels du Québec	468
TOTAL	3 978

À l'Annexe Aegidius-Fauteux

Recherches puisées dans a) les périodiques	3 191
b) les publications officielles	792
Total	3 983
Grand total dans les 2 immeubles	7 961

Recherches demandées dans:

	à la Centrale	à l'Annexe	Total
— la salle	2 341	674	3 015
— par téléphone	3 357	3 093	6 450
— par correspondance	133	61	194
— concernant le laurentiana	4 270		4 270
Grand total			13 929

Échantillonnage de la nature des recherches

— Statistiques de toute nature: - population
- grèves
- salaires
- Bills 63 et 65
- Lois du Québec
- Ministères du Québec.

— Avortements - divorces - discriminations raciales, pollution.

— Banques
— Nationalisme au Québec - Parti québécois (historique)
— Programme des partis politiques
— Industries au Québec: tabac - jouets, etc.

– Critique littéraire
– Artistes au Québec
– Droits d'auteur
– Architecture au Québec
– Municipalités et villages du Québec (Historique)
– Monuments.
– Modes anciennes
– Journaux anciens
– Prix littéraires.

Service du prêt

À la Centrale

– appels téléphoniques	13 715
– lecteurs	17 323
– documents consultés	24 519

À l'Annexe Aegidius-Fauteux

– lecteurs:	intéressés aux microfilms intéressés aux périodiques intéressés aux publ. officielles	5 315
– documents consultés:	microfilms	4 946
	périodiques	3 998
	publ. officielles	1 135

Département de la réserve

Descriptions catalographiques:

	titres	volumes
– laurentiana	174	184
– publications	–	–
– publications officielles	–	–
– fonds étrangers	20	20
– factums	64	64
Descriptions bibliographiques: laurentiana	192	198

Service au public:	recherches	41
	ouvrages demandés	238
	ouvrages prêtés	207

Département des cartes et plans

A) Acquisitions

Achats: généralités	199
laurentiana	202
Dons:	1 274

B) Service aux lecteurs

– chercheurs	136
– documents consultés	37
– renseignements	371
– appels téléphoniques	46
– photocopies	23
– photographies	2

C) Divers

– cartes classifiées	88
– cartes cataloguées	752

Département de la documentation cinématographique

A) Acquisitions

Achats: – livres commandés	892
– livres reçus	349
– numéros de périodiques	–
– coupures de journaux	291
Dons: Livres et (périodiques)	29 + (10 caisses).

B) Service aux lecteurs

– lecteurs	2 118
– documents consultés	7 207
– appels téléphoniques	3 439
– photocopies	15 330

Service des bibliothèques publiques

Le service des bibliothèques publiques du Québec, qui travaille de concert avec la Commission des bibliothèques publiques à la création et au développement d'un réseau de bibliothèques destiné à couvrir tout le Québec, est chargé en général de veiller à l'exécution de la loi et des règlements qui en découlent. Il doit par voie de conséquence voir à la planification à longue échéance de son action et de ses budgets, ainsi qu'à l'amélioration de la

législation déléguée en matière de bibliothèque, afin que cette législation déléguée en matière de bibliothèque, afin que cette législation colle davantage à la réalité du milieu québécois en évolution constante.

À cet effet, le Service a collaboré très étroitement avec le Service de la Recherche du ministère dans la documentation d'appoint et l'élaboration d'un *mémoire de programme* demandé par le Conseil du trésor au ministère des Affaires culturelles pour justifier son rôle et sa politique vis-à-vis les bibliothèques. Il s'agissait d'analyser en profondeur le réseau des bibliothèques publiques: sa nécessité, sa situation présente, absolue et comparative, ce qu'il devrait être, à quelles conditions administratives, législatives et financières; puis à partir de cette problématique, de définir les objectifs à atteindre, dans chacune des dix régions administratives du Québec, de dresser en fonction de ces objectifs, un plan de développement étalé sur quinze ans (1975-80, 1980-85, 1985-90), de déterminer les moyens à prendre pour appliquer ce plan dans chaque région en particulier et dans l'ensemble du Québec, d'établir des priorités régionales, de suggérer des mesures correctives et des mécanismes de contrôle, et de justifier des crédits à court, à moyen et à long terme.

Cette étude de huit mois s'est concrétisée dans un rapport de près de 300 pages au Conseil du trésor, qui donna son accord de principe le 6 février 1974.

Concurremment à l'élaboration de ce *mémoire de programme*, le Service à travaillé à la rédaction d'un nouveau règlement concernant l'attribution et le calcul des subventions. Il importait en effet de rajuster le règlement de 1963 selon l'évolution intervenue sur les plans municipal, social, professionnel et financier, d'établir une répartition plus juste de l'aide de l'État, en tenant compte bien sûr du degré de capacité financière de chacune des municipalités mais aussi en incitant ces dernières à s'engager davantage dans l'établissement, le maintien et le développement d'un service de lecture public, qui est au premier chef de responsabilité municipale. La modification majeure apportée concerne le calcul de la subvention dont le facteur principal n'est plus le chiffre de la population mais l'évaluation foncière imposable; la subvention devient alors un pourcentage variable et évolutif de la contribution municipale, pourcentage établi d'une façon inversement proportionnelle au degré de richesse de chaque municipalité.

Le Service a consulté les associations de bibliothécaires sur cette modification de règlement, ainsi que les 109 bibliothèques subventionnées, et a soumis les résultats de cette consultation à la Commission des bibliothèques publiques.

Comme complément à cette nouvelle réglementation des subventions, le Service a commencé la rédaction de normes qualitatives et quantitatives pour les bibliothèque municipales.

À cause de ces travaux d'envergure, le Service a dû abandonner temporairement ses visites-conseils à chacune des bibliothèques subventionnées, mais a continué sa participation à une dizaine de commissions ou de comités professionnels, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Gouvernement.

En plus de la liste des adresses des bibliothèques, le Service a publié deux rapports contenant les diverses données statistiques qu'il a recueillies concernant les bibliothèques publiques du Québec:

Bibliothèques publiques du Québec. Rapport statistique 1972.

Bibliothèques publiques subventionnées 1972, ordonnées selon différentes variables.

Poursuivant le plan de démocratisation de la culture par le livre et ses compléments au profit des populations rurales, les trois bibliothèques centrales de prêt de la Mauricie, de l'Outaouais et du Saguenay-Lac-Saint-Jean, émanations directes de la Commission et du Service, ont, dans le cours de l'année, étendu leur service (livres et périodiques, films, disques, diapositives, tableaux et reproductions, jouets éducatifs) à 15 nouvelles municipalités; 233 municipalités rurales sont ainsi desservies, par succursales ou par bibliobus, dans 20 comtés: Pontiac, Gatineau, Hull, Papineau, Labelle, Terrebonne, L'Assomption, Joliette, Montcalm, Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Yamaska, Nicolet, Lotbinière, Portneuf, Chicoutimi, Lac Saint-Jean Est et Lac Saint-Jean Ouest, ce qui représente une population rurale actuellement desservie de 336 500 habitants comparativement à 306 000 l'an dernier.

À cela il faut ajouter les 22 municipalités de la Basse Côte-Nord, desservies par la Bibliothèque circulante de la Côte-Nord et dispersées entre Sept-Îles et Blanc-Sablon.

Pour ce qui est de la population urbaine, 92 villes de plus ou moins grande importance sont actuellement desservies par 104 bibliothèques locales.

Il reste encore à desservir 1 233 municipalités de moins de 5 000 habitants, 52 municipalités de 5 000 à 20 000 habitants et 14 villes de plus de 20 000 habitants, soit au total 2 500 000 habitants ou 41% de la population du Québec.

Un montant global de $2 225 000 (le quart des subventions du ministère) a été distribué cette année à 71 bibliothèques municipales, 32 bibliothèques d'associations, 3 bibliothèques circulantes, 3 bibliothèques centrales de prêt et 3 associations de bibliothécaires, ce qui porte à $16 225 000 les subventions versées aux bibliothèques publiques depuis le début des opérations du Service, en 1960-61.

Le Service a évidemment poursuivi les enquêtes préalables et les contrôles subséquents à de telles subventions, en plus d'administrer un budget global qui représente près de 10 pour cent des crédits du ministère.

Subventions 1973/74 aux bibliothèques publiques

1. ALMA: Bibliothèque municipale	$ 10 741
2. AMOS: Bibliothèque municipale	12 629
3. AMQUI: Bibliothèque municipale	1 914
4. ARTHABASKA: Bibliothèque municipale	1 587
5. ARVIDA: Bibliothèque municipale	18 272
6. ASBESTOS: Bibliothèque publique	2 220
7. BAIE COMEAU: Bibliothèque municipale	5 444
8. BAIE D'URFÉ: Bibliothèque de Baie d'Urfé	2 469
9. BEACONSFIELD: Bibliothèque municipale	20 000
10. BELOEIL: Bibliothèque municipale	6 392
11. BLACK LAKE: Bibliothèque municipale	1 177
12. BOUCHERVILLE: Bibliothèque municipale	8 204
13. CAP-DE-LA-MADELEINE: Bibliothèque municipale	10 123
14. CHÂTEAUGUAY-CENTRE: Bibliothèque municipale	9 064
15. CHIBOUGAMAU: Bibliothèque municipale	4 026
16. CHICOUTIMI: Bibliothèque municipale	16 807
17. COATICOOK: Bibliothèque publique	1 277
18. CÔTE-NORD: Bibliothèque circulante	26 500
19. CÔTE SAINT-LUC: Bibliothèque municipale	20 000
20. DORVAL: Bibliothèque municipale	20 000
21. DRUMMONDVILLE: Bibliothèque municipale	13 839
22. FARNHAM: Bibliothèque publique	1 363
23. GAGNON: Bibliothèque Barbel	1 105
24. GATINEAU: Bibliothèque municipale	20 000
25. GRANBY: Bibliothèque municipale	11 604
26. GRAND'MÈRE: Bibliothèque municipale	7 864
27. GREENFIELD PARK: Bibliothèque municipale	5 237
28. HUDSON: War Memorial Library	1 320
29. HULL: Bibliothèque municipale	35 000
30. KÉNOGAMI: Bibliothèque municipale	11 567
31. LAC BROME: Pettes Memorial Library	6 709
32. LAC ETCHEMIN: Bibliothèque municipale	849
33. LACHINE: Bibliothèque publique	10 296
34. LACHUTE: Carrefour du Livre	3 725
35. LA MALBAIE: Bibliothèque publique	1 175
36. LASALLE: Bibliothèque publique	24 798
37. LA TUQUE: Bibliothèque municipale	8 258
38. LENNOXVILLE: Bibliothèque publique	1 000
39. LONGUEUIL: Bibliothèque municipale	38 748
40. LORETTEVILLE: Bibliothèque municipale	6 546
41. McLENNAN TRAVELLING LIBRARY	50 000
42. MALARTIC: Bibliothèque municipale	2 370
43. MARIEVILLE: Bibliothèque municipale	8 766
44. MATANE: Bibliothèque municipale	5 471
45. MAURICIE: Bibliothèque centrale de prêt	312 500

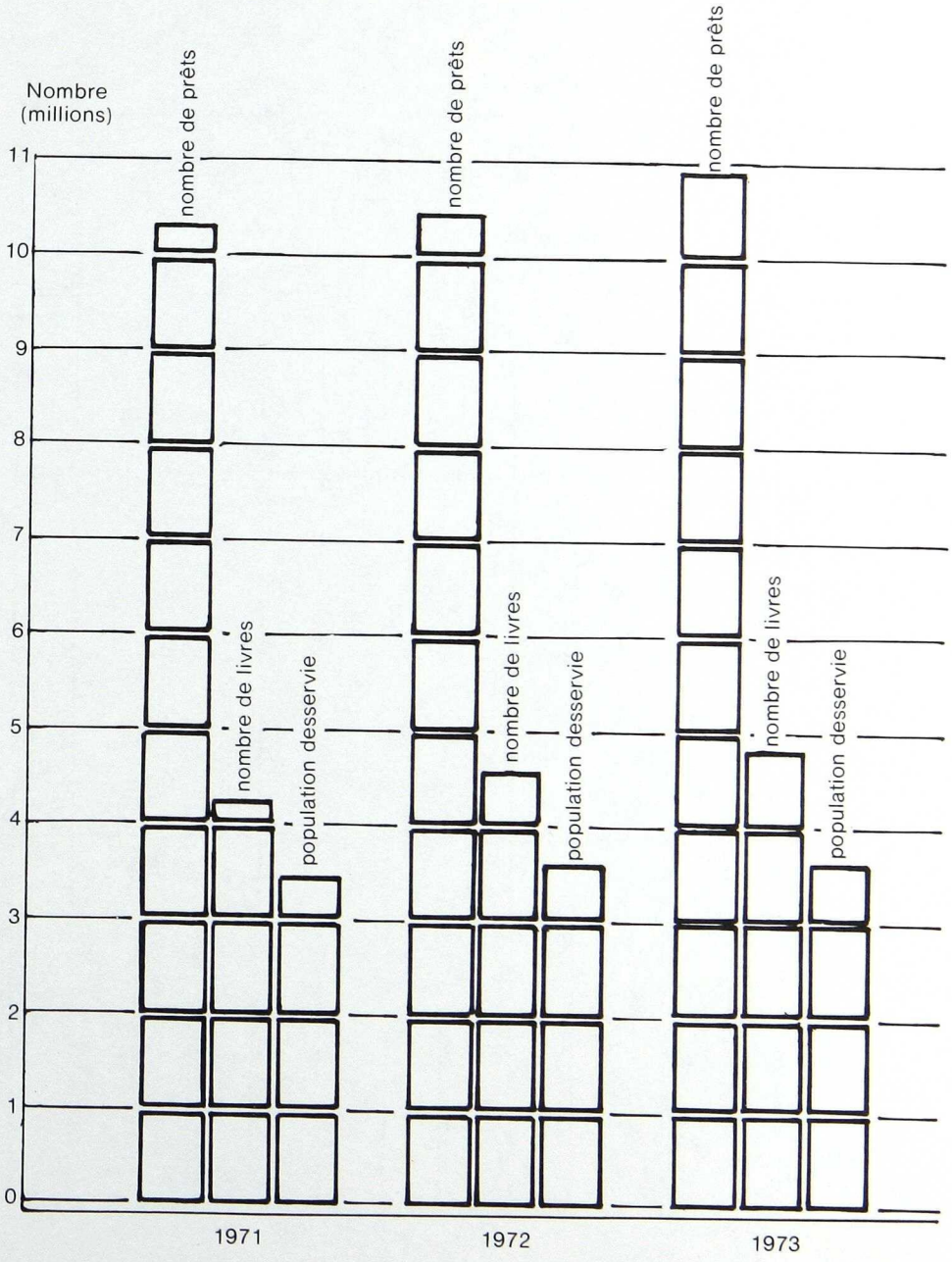
46.	MONT-LAURIER: Bibliothèque municipale	2 863
47.	MONTMORENCY: Bibliothèque municipale	1 528
48.	MONTRÉAL: Atwater Library	14 000
49.	" : Boys & Girls Library	8 000
50.	" : Caisses voyageuses	17 000
51.	" : Children's Library	15 000
52.	" : Bibliothèque des Enfants	10 000
53.	" : Fraser-Hickson Institute Library	500
54.	" : Institut National Canadien pour les Aveugles	4 500
55.	" : Institut Nazareth	4 500
56.	" : Jewish Public Library	11 000
57.	" : Bibliothèque municipale	130 000
58.	" : Bibliothèque Marguerite Brunet	6 000
59.	" : N.D.G. Library	19 000
60.	" : Pinocchio	4 500
61.	MONTRÉAL-EST: Bibliothèque municipale	10 710
62.	MONTRÉAL-NORD: Bibliothèque municipale	35 000
63.	MONT-ROYAL: Bibliothèque municipale	20 000
64.	OUTAOUAIS: Bibliothèque centrale de prêt	319 428
65.	OUTREMONT: Bibliothèque municipale	20 000
66.	PINCOURT: Bibliothèque municipale	2 526
67.	PLESSISVILLE: Bibliothèque publique	1 100
68.	POINTE CLAIRE: Bibliothèque municipale	20 000
69.	PORT-ALFRED: Bibliothèque municipale	5 359
70.	PORT-CARTIER: Bibliothèque publique	1 180
71.	QUÉBEC: Centre social Louis Braille	4 000
72.	QUÉBEC: Institut canadien	59 428
73.	REPENTIGNY: Bibliothèque municipale	11 665
74.	RIMOUSKI: Bibliothèque municipale	10 394
75.	RIVIÈRE-DU-LOUP: Bibliothèque publique	6 130
76.	ROCK ISLAND: Haskell Free Library Inc.	100
77.	ROSEMÈRE: Bibliothèque municipale	2 397
78.	ROUYN-NORANDA: Bibliothèque du Souvenir	6 370
79.	ROXBORO: Bibliothèque municipale	20 000
80.	SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN: Bibliothèque centrale de prêt	200 000
81.	SAINT-BRUNO: Bibliothèque municipale	12 969
82.	SAINT-FÉLICIEN: Bibliothèque municipale	3 264
83.	SAINT-HYACINTHE: Bibliothèque publique	3 219
84.	SAINT-JACQUES: Bibliothèque municipale	1 117
85.	SAINT-JEAN: Bibliothèque municipale	19 292
86.	SAINT-JÉRÔME: Bibliothèque municipale	12 097
87.	SAINT-LAMBERT: Bibliothèque municipale	16 380
88.	SAINT-LAURENT: Bibliothèque municipale	35 000
89.	SAINT-LÉONARD: Bibliothèque municipale	35 000
90.	SAINT-ROMUALD: Bibliothèque municipale	4 713
91.	SAINTE-FOY: Bibliothèque municipale	35 000
92.	SAINTE-MARIE DE BEAUCE: Bibliothèque municipale	1 936

93. SALABERRY-DE-VALLEYFIELD: Bibliothèque municipale	17 210
94. SCHEFFERVILLE: Bibliothèque municipale	3 707
95. SEPT-ÎLES: Bibliothèque municipale	20 000
96. SHAWINIGAN: Bibliothèque municipale	15 320
97. SHERBROOKE: Bibliothèque municipale	35 000
98. SOREL: Bibliothèque municipale	19 085
99. SUTTON: Public Library	322
100. TEMISCAMING: Bibliothèque municipale	1 163
101. TERREBONNE: Bibliothèque municipale	8 696
102. TROIS-PISTOLES: Bibliothèque municipale	1 758
103. TROIS-RIVIÈRES: Bibliothèque municipale	35 000
104. VAL D'OR: Bibliothèque municipale	10 215
105. VERDUN: Bibliothèque municipale	35 000
106. VICTORIAVILLE: Bibliothèque municipale	6 950
107. WARWICK: Bibliothèque municipale	2 203
108. WATERLOO: Bibliothèque publique	750
109. WESTMOUNT: Bibliothèque municipale	20 000
TOTAL	$2 205 500

Autres organismes

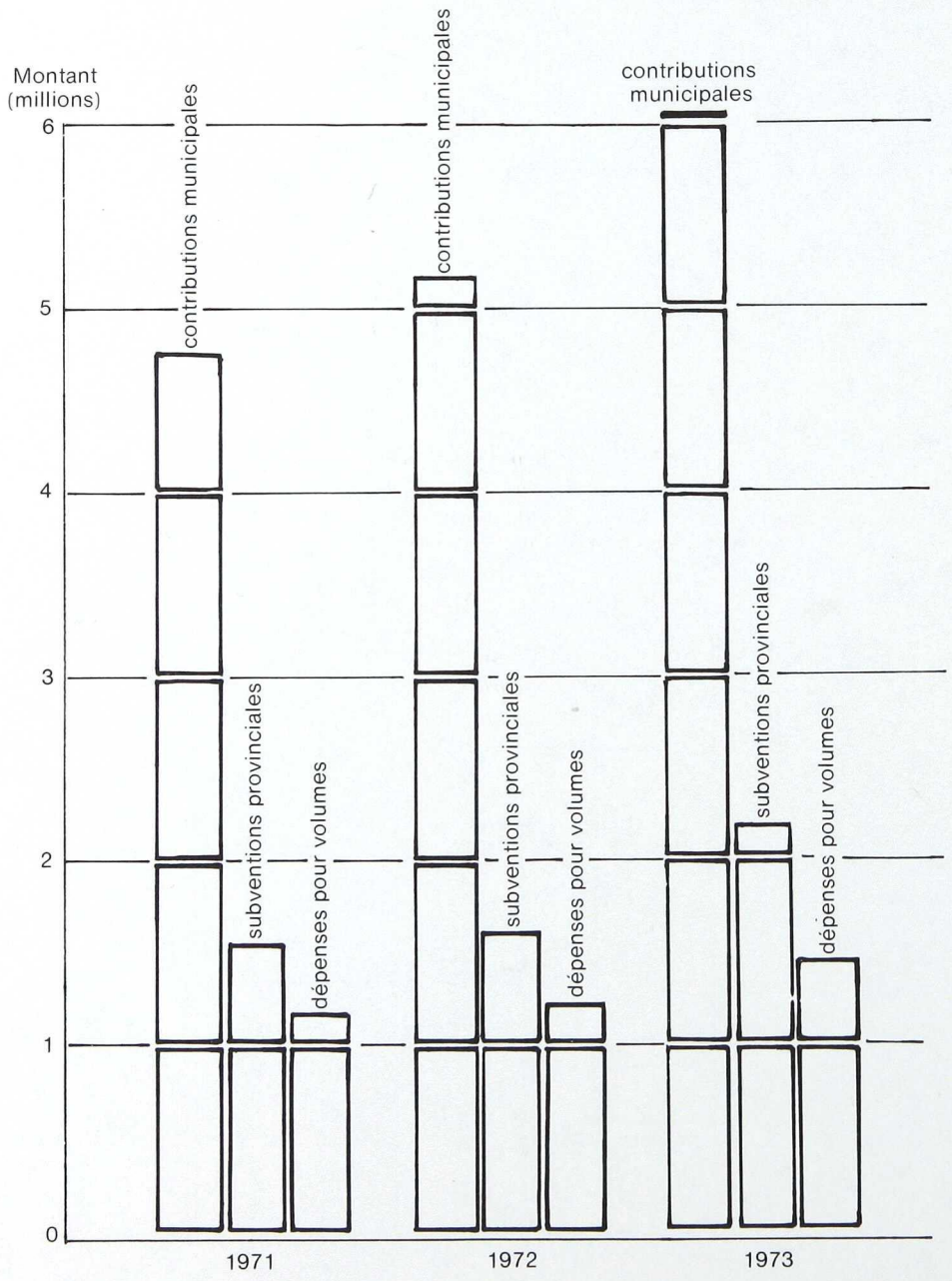
1. Association canadienne des bibliothécaires de langue française	15 000
2. Association des bibliothécaires du Québec	4 000
3. Canadian Library Association	500
Total	19 500
GRAND TOTAL	$2 225 000

Statistiques concernant les bibliothèques publiques



Source: Rapport statistique (Bibliothèques publiques)

Statistiques concernant les bibliothèques publiques



Source: Rapport statistique (Bibliothèques publiques)

Répartition des subventions aux Bibliothèques publiques selon le montant accordé 1973/74

Montant / Bibliothèques	Moins de $5 000.		$5 000. – $24 999.		Plus de $25 000.	
	Nombre de bénéf.	Montant	Nombre de bénéf.	Montant	Nombre de bénéf.	Montant
1. Bibliothèques municipales (71)	19	44 823	42	553 170	10	448 748
2. Bibliothèques d'associations (32)	19	36 000	12	137 303	1	59 428
3. Bibliothèques circulantes (2)	0	–	1	17 000	1	50 000
4. Bibliothèque circulante régionale (1)	0	–	0	–	1	26 500
5. Bibliothèques centrales de prêt (3)	0	–	0	–	3	831 928

Service des lettres

1. - L'assurance-édition.

La loi de l'assurance-édition a été sanctionnée le 11 avril 1962. Elle a été modifiée en 1965. Elle a pour but de prévenir les pertes qu'aurait à subir un éditeur par suite de la mévente d'un ouvrage inscrit à l'assurance-édition. Le Gouvernement s'engage à acheter au coût de fabrication jusqu'à concurrence du tiers des exemplaires tirés.

Au cours de l'exercice 1973/74, cinq ouvrages ont été inscrits à l'assurance et un ouvrage a fait l'objet, conformément à la loi, d'un achat pour mévente. On trouvera ci-après la liste de ces ouvrages.

Assurance-édition

Éditeur	Titre	Auteur	Montant versé
Rachat:			
L'Action Nationale	Textes et discussions	Gustave Lamarche	$825.42
Inscription:			
Boréal Express	Un Québec qui bougeait	Jean-Pierre Wallot	
Bellarmin	A la rencontre du Christ-Jésus	Jean-Marc Dufort	
Boréal Express	Mgr Tessier, cinéaste	René Bouchard	
Fides	Mon ami Bradet	Denise Boucher-St-Pierre	
P.U.M.	Le missionnaire, l'apostat, le sorcier	Guy Laflèche	

2. - L'aide à la littérature de jeunesse.

Les ouvrages destinés à la jeunesse de notre province étaient extrêment rares sur la fin de la dernière décennie. Ce secteur de notre littérature était en voie d'extinction. La qualité de la production européenne, fort bien illustrée, reléguait dans l'ombre les ouvrages de nos auteurs dont la présentation accusait un retard d'un demi-siècle.

Afin d'encourager auteurs et éditeurs, le Ministère des Affaires culturelles a inscrit à son budget de 1973/74 un montant de $20 000. au titre de l'aide

à la littérature de jeunesse. Le petit nombre des manuscrits soumis ne nous a pas permis de disposer de cette somme. $8 150. ont été partagés entre deux éditeurs pour les ouvrages mentionnés au tableau qui suit:

2. Littérature de jeunesse

Éditeur	Titre	Auteur	Subvention
Éditions Paulines	*Les Insurgés de la Véga*	J.-P. Charland	$ 350.
Éditions Paulines	*Contes*	Fr. Corbeau et André Gascon	800.
Leméac	*Ouran* *La Poulette grise* *Comptines traditionnelles* Collection: Littérature de jeunesse	Anne Vallières Louise Méthé Leclerc et Chatillon	7 000.
Total			$8 150.

3. - L'aide à la publication. Littérature générale.

Ce programme existe depuis 1964. Il double en fait celui du Conseil des Arts d'Ottawa avec cette différence que nous accordons priorité aux essais en sciences humaines, les oeuvres d'imagination étant dérivées vers l'assurance-édition. $28 753 ont été distribués entre 17 éditeurs pour la publication de 26 ouvrages dont on trouvera la liste ci-après.

Un montant de $40 000 est inscrit pour ce programme au budget de 1974/75.

Les manuscrits soumis en vue de l'aide à la publication sont confiés à un ou plusieurs lecteurs spécialisés dans le sujet traité. Le rapport de ces lecteurs est remis au comité ad hoc, chargé de recommander au Ministre le montant de la subvention nécessaire à la publication de l'ouvrage.

3. Littérature générale

Éditeur	Titre	Auteur	Subvention
Bélisle	*De la pointe de tous les diables au Cap Grincedents*	René Bélanger	$ 700.
Bellarmin	*Les vieux m'ont conté*	Germain Lemieux	1 800.
Boréal Express	*Rencontre de deux mondes*	E.V. Hughes	1 400.
Boréal Express	*Boréal Express, t. III Journal d'histoire du Canada*	En collaboration	2 000.
CLF	*Quatre fois rien*	J.-Claude Hamel	400.
Cosmos	*Saint-Denys Garneau et le mythe d'Icare*	Jacques Blais	750.
Cosmos	*Redondances*	Jacques Fortier	600.
Déom	*Savoir par coeur*	Gilles Derome	500.
Ferron	*Recherchée justice*	Laurent Laplante	350.
Fides	*Acculturer l'Évangile*	François Faucher	900.
Fides	*Avec l'Église, avec les hommes*	Vincent Harvey	2 000.
Fides	*Guide sur les musées du Québec*	Guy Boulizon	2 200.
Ellipse	*Revue littéraire*	Dir.: Joseph Bonenfant	1 000.
Garneau	*Géants de la Côte-Nord*	Robert Parisé	600.
Garneau	*Le Dieu nouveau*	André Dagenais	3 000.
Garneau	*Médard Bourgault*	Angéline Saint-Pierre	1 000.
Garneau	*Pays perdu*	François Hamelin	500.
Garneau	*L'univers fantastique de la Beauce*	J.-Claude Dupont	700.
Garneau	*La voie sauvage*	Suzanne Paradis	500.
HMH	*Le Québec en mutation*	Guy Rocher	428.
Loréac	*La Vie traditionnelle du coureur des bois aux XIX^{e} et XX^{e} siècles*	Normand Lafleur	2 000.

Éditeur	Titre	Auteur	Subvention
Éditions Paulines	*Travaux et communications*	Maurice Lebel	1 000.
Presses de l'U. Laval	*Contribution à l'histoire de la prononciation française au Québec*	Marcel Juneau	2 000.
Saint-Yves	*L'apprentissage d'animation psychosociale*	Aurèle Saint-Yves	525.
Société des poètes canadiens-français	*L'oeuvre des jours*	Roger Gaboury	700.
Société Royale du Canada	*Présentations no 28*	En collaboration	1 200.
TOTAL			$28 753.

4. - Travaux encyclopédiques et bibliographiques.

Il s'agit, surtout, de travaux de longue haleine qui nécessitent une recherche coûteuse, dont la rédaction s'étend sur plusieurs années et qui doivent comprendre plusieurs tomes. Entrent également, dans ce programme, les ouvrages bibliographiques, sur un sujet donné ou sur la production littéraire de l'année.

$43 260 ont été distribués aux fins de ce programme l'an dernier. Le même montant devrait l'être au cours de l'exercice 1974/75, étant donné que ces travaux demeurent en chantier plusieurs années.

Ci-joint la liste des travaux subventionnés.

4. Travaux encyclopédiques

Organisme ou éditeur	Titre	Auteur	Subvention
Études canadiennes, Université Laval	Dictionnaire des oeuvres de la littérature canadienne-française, Tome I et II	En collaboration Dir.: Maurice Lemire	$20 000.
ACBLF	Guide de lecture pour les jeunes de 5 à 13 ans	Alvine Bélisle	560.
Office des Communications sociales	Le livre canadien (mensuel)	En collaboration Dir.: Lucien Labelle	6 000.
Centre de Recherches arctiques E.C.	Catalogue analytique des espèces végétales du Québec (arctique et subarctique)	Gérard Gardner	4 000.
Études canadiennes Université McGill	*La Saberdache*	En collaboration Dir.: Laurier Lapierre	10 000.
Jumonville	Livres et auteurs québecois 1972	En collaboration Dir.: Adrien Thério	2 700.
TOTAL			$43 260.

5. - Politique du livre.

Elle a pour but de favoriser la distribution du livre au Québec par l'extension du réseau des librairies, des cours intensifs à l'intention des cadres en librairie et l'ajustement des prix à des niveaux favorables tant aux producteurs qu'aux consommateurs.

Cette politique est régie par la loi de l'agrément des librairies (Lois du Québec 1965 C-21) et par les arrêtés en conseil 352, 353 et 354 du 2 février 1972.

Un "Comité consultatif du Livre" conseille le Ministre dans la mise en application de cette politique. Douze personnes, nommées pour deux ans, font partie de ce comité. Elles se réunissent, en principe, une fois par mois. Elles perçoivent - depuis octobre 1973 - un cachet de $100 par réunion (à l'exception des 4 fonctionnaires) et sont remboursés de leurs frais de déplacement et de séjour.

En plus de ces déboursés, l'Association des Libraires du Québec a perçu les subventions suivantes en 1973/ 74 pour les besoins indiqués ci-dessous.

Les mêmes sommes sont inscrites au budget de 1974/75.

Programme	Organisme subventionné	Subvention
Cours de librairie	Association des Libraires du Québec	$ 4 210.
Fiches de remises de base	Association des Libraires du Québec	2 000.
TOTAL		$ 6 210.

6. - Aide aux organismes.

Il s'agit de subventions accordées aux associations professionnelles d'écrivains, de libraires, de distributeurs, d'éditeurs et au Conseil Supérieur du Livre.

Ces subventions sont accordées après étude de l'exposé des besoins de chacune, ainsi que du bilan de l'année écoulée et du budget de l'exercice en cours.

En 1973, le Service a distribué à ce titre $91 000, répartis tel qu'indiqué ci-dessous.

En 1975/76, le Ministère des Affaires culturelles n'accordera plus de subventions aux secrétariats de ces organismes. Seuls des projets ou des programmes seront admissibles à des subventions. Il n'y aurait que le Salon du Livre de Québec et certains projets de l'ACDL qui pourraient bénéficier de notre aide, à moins que d'autres associations nous présentent des programmes spéciaux.

Aide aux organismes

Nom de l'organisme	Subvention versée
Conseil Supérieur du Livre	$15 000.
Centre de diffusion du Livre canadien-français de Paris	10 000.
Association canadienne de Diffusion du Livre	15 000.
Institut d'Histoire de l'Amérique française	15 000.
Société des Écrivains canadiens	4 000.
Société des Poètes canadiens-français	2 000.
Société Royale du Canada	2 000.
Salon international du Livre de Québec	30 000.
TOTAL	$93 000.

7. - Concours littéraires du Gouvernement du Québec.

Les concours du Gouvernement de Québec ont été institués en vertu d'une loi votée en 1922, modifiée en 1964.

Les statuts refondus de 1964 en font mention sous la désigantion: "Chapitre 60. Loi des concours artistiques, littéraires et scientifiques".

Un prix de $5 000 est décerné pour les Lettres et un prix de $5 000 pour les Sciences. Les mêmes montants sont prévus pour les concours de 1974.

Voir, ci-dessous, les informations concernant les concours de 1973.

Concours littéraires du Gouvernement du Québec

Nom du Prix	Lauréat	Membres du jury	Montant
Prix David	Marcel Dubé	Messieurs Hubert Aquin Réginald Martel Claude Galarneau Maurice Lemire Jean-Éthier-Blais	$ 5 000.
Prix scientifique du Québec	Morrel P. Bachynski	Messieurs Jacques Beaulieu (démissionnaire - fin octobre 1973) Lionel Boulet Maurice Labbé Jean-Guy Paquet Michel Slivitzky	5 000.
TOTAL			$10 000.

Service des arts plastiques

1. - Le "un pour cent":

Au cours de l'année 1973/74 le service des Arts plastiques a veillé à l'application du décret ministériel No 238-73 portant sur l'embellissement des édifices publics.

Par l'intermédiaire du comité du UN POUR CENT un budget de $205 000. a été affecté à des projets réalisés ou engagés. On étudie actuellement les possibilités d'étendre l'application de cette politique.

2. - Programme d'aide aux expositions:

Institué depuis 1973, ce programme, qui a pour but d'aider la diffusion et la mise en marché des oeuvres des créateurs, a permis d'assister 39 bénéficiaires dans la réalisation de leurs projets.

3. - Soutien aux organismes:

Tout en assurant les relations avec des associations professionnelles et les organismes de promotion, le service a effectué la répartition et le versement des subventions dans les différentes disciplines artistiques. Dix-sept organismes différents ont bénéficié de ces subventions.

4. - Projets particuliers:

Le service a apporté son aide financière au Front commun des Créateurs du Québec afin de préparer et de réaliser les états généraux de la culture.

Grâce à la collaboration du ministère de l'Éducation et du CEGEP du Vieux-Montréal, un projet pilote sur l'utilisation des ateliers scolaires a été mis sur pied. Il sera ainsi possible de répondre aux besoins en espace et en équipement de différentes disciplines artistiques.

En coordonnant ses efforts avec la Direction des Relations culturelles, le service a organisé la participation de galeries québécoises au Salon Art 5'74 de la Foire de Bâle. Cet évènement doit contribuer à la promotion et à la mise en marché d'oeuvres des créateurs en arts plastiques.

5. - Liste des subventions 1973/74

A - Aide aux expositions

Noms	Montant
ANGERS, Denis	$ 800.
ARCHAMBAULT, Pierre	400.
BARBEAU, Jean-Guy	500.
BAZAK, Abraham	500.
BEAMENT, Tib	800.
BENEDETTO, Guiseppe	200.
BLOUIN, Hélène	800.
BORREMANS, Guy	1 000.
CARDINAL, Marcelin	1 450.
CARON, Marie	800.
DEHEUSCH, Jean	500.
DE LA PORTE, André	460.
DUGAS, Marc	900.
DUMAS, Antoine	540.
DUMOUCHEL, Suzanne	800.
DUQUET, Marco (exposition de groupe)	1 500.
FRANKLIN, Hannah	700.
GENDRON, Ernest	1 000.
GRONDIN, J. Gaétan et DOUCET, Pierre	1 000.
HORVAT, Miljenko	1 000.
HUOT, Claude	1 500.
LAFOND, Jacques et DE GROSBOIS, Louise	700.
LAKE, Suzanne	1 000.
LALIBERTÉ, Guy	400.
LALONDE, Michèle	1 000.
LECLAIR, Michel	1 000.
LEROUX-GUILLAUME, Janine	500.
LEVY, Tsipora	400.
LUSSIER, Paul	700,
MILL, Richard	450.
MUCKLE, Robert	500.
NOLTE, Gunter	500.
NZI IYE NSENGA, F.	500.
PICHÉ, Reynald	1 000.
PILOTE, Claude	200.
PLOTEK, Léopold et ST-LOUIS, David	700.
PRATTE, Fernande	500.
PRINCE, Jean-Guy	500.
RUL-ANGENOT, Angèle	500.
TOTAL	$29 200.

B - Subventions à des organismes

Noms	Montant
Association des Graveurs du Québec	3 300.
Association des Sculpteurs du Québec	21 300.
Atelier de Réalisation graphique de Québec	3 500.
Atelier de Recherches graphiques	9 000.
Atelier Groisil	3 785.
Centrale d'Artisanat Le Bleuet Inc.	1 000.
Centrale d'Artisanat du Québec	300 000.
Centre de Conception graphique	5 000.
CEGEP du Vieux-Montréal	24 500.
Corporation des Artisans du Québec	2 000.
Front commun des Créateurs du Québec	25 000.
Maison de la Jeunesse et de la Culture (Sillery)	500.
Média Gravures et Multiples	5 000.
Métiers d'art du Québec	7 500.
Musée des Beaux-Arts de Montréal	700 000.
Musée de Joliette	25 000.
Salon des Métiers d'art du printemps	1 975.
Salon des Métiers d'art de Québec	2 000.
Société des Artistes professionnels du Québec	24 300.
Transition Mur à mur	6 000.
Vie des Arts	18 000.
TOTAL	$1 188 660.

Le Musée du Québec

Durant l'année écoulée, le Musée du Québec a présenté diverses manifestations ayant pour but de faire connaître et d'encourager les artistes québécois, d'initier le grand public au patrimoine ancien et de donner une idée de la production artistique contemporaine.

Le personnel du Musée a travaillé à la préparation d'environ deux manifestations par mois. Ces manifestations étaient conçues de façon à atteindre tous les niveaux du public. À ces activités se sont ajoutées la réalisation de plusieurs catalogues, la projection de films et l'organisation de nombreuses visites-conférences dirigées par les Services éducatifs.

Acquisitions et dons

Des acquisitions de grande valeur ont été faites par l'institution, tant dans le domaine de l'art traditionnel que dans celui de l'art contemporain. Le Comité d'acquisition du Musée s'est efforcé de compléter les grandes collections de façon à constituer un profil représentatif de l'art au Québec. Au-delà de deux cents oeuvres ont été ajoutées aux différentes collections.

Expositions

Le département de l'art traditionnel a préparé plusieurs manifestations importantes durant l'année. Il convient de signaler particulièrement la présentation de l'exposition *Le Diocèse de Québec 1674-1974*. Un catalogue a été édité à cette occasion. Il faut signaler aussi les nombreux prêts de tableaux consentis aux diverses institutions canadiennes et américaines ainsi que les nombreux travaux de recherche touchant certaines pièces importantes du patrimoine culturel québécois.

Dix-sept expositions importantes ont été consacrées aux artistes québécois. Par ailleurs, le Musée a présenté l'exposition de caractère international "La Femme dans le monde". De plus, le Musée a préparé une exposition itinérante "Pleins feux sur Alfred Laliberté", laquelle visitera plusieurs villes du Québec. En collaboration avec Rothman, le Musée a présenté deux expositions, à savoir: "Terres cuites de Michel-Ange" et "3 artistas mexicanos".

Services éducatifs

Les Services éducatifs ont connu, au cours de l'année, un essor considérable. Ainsi le Musée du Québec a fait l'acquisition d'un autobus, en vue de l'organisation de visites-guidées pour tous les groupes intéressés à venir visiter le Musée. L'autobus est à la disposition des écoles, des groupes sociaux (âge d'or, handicapés, etc.) et de tout mouvement intéressé à organiser une visite.

Quatre contratuelles spécialisées en histoire de l'Art et en Arts plastiques, ont été engagées pour diriger les différents groupes à l'intérieur des salles du Musée. De plus, le Musée du Québec a ouvert, pour les jeunes de la maternelle à la cinquième année, un atelier de création. Pour ces jeunes, en plus d'une visite de collections, l'équipe des Services éducatifs leur permet de donner libre cours à leur esprit de création. A chaque fin de semaine, une exposition des travaux des jeunes, qui ont visité le Musée est présentée au public.

Ciné-Musée

Durant l'année qui vient de se terminer, 100 films ont été présentés par le Ciné-Musée en 241 projections. Les spectateurs qui ont assisté à ces projections sont au nombre de 5 570.

Département de la photographie

Les département de photographie a participé au montage de la plupart des expositions qui ont eu lieu durant l'année, tant pour la présentation des salles que pour la préparation de certains catalogues. Il a collaboré à la préparation de l'exposition "Jean-Paul Lemieux", laquelle circulera en Europe au cours de 1974. Il a aussi mis à la disposition du public diverses séries de diapositives portant sur la peinture et sur le mobilier ancien. En plus des travaux usuels ayant trait à l'identification des collections, le département de photographie a fourni un grand nombre de documents demandés par des organismes de l'extérieur et participé à diverses publications: livres et revues d'art, journaux, feuillets d'information.

Concerts Couperin

Quatre Concerts Couperin ont eu lieu en 1973/74 dans une des grandes salles du Musée. Ces concerts sont très appréciés du public. Cette année, au-delà de huit cents personnes ont assisté à ces manifestations.

Centre de documentation

Le Centre de documentation comporte un nombre considérable de dossiers ayant trait aux artistes canadiens et constitue une précieuse source de renseignements sur l'art visuel et les artistes québécois des débuts à nos jours. Des travaux en vue de copier sur microfilms et microfiches une partie de ces documents ont été réalisés. De plus, le Centre de documentation, en collaboration avec le Service de l'information, publie mensuellement un dossier de presse qui est largement distribué dans toutes les institutions et organismes qui en font la demande.

Au cours de l'année, 291 258 personnes ont visité le Musée du Québec et 250 000 le Musée de l'habitation (Hôtel Chevalier, à la place Royale). Au total, le nombre de visiteurs s'élève donc à 541 258, ce qui veut dire une augmentation de 23% sur l'année antérieure.

Liste des expositions 1973/74

Titre	Date	Dépense réelle
Marcelle Ferron	5-30 avril 73	$ 1 015.
Claude Jirar	26 avril - 4 juin 73	897.
Roland Poulin	3-28 mai 73	1 493.
Concert Couperin	27 mai 73	1 500.
Raphaël et Venor	10 mai - 18 juin 73	1 040.
Terres cuites de Michel-Ange	13 juin - 30 juillet 73	Sans frais (Rothman)
Vacances 73	5-30 juillet 73	4 000.
Festival d'été	23-27 juillet 73	167.
Bassin Louise	5-22 juillet 73	Sans frais
Tony Keck et Ellyn Safra	9 août - 3 sept. 73	900.
Marta Pan et Le Corbusier	9 août - 3 sept. 73	2 438.
3 jeunes des arts visuels	2 - 7 août 73	Sans frais
Antoine Dumas	13 sept. - 8 oct. 73	1 005.
Concert Couperin	30 septembre 1973	600.
La Sauvegarde	6 sept. - 1 oct. 73	550.
Meubles québecois	20 sept. - 12 nov. 73	8 406.
Denys Matte	8 nov. - 10 déc. 73	995.
Monique Mercier	15 nov. - 17 déc. 73	750.
Micheline Gingras	15 nov. - 17 déc. 73	600.
Concert Couperin	16 décembre 1973	1 400.
Jean-Paul Lemieux (lancement du film)	27 janvier 74	Sans frais
Guy Bailey	17 janvier - 11 fév. 74	950.
Fournelle et Arsenault	17 janvier - 11 fév. 74	1 650.
Le Diocèse de Québec, 1674-1974	31 janv. - 3 mars 74	5 365.
3 Artistas Mexicanos	21 fév. - 24 mars 74	
Concert Couperin	17 février 74	500.
La femme dans le monde	7 mars - 1 avril 74	5 769.
Marie Caron	7 mars - 1 avril 74	non terminée
Art québecois	15 fév. - 31 mars 74	non terminée
Pleins feux sur Alfred Laliberté	itinérante	35 000.
Pâques au Musée	4 avril - 21 avril 74	1 500.

Budget: $52 000. (Dépenses totales $46 875.)
Subvention fédérale: $35 000.

Acquisitions en 1973/74

	Fournisseur	Description	Coût
**	Claude Jirar	*Vibration*	$ 750.
**	Mme André Taschereau	1 bronze de Philippe Hébert *Le fugitive 1910*	450.
*	M. Antoine Rivard	1 portrait d'un juge attribué Théophile Hamel	2 500.
***	Mme Albertine Boisseau	1 tire-bouchon en fer 1 bronze effigie de Crémazie 6 serviettes en toile de lin	50.
**	M. Marcel Barbeau	1 tableau (balance à payer)	1 855.
*	Maison générale des Soeurs de la charité	11 encadrements 5 tableaux	300.
**	M. Michel Labbé	3 sérigraphies	180.
**	M. Claude Bérubé	2 dessins de Thérèse Brassard 1 dessin d'Albert Rousseau 1 gravure d'Albert Rousseau 1 huile de Réal Arsenault 1 acrylique de Marie Laberge	975.
**	M. Mme Robert Lamarche	1 huile de Dallaire 57	1 000.
**	Mme Shirley Raphaël	*Window landscapes no 1* *Window landscapes no 2* *Blue jazz* *Péruvian landscape* (sérigraphie) *Flower Power* (sérigraphie)	825.
***	Mme Louise Leclerc	1 collection de verres canadiens (59)	1 585.
***	M. François Fournier	1 pot Beaver 1 crucifix, 1 bénitier 1 madone, 2 sous-verre 1 chope à bière, Thomas Rouge 1 urne de verre soufflé	255.
**	M. André Geoffroy	1 sculpture en métal émaillé jaune	1 400.
*	Galerie Gilles Corbeil	1 huile Suzor Côté	3 000.
	Fabrique de l'Ancienne-Lorette	15 peintures 2 sculptures	10 000.
**	M. Eustache Castonguay	3 dessins	50.
**	M. Edouard Lachapelle	3 gravures	90.
**	M. Martial Perron	3 sculptures en pierre à chaux	750.

	Fournisseur	Description	Coût
***	Mme Diane F. Hodgson	1 tapis ancien 1800-1825	500.
**	Galerie de Montréal	1 album d'André Théroux No 40	200.
*	M. Robert Labbé	Reliefs, baptême du Christ chaires	8 000.
**	Galerie l'Apogée	7 peintures 8 gravures	5 300.
**	Mme Louise Panneton	Terre de feu (tapisserie)	900.
**	Mme Blanche Bolduc	la procession l'épluchette	400.
**	Graff - Centre de conception graphique	1 album *La série noire* sérigraphie de Normand Verich	325.
**	M. Robert Venor	*Landscape of the Blue River 72* *Arc-en-ciel no 1* *Arc-en-ciel no 2*	
**	M. Edmond Alleyn	1 télévisage 73	1 800.
**	La Guilde graphique	4 sérigraphies de Pellan 1 album de Tin Yum Han 1 album de Anne Frize 1 Kittie Bruneau	1 320.
*	Les Pères dominicains	6 tableaux Ste-Cécile, St-Jean de Massias, St-Martin Porrès, Marie de l'Incarnation, la Samaritaine	1 000.
***	M. Pierre Normandeau	37 pièces ethnographiques (voir dossier)	750.
*	M. Conrad Brouillet	1 christ 1860 de Théophile Hamel	1 000.
***	M. Jean-Luc Tousignant	9 outils	50.
**	M. Charles Daudelin	*Opposition giratoire*	2 500.
**	Mme Marcelle Ferron	1 tableau *73 no 64* 1 tableau *73 no 65*	5 400.
*	M.G. Martineau	5 pièces ethnographiques métier, canelier, dévidoir, ourdissoir, rouet	200.
**	M. André Pelletier	1 tableau *abstraction*	600.
*	Mme Sylvia Champagne	1 toile de Zacharie Vincent	1 000.
**	M. Guy Bailey	1 tableau *La famille*	375.

	Fournisseur	Description	Coût
***	Mme Louis Leclerc	Balance à payer sur une collection de verres canadiens (9)	122.
***	Mme Philippe Richard	1 collection d'objets hétéroclites anciens	250.
**	La Guilde graphique	3 sérigraphies de A. Dumas 3 sérigraphies de L.-P. Bougie 1 album de M. Morin 1 album de R. Lacroix Reliure pour 1 album de Brun	1 024.
**	Micheline Gingras	1 tableau *l'Église* (huile)	1 800.
***	Alphonse Grenier	2 boîtes à musique	3 000.
**	Antoine Dumas	1 tableau *promotion 74*	1 100.
*	Mireille Ethier	2 tableaux de Saint-Charles	2 000.
***	Mme Raoul Pelletier	1 courtepointe 1 poupée avec tête en porcelaine	300.
	TOTAL		$67 681.

N.B. Les astérisques placés devant le nom du fournisseur indiquent:
* Art traditionnel
** Art contemporain
*** Ethnologie

Publications

LE DIOCÈSE DE QUÉBEC
1674-1974 — 2 000 brochures

Coût total: $3 995.

L'ART POPULAIRE — 4 775 reproductions couleur

LE MOBILIER ANCIEN — 4 775 reproductions couleur

Coût total: $3 680.

OMBRE D'ÉTÉ
Marc-Aurèle Fortin — 5 000 reproductions couleur

QUÉBEC VU DU BASSIN LOUISE
Charles Huot — "

LE BATEAU À GLACE
Cornélius Krieghoff — "

FLEURS ET DOMINOS
Alfred Pellan — "

Coût total: $4 969.

Projets spéciaux 1973/1974

A) Exposition Jean-Paul Lemieux pour Moscou, Léningrad, Prague et Paris.

Le Musée du Québec a préparé, en collaboration avec les Relations culturelles et le Service des Arts plastiques, une exposition importante sur le peintre Jean-Paul Lemieux.

B) Exposition itinérante: *Alfred Laliberté*
Légendes et coutumes du Québec.

Le Musée du Québec a organisé une exposition des bronzes d'Alfred Laliberté qui circulera dès juin dans dix centres du Québec, choisis dans les régions suivantes: Montréal, Drummondville, Trois-Rivières, Chicoutimi et Rimouski.

C) *Musée du Québec, Musée associé*

Au cours de cette première année de fonctionnement en tant que Musée associé, le Musée du Québec a reçu les subventions au montant de $196-000., en vue de réaliser les projets suivants:

Projet d'agrandissement du Musée du Québec	30 000.
Projet d'éducation	81 000.
Expositions itinérantes	35 000.
Inventaire des collections des musées du Québec	50 000.

Comité d'acquisition

Trois réunions eurent lieu respectivement les:
30 août 1973
6 février 1974
27 février 1974 (réunion d'urgence).

Membres au 30 août 1973:

MM. Jean Soucy
Benoît East
Dr Paul Dumas
Jean-Marie Roy, arch.
André Juneau

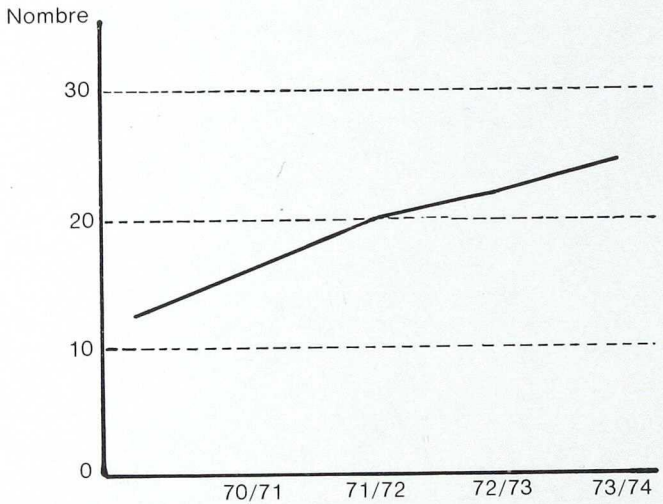
Membres au 6 février 1974: (nouveaux membres nommés)

Mme Claude Bertrand Arrêté en Conseil No 3671-73

MM. Claude Daignault
Benoît East
Jean-Marie Roy, arch.
Pierre Lachapelle
Le directeur du musée.

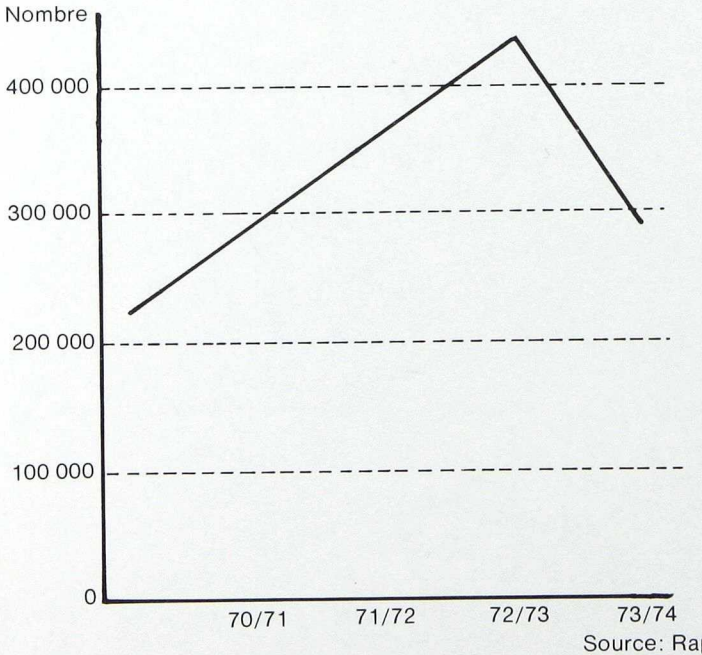
Coût total des honoraires et frais de déplacement des membres non fonctionnaires: $688.

Nombre d'expositions présentées au musée du Québec



Source: Rapports annuels

Assistance au musée du Québec



Source: Rapports annuels

(1) La courbe descriptive de l'assistance au Musée du Québec indique le nombre de visiteurs au Musée du Québec et au Musée de l'habitation à Place Royale, pour les années 1970 à 1973, mais les seuls visiteurs au Musée du Québec pour 1973/74, d'où la décroissance visuelle, alors que la croissance réelle a été de 23% pour le seul Musée du Québec.

Musée d'art contemporain

Au cours de la dernière année, le Musée d'art contemporain a mis sur pied un intense programme d'expositions et de manifestations destiné à susciter un intérêt accru vis-à-vis de l'art contemporain par la collectivité montréalaise. Utilisant toutes les ressources des salles d'exposition, du Studio et du foyer du Musée, une série de 33 expositions a été offerte au public, illustrant les tendances les plus diverses de l'art actuel.

Ces expositions ont été entourées d'une grande activité du secteur d'animation et d'éducation qui a juxtaposé aux traditionnelles et toujours nécessaires visites commentées, la production de documents audio-visuels prolongeant ou complétant la portée des oeuvres d'art. De nombreux débats, rencontres, présentation de films et de concerts ont aussi reçu une participation active du public.

Ce programme varié d'expositions et de manifestations n'a pas été sans produire des effets certains sur la fréquentation du Musée, laquelle fut au cours de la dernière année la plus importante de sa brève histoire, soit d'environ 70 000 visiteurs.

C'est là une augmentation de 22% sur le niveau de fréquentation de l'année précédente. Cette réponse positive du public ne peut qu'éclairer les responsables du Musée sur les voies à suivre et à approfondir dans l'avenir.

Les expositions

Le programme des expositions a permis la présentation d'oeuvres de 19 artistes canadiens et de 13 artistes ou groupes étrangers à l'intérieur de neuf expositions de peinture, huit expositions de sculptures, sept expositions de gravures, six expositions de photographies et une exposition de tapisseries, en outre d'accrochages multiples des oeuvres de la collection permanente. Plusieurs de ces manifestations impliquaient la présentation d'exhibits audio-visuels. Une dizaine de catalogues ont accompagné ces expositions et prolongé la diffusion de ces oeuvres dans le public.

Parmi les artistes canadiens, le Musée a présenté les oeuvres de Raymond Brousseau, Henry Saxe, Milly Ristvedt, Claude Tousignant, Jean- Noël, Yvon Cozic, les artistes collaborant aux Éditions Formart, Jean McEwen, Paul-Émile Borduas, le groupe Véhicule, Harold Town et Charles Daudelin. Parmi les photographes, mentionnons Bernard Schiele, M. Horvat et B. Vazan. Parmi la collection permanente, des expositions thématiques sur la sculpture, la gravure et les peintres du Québec de 1960 à 1970 furent aussi organisées.

Les expositions d'art international ont fait connaître les oeuvres de Tsai, J.F. Koenig, Le Corbusier, Marta Pan, les sculptures de la Thaïlande, onze

artistes américains, J. Friedlaender, Jim Dine, Cuevas, Esqueda et Friedeberg, et de nombreux graveurs américains.

Vingt-huit de ces expositions ont été planifiées et montées par le personnel du Musée d'art contemporain, qui était composé au cours de la dernière année, outre l'équipe de gardiennage, de neuf personnes.

La collection permanente

Au cours de la dernière année, le Musée est devenu définitivement propriétaire de la collection Gérard et Gisèle Lortie, acquise il y a trois ans et qui groupe un grand nombre d'oeuvres issues de l'Automatisme et du Post-Automatisme.

L'événement majeur cependant au chapitre des collections consiste dans les résultats fructueux des démarches entreprises par le Ministère des Affaires culturelles auprès du Secrétariat d'Etat d'Ottawa, afin que la collection Borduas acquise par ce dernier, soit offerte et déposée au Musée d'art contemporain, qui la conservera dans une salle spécialement réservée au grand artiste québécois. Cette collection comprend 46 toiles, 4 aquarelles, 21 dessins, ainsi qu'un grand nombre de documents, manuscrits et autres, provenant de la succession Borduas. Après avoir été exposée à Montréal à l'automne 1973, cette collection sera montrée dans les principaux musées canadiens avant de revenir de façon définitive au Musée d'art contemporain.

D'autres oeuvres ont été ajoutées à la collection, soit des huiles de Claude Tousignant, Ulysse Comtois, Jean McEwen et Hans Hofman, des gravures de Betty Goodwin, E. Kelly, Jim Dine, K. Noland, Gene Davis, R. Motherwell, Arakawa, Max Ernst, Salvador Dali et J. Friedlaender, ainsi qu'une suite photographique de Jean Noël.

Les collections se sont aussi enrichies de dons importants, soit des sculptures d'Emile Gilioli, Jacques Hurtubise et H. Noordhoek, des huiles et encres de Marcelle Maltais, Serge Tousignant, Gendron et Jean McEwen, sept photographies de J. F. Koenig, extraites de l'exposition "L'Ikebana de l'esprit", des gravures de Jacques Palumbo, Oldenburg et l'album "Hommage à Albert Dumouchel" réunissant 13 graveurs québécois et publié aux Presses de l'Université du Québec.

Service d'animation

Le service d'éducation et d'animation se donne pour tâche de sensibiliser les jeunes visiteurs, aussi bien que le grand public, au phénomène artistique, à la fois par l'organisation de visites commentées, présentations de films, productions de documents-vidéos, conférences-débats, etc.

Au cours de la dernière année, un effort spécial, axé principalement sur l'utilisation des documents vidéo réalisés auprès des artistes, a prolongé le sens et le message des oeuvres elles-mêmes.

En particulier des vidéogrammes ont été réalisés dans le cadre des expositions avec Wogensky et Marta Pan, Yvon Cozic, Johnny Friedlaender, Françoise Sullivan, Harold Town, Tom Dean, ainsi qu'un document avec les fermiers auteurs des "Portes de grange" et une série de quatre vidéogrammes sur l'histoire et la technique de la gravure. De même, des rubans magnétiques sont conservés du débat-rencontre sur Paul-Émile Borduas avec Marcel Rioux, de diverses manifestations de musique expérimentale avec Le Trio expansible et Mergelepe-Gurrismogue.

D'autres débats-rencontres ont permis au public d'étudier divers aspects de l'oeuvre de Borduas avec des conférenciers tels François Gagnon, Jean Ethier- Blais et Jacques Godbout. Des rencontres entre des artistes tels Jean McEwen et J. Friedlaender, la présentation de musiciens de la Société de musique contemporaine, le lancement de livres d'art, tels "L'histoire de la peinture canadienne" de Withrow-Chicoine, ou les productions des Éditions Formart, l'organisation de Festivals du film d'expérimentation, du film d'animation, du film d'art télévisé, ont ouvert le musée à un public nouveau.

De nombreux documents vidéographiques ont été réalisés grâce à la collaboration qui a pu s'établir entre le Service d'éducation du Musée et les sections d'histoire de l'art de l'Université de Montréal, Sir George Williams et de l'université du Québec, ainsi qu'avec le secteur audio-visuel du département des Sciences de l'éducation de l'Université de Montréal.

Bibliothèque

La bibliothèque du Musée a pour but de servir le personnel du Musée, les artistes, les chercheurs, les critiques, les professeurs, les étudiants et le public qui s'intéresse à l'art contemporain.

Au total, la bibliothèque peut maintenant mettre à la disposition du public 1 700 volumes. De plus, les chercheurs y trouvent des documents précieux: 1 800 catalogues d'expositions, que nous recevons des institutions artistiques de différents pays sur une base d'échange, 520 dossiers d'artistes canadiens et 400 dossiers d'artistes étrangers, de galeries d'art, de musées et de mouvements artistiques. Nous recevons régulièrement 113 périodiques publiés dans différents pays.

La bibliothèque présente donc un échantillonnage varié des meilleures parutions sur l'art contemporain, depuis les grandes monographies jusqu'aux divers catalogues d'expositions internationales.

L'importante documentation personnelle de Borduas retrouvée dans ses dossiers après sa mort est maintenant conservée sous sa forme originale à la bibliothèque du Musée depuis l'automne 1973.

Cette documentation a également été reproduite sur microfiches. Le tout comprend environ 12 500 pièces dans lesquelles se trouvent sa correspondance avec des artistes, des poètes, ses élèves et de nombreuses personnes de son entourage, une liste des oeuvres mentionnées du vivant et après la mort de l'artiste, des cartons d'invitation, des catalogues d'expositions, des périodiques, des livres, des photographies, des coupures de journaux. Cette documentation a été fournie par l'entremise des Musées nationaux du Canada, simultanément avec le don de la collection Borduas.

Le Musée a acheté, en 1973, 241 volumes et pris un abonnement à 11 nouveaux périodiques. La photothèque s'est augmentée de 1 900 diapositives. Il a reçu durant l'année sur une base d'échange 364 catalogues d'expositions venant de différentes galeries et de différents musées de l'Europe, de l'Amérique du Sud, des États-Unis et du Canada. Il a fait l'acquisition de 1 515 coupures de journaux.

La documentation visuelle de la photothèque s'enrichit de documents essentiels à la connaissance de l'art contemporain: environ 9 000 diapositives dont celles de la collection permanente et celles de diverses expositions qui ont eu lieu au Musée, conservées en plusieurs exemplaires. Également, près de 7 500 photos en noir et blanc d'oeuvres d'art contemporain.

Cette documentation visuelle nous est fournie, d'une part grâce à la collaboration de l'Office du film du Québec et, d'autre part par les artistes eux-mêmes.

Le nombre de lecteurs à la bibliothèque a été de 1 620. Le Musée a répondu à 340 demandes de renseignements soit par la poste, soit par téléphone et prêté 1 300 diapositives. Environ 2 200 photocopies ont été effectuées comme service aux lecteurs.

En conclusion, soulignons que si le Musée d'art contemporain est l'un des plus récents moyens d'action et de diffusion culturelle dont se soit dotée la nouvelle société québécoise, il s'avère déjà, par l'ampleur des besoins qu'il doit satisfaire, un élément-clé dans le développement et l'épanouissement de notre collectivité.

Liste des expositions

Cruciformes de Raymond Brousseau	– 18 mars au 15 avril
Photographies de Bernard Schiele	– 8 avril au 20 mai
Collection permanente	– 8 avril au 15 avril
Henry Saxe – Milly Ristvedt	– 8 avril au 15 mai
Collection permanente	– 22 avril au 20 mai
Tsai	– 22 avril au 20 mai
John F. Koenig	– 27 mai au 24 juin
Le Corbusier	– 27 mai au 24 juin
Marta Pan	– 27 mai au 24 juin
Claude Tousignant	– 24 mai au 24 juin
Gravures Internationales C.P.	– 3 juillet
Peintres du Québec 1960-70 C.P.	– 3 juillet
Sculptures de la Thailande	– 3 juillet au 8 août
Gravures québécoises	– 1 août
Jean Noël, sculpture et audio-visuel	– 16 août au 23 septembre
Yvon Cozic	– 16 août au 23 septembre
Editions Formart	– 11 septembre
Jean McEwen	– 30 septembre au 28 octobre
Collection Borduas	– 4 octobre au 25 novembre
Gravures américaines	– novembre
11 Artistes américains	– 4 novembre au 2 décembre
Miljenk Horvat	– 25 novembre au 30 décembre
Tapisseries d'Aubusson	– 9 décembre au 6 janvier 74
Johnny Friedlaender	– 9 décembre au 6 janvier 74
Portes de granges	– 10 janvier au 10 février
Jim Dine	– 10 janvier au 10 février
3 Artistas Mexicanos	– 10 janvier au 10 février
Contact – Bill Vazan	– 17 février au 24 mars
Périphéries – groupe Véhicule	– 17 février au 24 mars
Harold Town	– 17 février au 24 mars
Charles Daudelin	– 28 mars au 28 avril
Gravures américaines	– 28 mars au 28 avril
Jeune gravure québécoise	– 28 mars au 28 avril

Réalisations sonores et visuelles produites par le Service d'éducation et d'animation du Musée d'art contemporain pendant l'exercice financier 1973/74.

A) Rubans magnétiques

1. Manifestation de musique expérimentale
   groupe invité: Le trio expansible de l'Atelier de musique expérimentale
   28 octobre 1973
   M.A.C.
   (environ 1 heure)

2. Débat-rencontre sur Paul-Emile Borduas
   (organisé dans le cadre de l'exposition "Borduas New-Yord — Paris",
   4 octobre - 25 novembre 1973)
   Conférencier invité: M. Marcel Rioux, sociologue
   4 novembre 1973
   M.A.C.
   (environ 1 heure)

3. Manifestation de musique expérimentale
   groupe invité: MERGELEPE-GURRISMOGUE de l'Atelier de musique expérimentale.
   11 novembre 1973
   M.A.C.
   (environ 1 heure).

4. Conférence et discussion sur la gravure contemporaine
   (organisé dans le cadre de l'exposition "Johnny Friedlaender",
   6 décembre - 6 janvier 1974)
   Conférencier invité: M. Johnny Friedlaender
   10 décembre 1973
   M.A.C.
   (environ 1 heure).

B) Diaporamas

1. une perception du Musée
   M.A.C.
   hiver 1973.

2. Miljenko Horvat
   M.A.C.
   hiver 1973.
   Documents réalisés par des étudiants du département des Sciences de l'éducation, section audio-visuel, Université de Montréal.

C) Rubans magnétoscopiques (vidéogrammes)

1. Yvon Cozic (interview par Jacques Fournier)
   (réalisé dans le cadre de l'exposition "Oeil pour Oeil - Doigt pour Doigt", 16 août au 23 septembre 1973)
   M.A.C.
   été 1973
   (1 heure, non monté).

2. Musique expérimentale
   par Jacques LaRocque et Robert Tétrault
   groupe invité: Métamusic de l'Atelier de musique expérimentale.
   M.A.C.
   25 novembre 1973
   (1 heure, monté).

3. Johnny Friedlaender
   par Jean-Pierre Boyer
   (réalisé dans le cadre de l'exposition "Johnny Friedlaender", 6 décembre - 6 janvier 1974)
   M.A.C.
   10 décembre 1973
   (20 minutes, monté).

4. Les portes de granges québécoises
   par Jean-Pierre Boyer
   (réalisé dans le cadre de l'exposition "Portes de Granges", 10 janvier - 10 février 1974)
   (interviews de cultivateurs et de Mme Georgette Laporte par Yolande Racine)
   M.A.C.
   janvier 1974
   (18 minutes, monté).

5. Françoise Sullivan
   par Rodrigue Bédard
   (réalisé dans le cadre de l'exposition "Périphéries", 17 février - 24 mars 1974)
   (transfert visuel d'un poème de Françoise Sullivan)
   M.A.C.
   15 février 1974
   (18 minutes, monté, muet).

6. Harold Town
par Jean-Pierre Boyer, scénario Patricia Bowner de S.G.W.U.
(réalisé dans le cadre de l'exposition "Oeuvres récentes 1969 - 1973 de Harold Town", 17 février - 24 mars 1974)
(approche didactique des trois séries de peintures exposées: Les cordes cassées, les Parcs, Variations sur un dessin de Val (montage visuel)
M.A.C.
15 février 1974
(8 minutes, monté)

7. Tom Dean
par Allan Moyle
("Performance" de chant, danse et boxe exécutée par l'artiste le jour du vernissage)
(réalisé dans le cadre de l'exposition "Périphéries", 17 février - 24 mars 1974)
M.A.C.
17 février 1974
(20 minutes, monté).

8. 9. 10. 11.
La gravure au Québec
par Anick Migaud et Josée Ménard
(série de 4 vidéogrammes sur l'histoire et la technique de la gravure)
(réalisés dans le cadre de l'exposition "Jeune gravure du Québec", 28 mars - 28 avril 1974)
M.A.C.
Mars 1974
(10 minutes chacun, montés).

DIRECTION GÉNÉRALE DU PATRIMOINE

Administration

Archives nationales

Service d'Archéologie et d'Ethnologie

Service des Monuments, sites et arrondissements

Inventaire des biens culturels

Place Royale

Administration

La réforme des structures ayant été opérée, la première tâche de l'année a été la consolidation des cadres. Monsieur Marcel Junius a été nommé au poste de directeur général et monsieur Jean-Guy Théoret au poste de directeur du Service des Monuments, sites et arrondissements.

La première tâche du directeur général a été de consolider l'administration des services. Pour ce faire, après étude par le Service d'Organisation et méthodes, il a été convenu de créer un service de Mise en valeur devant principalement s'attacher à l'exploitation et à l'animation des biens immobiliers et mobiliers appartenant au ministère et relevant de la Direction générale du Patrimoine.

Ensuite, le bureau de Coordination de la place Royale a été intégré en tant que projet au service des Monuments, sites et arrondissements. Le but de cette action a été de considérer le projet de la place Royale comme une composante de l'arrondissement historique du Vieux-Québec et non comme un projet isolé de ce contexte.

Il en est de même pour le service de l'Inventaire des oeuvres d'art, relié jusqu'à dernièrement au Musée du Québec, qui en a été détaché pour s'intégrer à la Direction générale du Patrimoine. Depuis cette intégration, le service de l'Inventaire des oeuvres d'art est devenu le service de l'Inventaire des biens culturels. C'est ainsi que la Direction générale du Patrimoine estime être le plus en mesure de réaliser les objectifs de la loi 2 sur les biens culturels.

Le centre de documentation du service de l'Archéologie et Ethnologie fait présentement l'objet d'une restructuration en vue d'une action plus complète du Patrimoine en s'intégrant avec les autres services et en récoltant la documentation éparse à travers ceux-ci.

Enfin, l'action de la Direction générale a principalement porté sur les relations avec les autres ministères et les organismes gouvernementaux oeuvrant dans le champ d'activités touchant au Patrimoine, en visant à la mise en place des comités conjoints.

Cette politique a débuté avec la mise en place de tels comités avec le ministère des Transports, l'Hydro-Québec, le ministère du Tourisme. De plus, des négociations sont en cours avec les administrations municipales les plus importantes, à savoir Québec, Montréal et Trois-Rivières, possédant déjà des arrondissements historiques.

Dans ce domaine de l'expansion vers l'extérieur de la Direction générale, des expositions sur le Patrimoine visent à mettre le grand public en contact avec l'histoire, les richesses artistiques et archéologiques du Québec.

D'autre part, les services de la Direction générale, éparpillés à travers la ville et logés dans des conditions peu satisfaisantes sur le plan administratif, ont été réunis en un seul lieu, à savoir à l'ancienne faculté de Médecine de l'Université Laval.

Archives nationales du Québec.

Personnel

Durant l'exercice 1973/74, les Archives nationales du Québec avaient un effectif de quarante-deux personnes. La principale nomination à signaler est celle d'une spécialiste en restauration et conservation de documents dont le laboratoire sera situé au dépôt de Montréal des A.N.Q.

Acquisitions.

Les Archives ont acquis, cette année, une centaine de fonds et de collections qui représentent 1 200 pi.li. de documents et 271 bobines de microfilm.

Parmi les fonds déposés à Québec, il y a lieu de mentionner ceux de la Québec Bank (1818-1899), du docteur Jean Sirois (1930-1969), de la famille Fraser (Seigneurie de Rivière-du-Loup), 1746-1930, de l'École normale Laval, et la collection Thomas Cloutier, formée en grande partie de coupures de journaux classées par sujet.

À Montréal, le dépôt s'est enrichi, entre autres, des fonds Ozias Leduc, Marius Barbeau, Gabriel Cusson et Gérard Tessier (collection de manuscrits littéraires).

Des versements ont été faits par les ministères et organismes suivants: Affaires culturelles (service du Canada français d'outre-frontières), Agriculture et Colonisation, Commission de la fonction publique (procès-verbaux, 1943-1968), Éducation (Commission d'enquête Parent), Finances, Institutions financières (requêtes, 1867-1960), Justice (Québec et Montréal), Rexfor, Société des Alcools (Montréal), Terres et Forêts (correspondance envoyée par le service du cadastre, 1867-1966).

La Fédération des Commissions scolaires catholiques a continué ses dépôts réguliers, et la Commission scolaire de Saint-Jérôme a confié au service de Montréal plus de trois cents cartons de documents.

Il convient encore de noter l'acquisition, sur microfilm, du répertoire chronologique et analytique des arrêts du Conseil des dépêches de France (1611-1710), du fonds Pierre Ménard (1741-1910) conservé à la Illinois State Library, et du fonds Wilfrid Laurier (1841-1919), don des Archives publiques du Canada.

La section des Cartes et Illustrations a acquis pour sa part 5 512 illustrations (photos, cartes postales, imprimés) et 262 cartes.

En plus de recevoir de nombreux recueils généalogiques, dons souvent de leurs auteurs, la section de Généalogie s'est enrichie de dossiers sur diverses familles (Carpentier dit Bailly, Dubord, Plante, familles de Sainte-Marguerite de Tingwick, etc.) et surtout de 250 000 fiches de mariages, compilation du R. P. Lucien Rivest, c.s.v.

Répertoires, inventaires, index

Certains travaux entrepris l'an dernier ont été achevés cette année: la transcription du premier registre de la Prévôté de Québec, par exemple, et l'index onomastique des huit premiers volumes de l'*Inventaire des greffes des notaires*. D'autres se sont poursuivis, qui devraient être complétés en 1974: l'inventaire analytique des documents de la censive de Québec, 1687-1880 et la revision de l'*État général des Archives publiques et privées*. Ce dernier projet est maintenant très avancé: 2 361 petites collections d'archives privées (moins de deux pouces linéaires) ont été revisées, et une fiche a été établie pour chacune; on procédera de même pour les grandes collections.

À la section des Cartes et Illustrations, on a complété l'index topographique et analytique de la collection de cartes postales, classé 500 plaques de verre de la collection Livernois et 250 gravures, et inventorié 300 cartes. En outre, 1 298 photos et gravures ont été codifiées.

La section de Généalogie a ajouté à sa documentation des centaines de fiches bibliographiques, et des milliers d'autres tirées des revues spécialisées qu'on dépouille systématiquement.

Classement et inventaire des actes notariés (Montréal)

Grâce à de généreuses subventions des Initiatives locales et du groupe Labatt, et avec le concours du ministère des Affaires culturelles, les Archives ont pu procéder, à Montréal, au classement et à l'inventaire de 145 000 actes notariés anciens. Chaque document, dûment estampillé et indexé, a été placé dans une chemise de papier spécial ne contenant ni acide ni alun.

En outre, un second projet des Initiatives locales a permis, vers la fin de l'année, l'engagement d'une vingtaine de chercheurs chargés de préparer un vaste dossier sur le Vieux-Montréal.

La Bibliothèque

Le personnel de la Bibliothèque a procédé cette année à un inventaire complet de collections, afin d'en retirer tous les ouvrages non utiles à l'histoire et à l'archivistique. Ce fonds, considérablement allégé, comprend néanmoins quelque 5 000 brochures, 30 000 volumes, 150 collections de journaux, et près de 300 bobines de microfilm de journaux, de thèses et de bibliographies.

On a acquis, en 1973, 789 volumes et 705 périodiques; environ 400 ouvrages furent en outre cédés par la Bibliothèque de l'Assemblée nationale.

Plus de 3 000 fiches ont été ajoutées au catalogue, et un inventaire a été fait des journaux et des microfilms déposés à la Bibliothèque.

Notons qu'une bibliothèque de référence a été organisée par les archivistes de Montréal, qui comprend 2,000 ouvrages et un fichier.

Section du Microfilm

Le microfilmage des arrêtés en conseil du gouvernement du Québec s'est poursuivi, de sorte que tous les arrêtés passés entre 1952 à 1967 (au nombre de 25 000 environ) sont maintenant à la disposition des autorités gouvernementales sous forme de cassettes.

En outre, tous les répertoires des notaires de la région de Québec dont l'inventaire des minutes n'a pas encore été publié ont été microfilmés, de même que les *poll books* des élections antérieures à 1867. Les microfilms ont été déposés à la salle des manuscrits du dépôt de Québec.

Publications

En plus du Rapport des Archives nationales pour l'année 1972 paru au printemps, les Archives ont publié les tomes XXIV (consacré aux notaires André Souste et Jean-Baptiste Janvrin Dufresne) et XXV (consacré au notaire François Lepailleur) de l'*Inventaire des greffes des notaires du régime français. L'État sommaire des Archives nationales du Québec à Montréal,* publié dans le dernier *Rapport,* a été repris sous la forme d'une brochure.

Dans le courant de l'exercice 1973/74, les Archives ont également fait paraître *l'Index de volumes I à VIII de l'Inventaire des greffes des notaires du régime français.*

Subventions accordées

Société historique de Québec	$2 000
Société d'histoire de Matane	2 000

Aménagement de l'espace

L'augmentation du personnel et l'importance des fonds ont obligé les responsables des Archives à réclamer d'autres locaux à proximité de l'édifice du Musée. C'est ainsi que le service de Généalogie, qui étouffait littéralement dans une pièce de quelques centaines de pieds carrés, a emménagé au début de l'été dans une vaste salle de quelque 2 000 pieds carrés, rue Berthelot. En outre, les Archives ont pris possession, en septembre, d'un édifice (à l'épreuve du feu) de 20 000 pieds carrés environ, au coin de la Côte de La Montagne et de la rue Sault-au-Matelot, où seront conservés les documents gouvernementaux créés depuis la Confédération et certains fonds trop considérables pour trouver place au Musée. La section du Microfilm y est déménagée depuis le début de 1974 et celle des Cartes et Illustrations la suivra prochainement.

Expositions et autres activités

De juin à octobre 1973, des manuscrits et des cartes du XVII^{e} siècle ont été exposés au Agnes Etherington Art Centre de Kingston, pendant les fêtes du tricentenaire de cette ville.

Un autre tricentenaire, celui de la découverte du Mississipi par Louis Jolliet et Jacques Marquette, a donné lieu, à Saint-Louis, Missouri, à une exposi-

tion tenue du 4 juillet à la fin d'août. Les Archives nationales ont coordonné la participation du Québec à cette manifestation. Outre les Archives nationales, le Musée du Québec, le service d'Archéologie et d'Ethnologie, place Royale et le Séminaire de Québec ont collaboré à cette importante exposition.

Les Archives ont de même participé à une exposition sur l'intendant Bigot, inaugurée au Musée du Québec, le 24 septembre. En novembre 1973, la Bibliothèque des Archives a prêté des ouvrages anciens qui furent exposés au Salon du Livre de Rimouski.

Le Conservateur a émis, au cours de l'exercice, 893 laissez-passer, ce qui porte le nombre en circulation à 2 315.

Le nombre des chercheurs inscrits aux registres de présence a été de 5 871 à Québec et de 1 988 à Montréal.

Le personnel a répondu à 3 354 demandes de renseignements reçues par la poste, dont 402 à Montréal.

La section des Cartes et Illustrations a fait reproduire 3 500 illustrations pour les besoins des chercheurs. La Bibliothèque a prêté 4 451 volumes et 483 bobines de microfilm, et fait 78 prêts entre bibliothèques.

Archéologie et Ethnologie

L'année 1973/74 a été marquée, pour le Service d'Archéologie et d'Ethnologie, par l'approbation des règlements sur les fouilles archéologiques et par le début des travaux en archéologie et en ethnologie sur le territoire de la Baie James.

À la suite de l'approbation des règlements sur les fouilles archéologiques, le service a vu à la mise sur pied d'un comité et à mettre en place les mécanismes nécessaires à l'émission des permis pour les fouilles archéologiques sur le territoire québécois.

Durant l'année 1973, le Service d'Archéologie et d'Ethnologie s'est vu confier la maîtrise d'oeuvre d'un programme de sauvetage en archéologie préhistorique et historique ainsi qu'en ethnologie pour le territoire de la Baie James. La Société de Développement de la Baie James, le Gouvernement fédéral et le ministère des Affaires culturelles ont contribué à ce programme. Les recherches archéologiques ont déjà démontré l'importance de cette région riche en vestiges. Il en est de même en ce qui concerne l'ethnologie où le ministère des Affaires culturelles, en collaboration avec la SDBJ, a mis sur pied un programme d'études et de recherche pour les quatre prochaines années. Le ministère déboursera des sommes considérables pour l'exécution de ces travaux.

Le SAE, au cours de l'année, a poursuivi la consolidation de ses programmes d'activités et l'implantation de nouveaux programmes. L'effort de consolidation s'est poursuivi avec l'organisation du Centre de documentation et l'entrée en fonction d'un responsable. Dès l'an prochain, avec les nouvelles structures de la Direction générale du Patrimoine et le regroupement au sein du Service de l'Inventaire des Biens culturels, le Centre de documentation deviendra, avec l'apport de tous les Services de la Direction générale, le Centre de documentation du Patrimoine. Il demeure accessible aux professionnels des Services de la Direction générale du Patrimoine aussi bien qu'aux chercheurs et aux étudiants qui en font la demande.

Au cours de l'été 1973, le Service d'Archéologie et d'Ethnologie a poursuivi l'inventaire systématique des sites archéologiques pour la période historique. Etant donné que la tâche est considérable et les moyens dont dispose le Service sont limités, la priorité a été donnée aux sites technologiques et commerciaux. C'est ainsi que l'on a effectué des recherches et des sondages sur les ateliers de potiers (St-Denis sur le Richelieu), sur les moulins (région de Laprairie), et les postes de traite (sur la Côte Nord). Dans ce dernier cas, des mesures de protection ont été prises (classement) pour le site de Nantagamiou afin de permettre éventuellement des fouilles plus exhaustives et une mise en valeur du site.

La section d'archéologie préhistorique a pour sa part poursuivi ses activités d'inventaire, de sauvetage et de recherche. Des fouilles, des relevés et des sondages ont été effectués dans la région de Baie Ste-Catherine, de la Côte Nord, de la Gaspésie et de Lanoraie. Ces travaux ont permis le sauvetage de huit sites préhistoriques (qui ont, selon les premières constatations, une très grande importance sur le plan de la connaissance de notre préhistoire) dans la région de Grandes-Bergeronnes.

En outre, la section de l'inventaire de la préhistoire a procédé à la codification de 1 085 sites, parmi lesquels 398 ont été préinventoriés et environ une centaine ont été inventoriés d'une façon définitive. Ce travail a impliqué le dépouillement de 110 rapports de fouilles et la récupération de 277 collections qui sont maintenant au SAE pour fins d'analyses et de mise en valeur.

Le Service a aussi commencé la mise sur pied d'une cartothèque qui contient maintenant toutes les cartes topographiques nécessaires à l'enregistrement des données et la localisation géographique d'environ 250 sites.

Un programme de publication a été mis sur pied en vue de publier les résultats des analyses effectuées sur le matériel archéologique recueilli au cours des fouilles et particulièrement au cours des fouilles de sauvetage. Plusieurs manuscrits sont actuellement prêts pour la publication.

Des contacts ont été établis avec d'autres Ministères afin d'effectuer des échanges tant sur le plan de l'information que sur le plan collaboration dans

le travail. Le responsable de la section archéologie préhistorique a participé à la rédaction de plusieurs articles dans les revues gouvernementales telles que l'Annuaire du Québec et Culture Vivante. Il a participé également au Congrès du Quaternaire du Québec.

La section ethnologie du Service a mis sur pied un projet d'inventaire des collections ethnologiques. Une documentation particulière s'est ajoutée pour un bon nombre de pièces de cette collection ainsi que la photographie de la collection Coverdale. Des dossiers ont été complétés ou montés en vue de réaliser un inventaire exhaustif des collections ethnologiques de la Direction générale du Patrimoine et de rédiger un catalogue documenté et illustré de ces pièces ethnologiques.

Du côté des acquisitions, une collection importante d'articles fabriqués en écorce de bouleau a été achetée par le SAE. Ces pièces sont documentées du point de vue de leur provenance et de leur technique de fabrication par l'anthropologue Alika Webber qui a amassé ces pièces en Haute-Mauricie. En plus, le Service s'est procuré une collection photographique qui illustre étape par étape les techniques de fabrication de paniers en écorce de bouleau. Deux travaux de recherche sont actuellement en cours, l'un sur les sculptures en stéatite de l'oeuvre de l'artiste Povungnituk Davidealuk, le second concernant l'ethnomusicologie des Esquimaux.

L'année 1973/74 a été également l'occasion pour le SAE de mettre sur pied une section d'Animation. C'est ainsi que la section a participé à plusieurs expositions et montages de pièces archéologiques et ethnologiques à Sherbrooke, à Montréal, à Rivière-du-Loup et à Chicoutimi dans le cadre de la Foire culturelle.

Le Service a également élaboré et préparé avec la collaboration des autres Services de la Direction générale du Patrimoine, des plans pour aménager un laboratoire d'archéologie à l'édifice Mailloux. Ces installations permettront au cours des prochaines années aux équipes des professionnels et de techniciens, de travailler d'une façon plus adéquate à la restauration et à la conservation des pièces de collections. Au cours des prochains mois, le Service sera doté de nouveaux locaux qui lui permettront de poursuivre ses programmes et d'améliorer la qualité de ses travaux.

Acquisitions

58 anciens numéros de la revue *Archéologia*	150
Collection ethnologique sur les Têtes-de-boule	829
Collection photographique sur la technique de fabrication de paniers en écorce de bouleau	680
	1 659

Contrats

Daniel Chevrier	Fouilles de sites préhistoriques à Rivière-aux-Bouleaux et relevé à la rivière Manitou	9 960
Serge-André Crête	Fouilles archéologiques préhistoriques au Lac-à-la-Hutte-Sauvage	3 500
Groupe de recherche Inuksiutiit	Traduction en français du matériel ethnographique	7 650 (dont $3 650. payable en 1974/1975)
François Houde	Travail documentaire sur des	1 070
Pierre Carpentier	pièces de la collection	750
Daniel Jacob	Coverdale	750
		23 680

Subventions

Société d'Archéologie du Saguenay	Analyse des collections et mise en valeur	2 900
Société d'Archéologie de Sherbrooke	Animation, mise en valeur des Collections archéologiques	3 000
Société de Recherches amérindiennes	Publication de la revue *Recherche Amérindienne*	8 120
Société d'Archéologie préhistorique du Québec	Recherche et analyse sur le site de Mandeville	4 000
Laboratoire d'Anthropologie amérindienne	Projet de grammaire sur la langue montagnaise	4 000
Société d'Archéologie du Saguenay	Participation à la Foire culturelle de Chicoutimi	6 800

Groupe de recherche Inuksiutiit	Pour l'analyse ethno-musicologique des corpus musicaux	7 700
Groupe Pierre-Côté	Analyse des poteries de l'artisanat Pierre Côté	2 500
École d'architecture de l'Univ. McGill		2 000
Faculté d'aménagement de l'Univ. de Montréal		19 000
TOTAL		60 020

Service des Monuments, sites et arrondissements

Administration

Au cours de l'année, le Service a renforcé ses effectifs professionnels et le poste de directeur a été comblé. Le Service a commandé une étude en vue de connaître les effectifs minimums requis pour l'accomplissement de sa mission et a participé à la réorganisation de la Direction générale du Patrimoine.

Section de la restauration

La section de la restauration a dirigé la restauration totale ou partielle de 5 immeubles historiques ou appartenant au ministère et de 15 monuments historiques, propriétés de particuliers.

La section de la restauration a également répondu aux demandes de la population intéressée aux aspects techniques de la restauration historique.

Section des plans de sauvegarde et de mise en valeur

Afin de définir le cadre général dans lequel s'inscrit la notion de secteur sauvegardé, la section a procédé à une étude de classification typologique des biens culturels immobiliers et a défini une approche en vue de l'élaboration de la méthodologie de l'inventaire des sites naturels.

La section a dirigé les travaux des conseillers chargés d'élaborer des plans de sauvegarde des arrondissements de Percé et de l'Île d'Orléans, et préparé des dossiers d'intervention pour une action globale du Patrimoine dans les comtés de Laprairie, de Charlevoix, du Vieux-Québec (l'îlot du Quartier-latin) et du couloir fluvial Montréal-Sorel. En outre furent étudiés les dossiers des projets d'importance situés dans les arrondissements historiques ou naturels: à Québec, l'îlot Fargues, le projet de remplacement de l'ascenseur

Dufferin et le projet du Parc de l'Artillerie. À Montréal, le projet d'habitation Dollier de Casson. À Trois-Rivières, le projet d'un immeuble fédéral. À Sillery, le domaine Cataraqui.

Section inventaire architectural

En plus de préparer les dossiers historiques et architecturaux en vue du classement ou de la reconnaissance des biens immobiliers ou de répondre aux demandes émanant de la population, cette section s'est engagée dans la délimitation des aires de protection des biens classés.

Des dossiers-synthèses furent élaborés sur la région du Nord-Ouest, sur l'inventaire des moulins à vent, sur les ponts couverts, en vue de préparer des actions sélectives d'acquisition, de restauration ou de classement.

Section permis

La section des permis a reçu les demandes de permis et a constitué les dossiers soumis à la Commission des Biens culturels et au ministre pour tous les travaux exécutés sur des immeubles classés ou situés dans les arrondissements historiques.

Furent également analysées les demandes de contribution pour des travaux de restauration historique. Cette section a aussi procédé à l'inspection des immeubles placés sous la juridiction de la loi des biens culturels. Des injonctions furent prises auprès des propriétaires ayant exécuté des travaux sans permis.

Le registre des biens culturels mobiliers et immobiliers classés ou reconnus est maintenu par la section des permis.

Permis de construction et d'enseignes soumis à la Direction des monuments historiques en 1973/74

	Permis approuvés	Permis refusés
Québec	272	3
Montréal	20	2
Ile d'Orléans	254	1
Sillery	20	2
Charlesbourg	10	0
Trois-Rivières	3	0
Percé	1	0
Beauport	3	0
Chambly	0	0
TOTAL	583	8

Biens culturels mobiliers classés en 1973/74

Municipalité	Bien	Avis de classement	Gazette off.
Montréal	Les 36 oeuvres d'art de la Fabrique de la paroisse Saint-Jacques	05.12.73	
Montréal	Les 17 oeuvres d'art de la Maison Cormier, 1418 ouest avenue des Pins	11.06.74	
Oka	Les 7 oeuvres d'art des chapelles d'Oka	08.11.73	09.01.74

Biens culturels immobiliers reconnus en 1973/74

Municipalité	Bien	Avis de reconnaissance
Montréal	Maison Atholstan 1172 ouest, rue Sherbrooke	15.01.74
Montréal	Maison Corby 1201 ouest, rue Sherbrooke	15.01.74
Montréal	Mount Royal Club 1175 ouest, rue Sherbrooke	15.01.74
Montréal	United Services Club 1195 ouest, rue Sherbrooke	15.01.74
Nicolet	Séminaire (Ancien) 350, rue d'Youville	22.11.73
St-Charles-sur-Richelieu	Maison Sauvé 305, rue Richelieu	20.09.73
Ste-Julienne de Montcalm	Bureau d'enregistrement 28, rue Albert	07.09.73

Contributions à la restauration de bâtiments classés en 1973/74

Bélisle, Cécile, rue Ste-Geneviève, Québec	1 400.00
Bernier, Paul-Étienne, St-Ferréol	13 285.00
Benoit, Pierre (Maison Cartier, Montréal)	16 000.00
Bolduc, Jean-Marie, Sillery	14 902.00
Commission scolaire Saint-Eustache	500.00
Côté, Jean (Sillery - Chemin des Foulons)	1 745.00
Depelteau, Rosario (Auberge Le Vieux St-Gabriel, Montréal)	15 000.00
Drouin-Xénos, Lise Mme (Montréal-Nord)	1 527.00
Fabrique de Cacouna	1 757.00
Fabrique Notre-Dame-de-Laterrière	5 064.32
Fabrique St-Charles-Borromée, Charlesbourg	5 606.00
Fabrique St-Charles de Grondines	276.12
Fabrique de St-Eustache (Deux-Montagnes)	9 230.86
Fabrique de Ste-Famille	825.00
Fabrique de St-Isidore	5 060.00
Fabrique de St-Paul (Joliette)	17 375.29
Fabrique de St-Pierre de Montmagny	6 371.00
Fabrique de St-Sulpice	4 000.00
Lorrain, Paul (L'Acadie)	3 979.00
Maison provinciale des Jésuites - Sillery	3 589.74
Monastère des Ursulines - Trois-Rivières	578.00
Norbert, Gaston, Québec (3, rue St-Stanislas)	465.00
Paré, Marcel, Québec (Taverne Frontenac)	1 375.00
Poulin, Fernand, Québec (Côte de la Montagne)	8 000.00
Pouliot, Jacques, Québec (2, ruelle des Ursulines)	1 481.00
Société d'archéologie et numismatique de Montréal (Château Ramesay)	23 808.13
Société du Vieux-Presbytère de Deschambault	11 739.70
Succession Paul-Louis Pouliot (Manoir Mauvide-Genest, St-Jean, I.O.)	4 524.00
Tailleur, Simon (St-Pierre, I.O.)	1 367.00
Ville de Dorion (Maison Valois)	12 434.08
Ville de Québec (Place d'Armes)	9 256.00
	202 521.24

Biens culturels immobiliers classés en 1973/74

Municipalité	Bien	Avis de classement	Gazette off.
Boischatel	Maison Turcotte 5361, ave Royale	20.09.73	09.01.74
Brossard	Maison Deschamps 5505, boul. des Prairies	28.11.73	09.01.74
Brossard	Maison Mondat 5695, ch. de la Pinière	02.11.73	09.01.74
Calixa-Lavallée (Ste-Théodosie) Co. Verchères	Maison Moussard 289, rang de la Beauce	26.10.73	09.01.74
Carillon	Maison Desormeaux 38, rue Principale	20.09.73	09.01.74
Frelighsburg	Moulin de Frelighsburg Village de Frelighsburg	28.11.73	09.01.74
Île d'Orléans St-Laurent	Maison Poitras 918, ave Royale	28.11.73	09.01.74
Joliette	Église de la paroisse Saint-Paul	24.10.73	09.01.74
Lacadie	Bâtiments Lorrain Ste-Marie 777, chemin des Vieux Moulins	02.11.73	09.01.74
L'Assomption	Vieux Palais de Justice 255, 259, 265, rue St-Étienne	20.09.73	09.01.74
Laterrière	Moulin du Père Honorat Rang IV, Canton Laterrière	24.10.73	09.01.74
Montréal	Église Saint-Jacques Clocher Transept-sud	29.06.73 11.09.73	12.09.73 09.01.74
Montréal	Îlot des Voltigeurs 511-513, rue Montcalm	24.10.73	09.01.74
Québec Arrondissement historique	Maison Montcalm 45 à 51, des Remparts	28.11.73	09.01.74
Richmond	Moulin Denison Rang 8, Richmond Canton de Shepton	22.10.73	09.01.74

Municipalité	Bien	Avis de classement	Gazette off.
St-Benoît (Deux-Montagnes)	Maison Girouard 44, St-Jean-Baptiste	26.10.73	09.01.74
Terrebonne	Île du Moulin Lot 413	09.07.73	12.09.73
	Lots 412, 320, 321 et Barrages	12.12.73	23.01.74
Terrebonne	Maison Belisle 844, rue St-François	30.10.73	09.01.74
Basse Côte-Nord	Nantagamiou Site archéologique et historique	23.05.74	
Montréal	Maison Cormier 1418 ouest, avenue des Pins	11.06.74	
Montréal	Maison Shaughnessy 1923, boul. Dorchester ouest	06.02.74	24.04.74
Rimouski	Maison Lamontagne Lot 85, Rimouski-est	07.03.74	

Arrondissement naturel de Percé

Préavis le 25 juillet 1973.
Arrêté en conseil numéro 3164-73, le 29 août 1973.
Publication dans la Gazette Officielle: 12 septembre 1973.
Délimitation de l'arrondissement: "Territoire décrit comme étant l'amphithéâtre de Percé, comportant le village, le Mont Sainte-Anne et le littoral depuis le Pic de l'Aurore jusqu'au cap Blanc, y compris le rocher Percé et l'Ile Bonaventure.

Sommaire des dépenses en immobilisations aux monuments historiques en 1973/74

Maison Légaré ou Van Felsen		
Léo Nadeau Inc.	44 231.17	
Albert Leclerc, architecte	5 943.43	
A. Alain et Cie	172.00	50 346.60
Moulin du Petit-Pré:		
P.-A. Emond		28 689.20
Musée Laurier:		
D. Lambert et Fils, entrepreneur-peintre		5 823.91
		$84 859.71

Inventaire des biens culturels

L'inventaire des Biens culturels, qui avait été intégré au Musée du Québec en août 1972, sous le vocable d'Inventaire des oeuvres d'art, est devenu un service autonome relevant de la Direction générale du Patrimoine, en septembre 1973.

L'exercice financier 1973/1974 constitue donc la première année de fonctionnement de ce service. Malgré de sérieux problèmes de personnel et de budget et en dépit d'une phase de réorganisation complète, l'Inventaire a connu une année productive; des programmes d'échanges avec les universités et des accords conclus avec d'autres services ou ministères ont permis de décupler en réalisations le potentiel budgétaire original. En effet, un nombre considérable de collections ont été vues et inventoriées, plusieurs questions ont été étudiées pour des considérations de protection juridique et une recherche fondamentale importante a pu être mise en route.

Durant l'année qui vient de s'écouler, le service a été mis en marche fournissant à l'appareil gouvernemental un instrument scientifique lui permettant d'éclairer ses décisions en matière de conservation et d'exploitation du patrimoine culturel du Québec. De plus, le Service a permis, par sa contribution à des publications ou à des recherches de tous niveaux et par la participation à des événements culturels, l'accès d'un plus grand nombre à la connaissance et à l'appréciation de la culture matérielle québécoise ancienne.

Réalisations

Pré-inventaire: 111 églises
62 collections diverses
12 maisons religieuses
6 musées

Inventaire:	29 églises
Documentation:	Dépouillement de monographies paroissiales de trois comtés et d'un diocèse.
	Dépouillement de la documentation d'une société historique (Saguenay).
	Dépouillement de 24 greffes de notaires.
Classements:	13 dossiers ont été étudiés, 6 de ceux-ci ont fait l'objet d'un classement jusqu'ici.
Méthodologie:	Publication d'un guide à l'usage des recherchistes de l'Inventaire des Biens culturels du Québec, édition temporaire.
	Élaboration d'un lexique de terminologie.

Acquisition de documentation: 240 000 documents constituant les dossiers des artistes et des artisans ont été rapatriés de l'Université Laval. (Fonds Gérard-Morisset).

4 séries de diapositives, avec commentaires écrits, sur les arts et métiers traditionnels ont été achetées.

Diffusion et consultation:

289 chercheurs ont consulté nos dossiers sur place

80 demandes par le courrier nous ont été adressées et ont obtenu réponse

3 551 agrandissements photographiques ont été vendus, échangés ou fournis à divers services.

Effectifs réguliers

2 agents culturels
1 employée de secrétariat
1 agent de bureau

Autres effectifs

Permanents: 2 agents culturels

Occasionnels: 1 recherchiste
1 photographe
1 agent de bureau

Note: au total, ces trois personnes ont fourni 22 mois de travail en raison des dates d'embauche ou de délais de réengagement.

Étudiants: 5 étudiants, dont 1 Ontarien, ont travaillé à Québec pour une période de 4 mois.

30 étudiants ont travaillé à Chicoutimi, Rimouski et Trois-Rivières durant 10 semaines, dans le cadre du programme "Approche par projets".

Place Royale

L'année 1973/74 a plutôt été marquée par des travaux de recherches et des études préparatoires aux travaux de construction proprement dits qui doivent recommencer cet été.

C'est ainsi que les plans, études et démarches administratives ont été complétés pour les dix maisons suivantes:

Maheu
Couillard
Morin
Davaine
Grenon
Chinique
Guéroult
Amyot
Langlois
Duroy

Le montant total des travaux prévus pour ces dix maisons est d'environ trois millions.

D'autres études ont été entreprises au plan des recherches historiques et archéologiques sur trois autres maisons:

Gervais Beaudoin
Des Jésuites
Dupont Renaud

Cependant un certain nombre de travaux ont été entrepris ou complétés:

a) Finition des maisons Millot, Dumont, les cours extérieures et les voûtes, de l'îlot 02 (première phase);

b) Finition des maisons Leber, Charest, St-Amant et les voûtes de ces maisons;

c) Travaux sur les voies publiques;

Enfouissement de fils électriques et téléphoniques et enlèvement de leurs poteaux de support;

Réfection des trottoirs;

Réparation d'asphalte dans les rues;

Aménagement des jardins.

d) Travaux de démolition;

- Îlot 09 - 5 maisons
- Îlot 06 - 4 maisons

e) Travaux de dégagement et de mise en valeur de la Batterie Royale.

Toutefois, il faut noter que l'organisation de place Royale, outre ce rôle dans la rénovation d'un quartier, fut chargée de la gestion et de l'exploitation d'un patrimoine immobilier de 60 maisons.

Ceci signifie toutes les démarches reliées à l'exploitation des locaux restaurés ou non et à leur entretien.

Des négociations en vue de compléter l'achat des propriétés et indemniser les commerces ont été effectuées au cours de l'année.

Un service d'information aux touristes a fonctionné toute l'année, avec des guides durant l'été.

D'autres études ont été entreprises et complétées sur l'ascenseur de la Terrasse Dufferin, les entrepôts Gauvreau, Chinic et Thibodeau et l'Hôtel Brochu.

La restauration de la place Royale de 1960 à 1974

C'est au début de 1960 que la Commission des Monuments et Sites historiques commença à s'intéresser à la restauration de la place Royale. Elle confia alors à l'urbaniste-architecte André Robitaille la tâche de relever les maisons susceptibles d'être restaurées autour de la Place proprement dite, soit les maisons construites autour de l'église Notre-Dame des Victoires. Le rapport de cette étude fut présenté à la Commission le 15 mai 1960 et prévoyait que l'aménagement coûterait $1 100 000. En octobre 1961, le président de la Commission, M. Paul Gouin, prévoyait commencer les travaux le printemps suivant et compléter la restauration pour les fêtes du centenaire de la Confédération, en 1967. Les travaux ne purent commencer à la date prévue. En octobre 1963, un "Comité pour la conservation des monuments et sites historiques" présenta au gouvernement un projet de rénovation de la place Royale dont le coût, alors évalué à cinq millions de dollars, devait être financé à parts égales par le gouvernement du Canada et celui du Québec. Ce deuxième projet n'eut pas plus de suite que le premier.

En avril 1965 la Chambre de Commerce du district de Québec revint à la charge avec un projet de "Société de la Place Royale", qui devait entreprendre la restauration de la Place. Cette Société, formée de quatre représentants de la Chambre de Commerce, fut incorporée le 18 février 1965. Elle demanda aussitôt l'aide financière du gouvernement, qui se borna à confier à un économiste une étude sommaire de la rentabilité du projet. Cette étude fut terminée en novembre 1965. On prévoyait alors acquérir quatorze propriétés autour de la place Royale proprement dite et quatre autres au sud de la rue St-Pierre. Leur acquisition devait coûter environ un million de dollars et leur restauration un autre million.

Le gouvernement décida, en janvier 1966, d'inclure dans son budget de l'exercice 1966/67 une somme de $575 000 pour l'achat et la restauration d'un certain nombre de ces dix-huit propriétés. Il exigea cependant que les lettres patentes de la Société de la Place Royale fussent modifiées pour que ses membres comprennent six représentants du gouvernement, six de la

Chambre de Commerce et le maire de Québec. Les immeubles devaient être acquis et restaurés par le gouvernement et confiés ensuite à la Société pour être administrés par elle. Le 24 janvier 1966 le ministère des Affaires culturelles chargea la Compagnie de fiducie, prêt et revenu de prendre des options sur les dix-huit propriétés dont l'achat était prévu. Le 8 mars suivant, une subvention de $122 000 fut accordée à cette fin (C.T. 20481) et les lettres patentes de la Société furent modifiées le 3 mai 1966, conformément à la volonté du gouvernement. Le 9 mai la Commission des Monuments historiques adopta une résolution recommandant l'achat et la restauration des propriétés en question par le ministère des Affaires culturelles. Cependant, lorsque le gouvernement ratifia cette résolution le 31 mai, par l'arrêté en conseil no 994, il ajouta que la direction des travaux devait être partagée avec le ministère des Travaux publics.

Après les élections de juin 1966 le gouvernement crut préférable d'acheter lui-même les immeubles de la place Royale. Tout en laissant la Société de la Place Royale dépenser ce qui pouvait lui rester de la subvention de $122 000 pour prendre des options, le ministère des Affaires culturelles administra lui-même les crédits additionnels requis pour les achats. Ainsi, le 17 octobre 1966, le Conseil de la trésorerie permit au ministère de dépenser, pour l'achat de dix propriétés, une somme de $250 382.67 (C.T. 24182) dont $178 750 devaient constituer "le dernier versement comptant sur le prix d'achat", le solde devant servir "à rencontrer les obligations découlant des hypothèques créées ou préexistantes". On cherchait donc à répartir le prix d'achat sur un certain nombre d'années, mais cette formule ne fut pas maintenue, sauf pour une seule propriété (lot 2142). Le 12 mai 1967 une somme additionnelle de $451 800 fut accordée (C.T. 30200) pour compléter, par l'achat de huit propriétés, le programme d'achat commencé au cours de l'exercice 1966/67. Les hypothèques sur le lot 2142 ont été rachetées en janvier 1972.

En même temps que se poursuivait l'achat des immeubles, l'étude du projet de restauration était confiée à M. Pierre Mayrand qui déposa son rapport en décembre 1966. Les travaux ne purent cependant commencer le printemps suivant. Le 12 août 1967 fut sanctionnée une loi concernant la Place Royale (chapitre 25), en vertu de laquelle la restauration de la Place était confiée au seul ministre des Affaires culturelles, avec l'assistance d'un conseil consultatif de sept membres nommés par le gouvernement. Ce comité pouvait faire des règlements concernant "l'aménagement, la restauration et la mise en valeur de la place Royale", mais ces règlements n'ont jamais été établis. Cependant, la loi comportait une annexe importante qui décrivait les limites de la place Royale. Au lieu d'être circonscrite aux alentours immédiats de l'église Notre-Dame des Victoires, la restauration devait s'étendre à tout le secteur compris entre la Côte de la Montagne, la rue Dalhousie, la place du Marché Champlain et la ligne médiane de la rue Petit Champlain (originalement appelée rue de Meulles), jusqu'à la ligne nord du lot 2278 (cette dernière limite fut reculée en mars 1969 pour inclure les lots 2276-2277-

2278). Dans la place Royale ainsi définie se trouvaient environ 60 maisons ou autres bâtiments plus ou moins importants dont le coût d'achat et de restauration était évalué à vingt millions de dollars environ.

Il fallait cependant trouver les crédits nécessaires pour réaliser ce programme ambitieux. Or, le budget de 1967/68 ne prévoyait qu'un crédit de $591 000 dont $445 800 devaient servir à l'achat de propriétés et seulement $144 200 à leur restauration. L'architecte Pierre Cantin se vit confier le relevé technique de la place Royale mais l'envergure du projet et le peu de moyens mis à sa disposition ne lui permirent pas de procéder avec la rapidité souhaitée. En 1969, on se contenta de démolir certains bâtiments incendiés (Hôtel Louis XIV, maisons Proulx et Martel, rue St-Pierre). Le 12 février 1969, le Conseil de la trésorerie permit au ministère des Affaires culturelles de dépenser une somme de $415 510 (C.T. 41166) pour l'achat de onze propriétés additionnelles choisies parmi un plus grand nombre dont la Commission des Monuments historiques avait recommandé l'acquisition le 22 mai 1968 dans le secteur agrandi de la place Royale. De même une somme de $346 040 fut accordée le 11 mars 1970 (C.T. 50206) pour l'achat de treize autres propriétés mentionnées dans la même résolution de la Commission. Cependant, rien n'était encore prévu pour la restauration proprement dite des bâtiments acquis.

Ce n'est qu'en juin 1970, avec la signature de l'accord Canada-Québec sur les zones spéciales, que les fonds nécessaires furent enfin obtenus. Le ministère avait alors acquis environ 40 propriétés au coût de $1 670 000, sans compter les maisons Chevalier et Fornel achetées et restaurées plus tôt. Pour l'exercice 1970/71, le gouvernement du Canada mit à la disposition du ministère, par l'entremise de l'O.P.D.Q., une somme de $1 830 000 à laquelle il ajouta $1 350 000 en 1971/72 et $2 300 000 en 1972/73, soit $5 480 000 au total. De son côté le gouvernement du Québec accorda au ministère des crédits annuels de $1 500 000 pour continuer l'acquisition des propriétés de la place Royale, indemniser les personnes et les commerces déplacés, et payer les frais d'administration non partageables en vertu de l'entente Canada-Québec.

Les travaux progressèrent rapidement à partir de l'été 1970. Au début de 1973 les dix maisons qui étaient les plus coûteuses à restaurer, parce que plusieurs d'entre elles avaient été incendiées et qu'il fallait autant que possible utiliser les éléments qui subsistaient (pignons de pierre etc.) étaient terminées et occupées. Elles sont situées dans le voisinage immédiat de l'église Notre-Dame des Victoires. Cependant le coût très élevé de ces restaurations effectuées au moyen de contrats à pourcentage a incité le ministère à recourir à la formule des contrats forfaitaires pour la reconstruction des maisons qui ont dû être démolies entièrement (par exemple celles de l'îlot 9, entre la rue Sous-le-Fort et la rue Champlain). En conséquence les firmes d'architectes ont été requises de préparer des plans définitifs de reconstruction afin que des soumissions puissent être demandées. Des contrats ont été

signés avec les entrepreneurs dont les soumissions ont été acceptées suivant les exigences du Conseil du trésor et les travaux reprendront à l'été 1974. Ces formalités ont cependant été longues à finaliser de sorte que les crédits votés pour 1973/74, y compris les fonds de l'entente Canada-Québec n'ont pu être complètement utilisés. Ce retard sera toutefois repris en 1974/75 étant donné que la reconstruction sera plus rapide.

On trouvera au tableau ci-joint le sommaire du coût de la place Royale depuis le début du programme de restauration jusqu'au 31 mars 1974. Ce coût s'établit à onze millions et deux tiers de dollars à cette date, dont trois millions et demi ont été dépensés pour l'acquisition d'environ 50 propriétés et l'indemnisation de leurs occupants. Il reste quelques autres immeubles à acquérir, dont le prix sera fixé de gré à gré ou par jugement de la Régie des services publics.

Place Royale — Sommaire du coût au 31 mars 1974

	Montant payé au 31 mars 1973	Payé en 1973-74	Coût total au 31 mars 1974
Acquisition de propriétés	2 766 839.66	51 000.00	2 817 839.66
Indemnités de déplacement	312 776.50	400 189.00	712 965.50
Entrepreneurs	5 627 156.14	462 652.57	6 089 808.71
Architectes, ingénieurs, avocats notaires, évaluateurs, etc.	936 996.42	362 348.15	1 299 344.57
Traitements	395 465.73	176 178.18	571 643.91
Gardiennage	82 174.66	46 289.13	128 463.79
Autres dépenses	36 984.09	9 999.96	46 984.05
	10 158 393.20(1)	1 508 656.99(2)	11 667 050.19

(1) Montant capitalisé au 31 mars 1973

Total payé	10 158 393.20	
Retenues à payer	64 336.00	10 222 729.20
Dépenses de 1973/74		1 444 320.99
		11 667 050.19

(2)

Dépenses partageables	640 469.67
Dépenses non partageables	803 851.32
	1 444 320.99
Retenues de 1972/73	64 336.00
	1 508 656.99

Contributions du gouvernement du Canada (50% remboursables)	
au 31/3/73	5 507 811.34
1973/74	640 469.67
	6 148 281.01

DIRECTION GÉNÉRALE DES ARTS D'INTERPRÉTATION

Musique

Théâtre

Conservatoire de musique

Conservatoire d'art dramatique

Le programme de cette direction vise le développement des arts d'interprétation au Québec par une aide technique et financière aux organismes de musique et de théâtre et par la formation d'artistes et d'artisans de la musique, du théâtre et de la danse. Les deux éléments de ce programme sont l'enseignement des arts d'interprétation dans les Conservatoires de musique et d'art dramatique, et le soutien à ces mêmes arts.

Musique et théâtre

Les Conservatoires du Québec sont les seules institutions du genre en Amérique du Nord où l'enseignement soit gratuit. Par leur situation géographique, ils desservent 7 des 10 régions prévues par l'OPDQ (Office de Planification et de Développement du Québec): Montréal, Québec, Chicoutimi, Hull, Rimouski, Trois-Rivières et Val d'Or. Les deux Conservatoires d'art dramatique exercent leur action dans les régions de Montréal et de Québec.

Une large proportion de la population des régions n'est pas encore atteinte par l'action des Conservatoires, soit pour des raisons d'éloignement géographique, soit pour des raisons de non motivation.

Un des objectifs visés par le programme est la polyvalence de l'enseignement. Dans les Conservatoires, l'enseignement couvre toutes les disciplines musicales et théâtrales débouchant sur la formation d'interprètes, de compositeurs, de musicologues, d'acteurs, de metteurs en scène et de scénographes.

À la suite d'une entente avec le ministère de l'Éducation, les élèves des Conservatoires de musique peuvent obtenir un diplôme de CEGEP. À Montréal et à Québec, les cégépiens reçoivent la formation musicale et la formation générale dans les locaux des Conservatoires. Dans les autres Conservatoires, ils ne reçoivent que la formation musicale; la formation générale leur est donnée dans les CEGEP régionaux.

Il existe, dans les Conservatoires de Montréal et de Québec, un secteur Formation des Maîtres conduisant à un permis d'enseigner attribué par le ministère de l'Éducation. La formation académique est dispensée à Montréal, par l'Université du Québec, et à Québec, par l'École Normale Notre-Dame-de-Foy.

Soutien

Par sa politique de soutien, le programme atteint présentement quelque cinquante organismes de musique et de théâtre.

Actuellement, près de 50% de la population du Québec peut avoir accès aux programmes présentés par les organismes musicaux subventionnés. De ce nombre, environ 10% assistent effectivement à ces représentations.

Chaque région, par voie d'organismes subventionnés à cette fin, bénéficie de représentations théâtrales au moins une fois par année. Les organismes touchés par l'action du ministère totalisent 800 000 entrées annuellement.

L'aide technique et financière constitue le moyen principal pour soutenir les divers organismes professionnels oeuvrant dans le domaine des arts d'interprétation, comme la création et la diffusion de la musique, la formation et l'éducation musicales, les concours, les examens et les auditions.

Le théâtre, pour sa part, est subventionné dans ses organismes de diffusion, le théâtre d'été, le jeune théâtre professionnel, le théâtre amateur, le théâtre de tournée et la danse.

Conservatoire de musique de Montréal

L'enseignement au Conservatoire de musique de Montréal, pendant l'année 1973/74, a été dispensé par 60 professeurs et 10 répétiteurs. Parmi les 414 élèves qui se sont inscrits, 375 ont terminé l'année (186 garçons et 189 filles).

Le bilan des examens et des concours s'établit comme suit:

A — Examens:

— huit diplômes d'études collégiales décernés par le ministère de l'Éducation sur la recommandation du Conservatoire.

— Un permis d'enseignement accordé par le ministère de l'Éducation sur la recommandation du Conservatoire et de l'Université du Québec.

— 36 certificats d'études supérieures, dont 24 aux instrumentistes, 3 aux chanteurs, 1 pour la composition, 6 pour l'analyse et 2 pour l'histoire de la musique.

— 29 certificats d'études pour les disciplines théoriques.

B — Concours.

11 *Premier Prix,* 12 *Deuxième Prix* et six mentions ont été accordés.

7 *Première Médaille* et 2 *Deuxième Médaille* furent attribuées en dictée musicale.

5 *Première Médaille,* 10 *Deuxième Médaille* et 7 mentions ont été accordées en solfège.

Quelques changements ont eu lieu, durant l'année, au sein du corps professoral:

— La pianiste Lubka Kolessa a démissionné, après avoir prodigué son enseignement pendant vingt ans à Montréal où elle a formé d'excellentes élèves

— Madame Magdeleine Martin (écriture) et monsieur André Mérineau (harmonie), tous deux professeurs à Québec et résidant à Montréal, ont été mutés au Conservatoire de Montréal.

— Madame Fleurette Beauchamp-Huppé (piano) et monsieur Alfred Brunet (diction) ont été mis à la retraite.

— Le Conservatoire a retenu les services de madame Mireille Lagacé pour 'a classe de clavecin, remplaçant monsieur Kenneth Gilbert qui fait carrière en Europe; il a aussi retenu les services de Marie Daveluy pour un cours de phonétique allemande.

— Monsieur Pierre Lapalme fut chargé d'un cours d'histoire de l'art.

— Un cours de direction chorale pour les étudiants inscrits à la Formation des Maîtres et une classe d'opéra français ont été confiés à monsieur Pierre Mollet.

— Les cours de français et de philosophie sont dispensés depuis 1970 au Conservatoire même.

Concerts et exercices pédagogiques

L'orchestre sénior du Conservatoire donna cinq concerts au cours desquels ont été entendus 6 candidats au concours de sortie.

L'orchestre junior se fit également entendre dans deux concerts auxquels participèrent comme solistes 9 élèves des IIième et IIIième cycles.

Deux concerts furent organisés par la classe de jazz.
La chorale du Conservatoire, dirigée par Pierre Mollet, donna trois concerts.
Dix récitals furent organisés avec la participation des étudiants-compositeurs et des candidats aux différents concours de sortie.

Aux étudiants inscrits aux études collégiales, mademoiselle Suzanne Rivest du Conservatoire d'art dramatique, a accepté d'offrir les cours d'expression corporelle pendant que madame Sita Riddez prenait charge de la classe de diction de monsieur Alfred Brunet, mis à la retraite.

Six élèves ont profité de stage d'études et de perfectionnement au Centre d'Arts d'Orford.

Quatre élèves furent engagés pour dispenser un enseignement instrumental (piano, violoncelle) au niveau élémentaire à l'école expérimentale de Sainte-Eulalie.

L'objectif principal de cette école est de permettre le développement intégral de l'enfant doué pour la musique en favorisant son développement normal.

Conservatoire de musique de Québec

Le conservatoire de musique de Québec compte 62 professeurs dont 49 réguliers et 13 chargés de cours, y compris les professeurs au niveau collégial. Sept professeurs enseignent dans plus d'un conservatoire.

Le corps professoral distribue son enseignement à 313 élèves (172 garçons et 141 filles) inscrits dans les différentes disciplines que leur offre le Conservatoire. Il est à noter que 82 élèves se sont inscrits au niveau collégial et 6 au niveau de la Formation des Maîtres.

Au cours de l'année, les professeurs Robert Desjarlais et Georges Carrier ont pris leur retraite.

Madame Marthe Lesage-Gauthier a été mutée au Conservatoire de Rimouski pendant que monsieur Roland R. Desjardins, contrebassiste, était affecté à plein temps au Conservatoire de Montréal. La pianiste Christiane Senart, attachée au Conservatoire de Trois-Rivières, comblait le poste laissé

vacant par le pianiste Ross Pratt. Au niveau collégial, messieurs Jean-Pierre Tremblay et Irenée Boivin furent remplacés respectivement par messieurs Michel Boucher et Bruno Hébert.

Monsieur Gérard Gagnon, professeur d'harmonie et de contrepoint a remplacé monsieur André Mérineau, muté à Montréal. Mademoiselle Magdeleine Martin est désormais attachée au Conservatoire de Montréal tandis que la pianiste Nadia Strycek enseignera au Conservatoire de Trois-Rivières. Messieurs Michel Baron et Edwin Bélanger ont été retenus pour enseigner respectivement les disciplines d'harmonie et d'alto.

Réalisations

De septembre 1973 à mai 1974, la discothèque du Conservatoire a permis à 73 professeurs et à 600 élèves d'auditionner plus de 480 disques et de faire 132 enregistrements des Lundis du Conservatoire.

Le Conservatoire a organisé, par ailleurs, 19 exercices pédagogiques, un récital de chant avec Lionel Daunais ainsi que trois autres exercices pédagogiques dans différentes salles publiques de Québec.

Plusieurs professeurs ont contribué à faire rayonner le prestige du Conservatoire tant au Canada qu'à l'étranger, entre autres Pierre Morin et son ensemble, l'hautboiste Jacques Simard et madame Louise Samson (en France et en Belgique) monsieur Hidetaro Suzuki (au Canada et au Japon).

Les autorités du Conservatoire ont décerné, à l'occasion des concours et examens divers de fin d'année, des récompenses à 63 lauréats, dont 9 *Premier Prix,* 2 *Deuxième Prix,* 1 mention, 17 *Première Médaille,* 11 *Certificats de théorie,* 3 *Certificats d'Études supérieures* et 5 *Diplômes d'Études supérieures.*

Conservatoire de musique de Chicoutimi

Le personnel enseignant de ce Conservatoire comprend 17 professeurs à plein temps. Les professeurs de trompette et de basson sont ceux du Conservatoire de musique de Québec. Les classes de violon et de clarinette ont été confiées à deux professeurs de Rimouski.

En septembre 1973, 132 élèves réguliers et 9 élèves auditeurs furent admis au Conservatoire. Il y eut, au cours de l'année, 10 démissions et 23 renvois. 90 élèves ont terminé l'année académique 1973/74 dont 38 au premier cycle, 40 au deuxième cycle et 10 au troisième cycle. Quarante nouveaux élèves ont subi avec succès leur examen d'admission pour septembre 1974.

Au nombre des succès remportés aux concours et examens de fin d'année, notons un *Premier Prix* de hautbois, un *Deuxième Prix* de flûte traver-

sière, 5 *Première Médaille* de solfège, 4 *Deuxième Médaille* de solfège, 1 *Première Médaille* de dictée musicale et 3 *Deuxième Médaille* de dictée musicale.

Marc Laberge a occupé le poste de premier hautboiste à la session d'étude de l'Orchestre national des Jeunes.

Le trio Laberge-Dugal-Bouchard a remporté une bourse de $150 aux finales régionales des concours de musique du Québec.

Francine Dugal s'est mérité une bourse pour une session d'étude à l'Académie Internationale d'été à Nice.

Frank Perron a gagné une bourse et bénéficie d'une session estivale au Banff Center School of Fine Arts, à Banff, en Alberta.

Des bourses ont permis à huit élèves du Conservatoire de bénéficier d'un séjour d'études au Centre d'Arts d'Orford.

Les élèves ont présenté durant l'année neuf exercices pédagogiques.

La saison 1974 fut marquée par un premier concert donné par l'Orchestre du Conservatoire de Montréal sous la direction de Remus Tzincoca.

Un second concert réunissait, le 28 avril dernier, l'organiste Robert Girard, l'hautboiste Marc Laberge, la flûtiste Francine Dugal et la soprano Monique Robert.

Conservatoire de musique de Val d'Or

Au début de l'année académique 1973/74, le Conservatoire de Val d'Or comptait 83 élèves dont 64 à Val d'Or et 19 à Rouyn. 64 de ces élèves ont terminé l'année.

Quatre professeurs dont le directeur, monsieur Edgar Davignon, y enseignent à plein-temps les matières théoriques et cinq disciplines instrumentales qui sont le piano, la flûte, le violon, le saxophone et la clarinette.

Pianiste et flûtiste, monsieur Davignon dispense son enseignement avec monsieur Luiz Rebêlo, violoniste, Monique Samyn, pianiste, et monsieur Noël Samyn, clarinettiste.

Conservatoire de musique de Hull

Au conservatoire de Hull, l'année académique a débuté avec 155 élèves. De ce nombre, 140 ont subi les examens de fin d'année 1973/74. Trente nouveaux élèves furent acceptés au concours d'entrée, fixant à 170 le nombre d'élèves inscrits pour l'année 1974/75.

L'enseignement est distribué par 22 professeurs. Les élèves ont participé, durant l'année, à cinq concerts publics.

Pour une deuxième année, les autorités du Conservatoire ont organisé des rencontres musicales où parents et élèves sont initiés aux styles des différentes époques musicales et à leurs divers instruments.

Conservatoire de musique de Trois-Rivières

En septembre 1973, 135 élèves ont commencé l'année académique; 127 l'ont terminée. Sur 160 nouvelles demandes d'admission au Conservatoire, 20 ont été acceptées.

Au cours de l'année, les élèves ont illustré leurs différentes disciplines en participant à 19 concerts et exercices pédagogiques.

Aux concours de fin d'année, les jurys ont décerné entre autres récompenses un *Premier Prix* en percussions, un *Premier Prix* en piano, un *Premier Prix* en fugue et un *Deuxième prix* en cor.

Le corps professoral composé de 24 membres compte un nouveau professeur en la personne du chef d'orchestre Jean Deslauriers.

Conservatoire de musique de Rimouski

Le Conservatoire de Rimouski ouvrait ses portes le 9 octobre 1973. Son inauguration officielle doit avoir lieu le 16 juin 1974 en présence du ministre des Affaires culturelles, monsieur Denis Hardy.

Le personnel enseignant est formé de 11 professeurs. Des 48 élèves qui avaient commencé l'année académique 1973/74, 22 l'ont terminée. Des 94 nouvelles demandes d'admission pour l'année 1974/75, 52 ont été retenues. La deuxième année du Conservatoire débutera donc avec 74 élèves.

Les disciplines instrumentales au programme de cette première année ont été: le piano, le violon, la flûte, la clarinette, le saxophone, la trompette et les percussions. Le Conservatoire a prévu pour 1974/75 une classe d'orgue et une classe de piano complémentaire en plus de cours d'harmonie, d'histoire et d'analyse.

Deux exercices pédagogiques ont eu lieu au cours de l'année.

Conservatoire d'art dramatique de Québec

Aux auditions tenues en 1973, au Conservatoire d'Art dramatique de Québec, 15 candidats ont été retenus des 78 qui s'étaient présentés.

À la fin de l'année académique, on y comptait 12 élèves en première année, 6 en deuxième et 9 en troisième.

En scénographie, les autorités du Conservatoire décidèrent de maintenir en place tous les étudiants de première et de deuxième années et de hausser ainsi la qualité de l'entraînement.

En pédagogie, le programme des cours et des activités fut presque entièrement respecté. Les professeurs ont donné environ 3 500 heures de répétition aux cours d'interprétation, d'improvisation, de phonétique, de poésie, de lecture, de danse, de musique, de pose de voix, de décor, de costume, d'histoire de l'art et des styles.

De plus, quatre *Atelier-Libre* ont eu lieu durant l'année. Le 27 mars 1974, à l'occasion de la journée mondiale du théâtre, les étudiants de la troisième année ont réalisé une émission locale à la radio de Radio-Canada, précédée de neuf heures d'initiation aux techniques radiophoniques.

Les étudiants de troisième année d'interprétation et ceux de deuxième année de scénographie ont préparé et joué les cinq spectacles suivants:

Entrailles de Claude Gauvreau, avec mise en scène de Jean-Pierre Ronfard.
Noël ou *La Tour de bebelles* création conçue par les étudiants.
Les trois soeurs d'Anton Tchékhov, avec mise en scène de Jean Guy.
Théâtre-Limite, création dirigée par Marc Doré.
Don Quichotte, de Yves Jamiaque, avec mise en scène de Olivier Reichembach.

Près de 5 000 spectateurs ont assisté à ces exercices pédagogiques.

Conférences et ciné-théâtre

Durant la première session, en octobre, monsieur Jean-Pierre Ronfard a prononcé trois conférences sur les sujets suivants: Molière et Don Juan; Shakespeare et la Nuit des Rois; Jarry et Ubu-Roi. Ces trois sujets furent suivis d'une série de neuf projections cinématographiques.

Prix Jean-Valcourt

Cette année, après entente avec la Direction générale des Arts d'interprétation, le montant total du prix Jean-Valcourt a servi à financer le stage de dix finissants à Avignon à l'occasion de son festival théâtral.

Conservatoire d'art dramatique de Montréal

Le 17 septembre 1973, les cours du Conservatoire débutaient au 1213 est, rue Sainte-Catherine, à Montréal. 101 candidats s'étaient présentés aux auditions d'entrée de juin 1973; seize avaient été retenus.

Le nombre actuel des élèves est de 42, soit seize en première année, quinze en deuxième et onze en troisième.

Le 22 décembre, le Conservatoire déménageait dans ses nouveaux locaux, au 100 est, rue Notre-Dame. Les cours ne reprenaient que le 14 janvier 1974.

Ont été données, au cours de l'année scolaire, un total de 3 815 heures d'enseignement dont 1 746 en interprétation, 1 140 en disciplines vocales (diction, phonétique, lecture, pose de voix, chant); 742 heures en disciplines de développement corporel (improvisation, danse, mouvement, escrime et cascade); 115 heures en cours de radio et télévision et 72 heures en histoire du théâtre. Dix-huit professeurs ont enseigné au cours de la dernière année, y compris monsieur Robert Desjarlais, professeur d'escrime, qui a pris sa retraite à compter du 1er janvier 1974. Un nouveau cours de cascade a remplacé le cours d'escrime.

Les spectacles présentés au cours de l'année ont été:

Le marquis qui perdit de Réjean Ducharme avec mise en scène de Gaétan Labrèche.

L'Avare de Molière, avec mise en scène de Jacques Zouvi.

La maison aux feuilles bleues de John Guare avec mise en scène de Yvan Thiboutot.

Drôle de gens de Maxime Gorki, avec mise en scène de Auber Pallascio.

Victor ou Les enfants au pouvoir de Roger Vitrac avec mise en scène de Paul Buissonneau.

Cette année, la formule du Prix Jean-Valcourt a été modifiée après entente avec la Direction générale pour qu'un groupe de finissants du Conservatoire assistent à toutes les activités du Festival d'Avignon en France.

Soutien aux organismes musicaux

À travers les organismes musicaux qu'il soutient, le ministère des Affaires culturelles contribue au rayonnement de la culture. Cette grande école d'enseignement qu'est le Conservatoire de musique du Québec reçoit gratuitement nos meilleurs talents et forme des musiciens interprètes sans qui la

musique ne saurait exister. Nos grands orchestres et de petits ensembles musicaux s'efforcent de familiariser un public varié avec la musique symphonique et la musique de chambre. Les sociétés de concerts continuent, parfois après plus de soixante ans, de servir la musique dans une de ses formes les plus pures. Si les camps musicaux permettent de déceler d'indéniables talents, les concours de musique viennent couronner le travail de candidats exceptionnellement doués. Dans ses représentations, l'Opéra du Québec garde toujours un pouvoir de séduction sur le grand public. À noter également le précieux effort artistique de nos grandes sociétés chorales sans pour autant sous-estimer le travail enthousiaste de milliers de choristes amateurs qui ont senti que la seule façon pour le peuple d'être musicien était de chanter.

Le théâtre et la danse, pour leur part, sont subventionnés dans leurs organismes de diffusion que sont les ballets et les écoles de danse, le jeune théâtre professionnel, le théâtre d'été, le théâtre amateur et le théâtre de tournée.

Subventions aux organismes musicaux en 1973/74:

1. Art lyrique	
— Opéra du Québec	$ 250 000
2. Orchestres	
— Orchestre symphonique de Montréal	570 000
— Orchestre symphonique de Québec	275 000
— Orchestre de chambre McGill	8 000
— Concerts symphoniques de Sherbrooke	2 500
3. Sociétés de concert	
— Club musical de Québec	8 500
— Jeunesses Musicales du Canada	70 000
— Société de musique contemporaine	22 000
— Société *Pro Musica* (Montréal)	12 000
— Musica Camarata (Montréal)	2 000
— Société *Pro Organo* (Trois-Rivières, Joliette et Sainte-Hyacinthe)	1 500
— Société des Amis de l'Orgue de Québec (Québec et Rimouski)	2 000
4. Camps musicaux	
— Centre d'Arts d'Orford	180 000
— Camp Villa Musica Inc. (Mauricie)	12 000
— Camp musical d'Asbestos	1 000
— Camp musical Lac Saint-Jean	15 000
— Camp musical de Lanaudière (Joliette)	2 000
— Camp musical des Jeunes violonistes (Québec)	1 000

5. Examens et Concours de musique	
— Institut international de Musique du Canada (Concours international de Montréal)	28 000
— Académie de Musique de Québec	25 000
— Concours de Musique du Québec	18 000
— Festival de la Chanson de Granby	2 000
6. Manécanteries et Chorales	
— Petits Chanteurs du Mont-Royal (Montréal)	10 000
— Chorale Elgar (Montréal)	2 000
— Petits chanteurs de Trois-Rivières	4 000
— Alliance chorale canadienne	15 000
7. Pré-Conservatoires et Écoles de Musique	
— Association des Professeurs du Conservatoire de Musique de Québec (Pré-Cons. Ste-Foy)	15 000
— Société Philharmonique de Chicoutimi (École de Musique)	5 000
8. Centres de recherche et de documentation musicales	
— Centre de Musique canadienne de Montréal	15 000
9. Musiciens Amateurs	
— Musiciens Amateurs du Canada (CAMMAC)	7 000
— Confédération des Harmonies-Fanfares	15 000
10. Autres	
— Festival d'été de Québec	22 000
— Conseil canadien de la Musique	650
TOTAL	$1 618 150

Subventions aux organismes de théâtre et de danse en 1973/74

1. Danse	
— Grands Ballets Canadiens	$ 200 000
— Groupe de la Place Royale	12 000
— Groupe de la Nouvel'Aire (Montréal)	12 000
2. École de Danse	
— École Supérieure de Danse des Grands Ballets Canadiens	50 000
3. Théâtres d'été	
— Théâtre La Fenière (Québec)	6 000
— Théâtre La Marjolaine (Cantons de l'Est)	7 000

4. Compagnies théâtrales	
— Théâtre du Rideau Vert	125 000
— Nouvelle Compagnie Théâtrale (Montréal)	175 000
— Théâtre Populaire de Québec	135 000
— Théâtre du Nouveau-Monde	110 000
— Théâtre du Trident (Québec)	175 000
— Théâtre du Polygone (Montréal)	2 000
— Théâtre Centaur	10 000
— Théâtre International de Montréal (La Poudrière)	15 000
— Théâtre d'Aujourd'hui	12 000
— Théâtre de Quat' Sous	25 000
— Théâtre de Saidye Bronfman	1 000
— Playwright's Workshop	4 000
5. Théâtre d'essai	
— Centre d'essai des Auteurs Dramatiques	14 000
— Association québecoise du Jeune Théâtre	29 400
— Atelier de Sherbrooke	5 000
6. Festivals	
— Festivals du Théâtre étudiant (Lac Mégantic)	10 000
— Festival de Lennoxville	2 000
— Québec Drama Festival	5 000
7. Régie du Grand Théâtre de Québec	720 000
TOTAL	$1 861 400
Subvention statutaire à la Régie de la Place des Arts.	1 662 268
GRAND TOTAL	$5 141 818

DIRECTION GÉNÉRALE DU CINÉMA ET DE L'AUDIO-VISUEL

Office du film du Québec

Production cinématographique et audio-visuelle

Production photo-diapositive

Distribution

Administration

Post-production

Relations avec l'étranger

L'Office du film du Québec.

L'Office du Film du Québec est un organisme central rattaché au ministère des Affaires Culturelles.

Son mandat consiste à:

a) coordonner, contrôler et diriger la production gouvernementale de films et documents audiovisuels;

b) en assurer la distribution;

c) conseiller les ministères et organismes gouvernementaux;

d) promouvoir les relations avec l'étranger en matière cinématographique;

e) maintenir des relations suivies avec l'industrie et la production cinématographique;

f) gérer le budget des subventions à certains organismes intéressés au cinéma.

En 1973/74, le budget de fonctionnement voté par l'Assemblée nationale s'élevait à $141 200. L'effectif de l'Office compte 73 postes.

L'OFQ maintient deux établissements, l'un à Montréal (360 rue McGill), l'autre à Québec (1601 Boul. Hamel, Ville Duberger).

Un Conseil de Direction composé des directeurs de Service et de leurs adjoints recommande des politiques et en supervise la mise en oeuvre.

1 — Production cinématographique et audiovisuelle.

- Les sociétés québecoises de production cinématographique ont bénéficié de contrats de réalisation et d'exécution technique d'une valeur globale de $857 000. 62 contrats ont été octroyés à 36 compagnies différentes.
- L'OFQ a terminé 101 films et documents audio-visuels et en a mis 76 en chantier.
- L'équipe de réalisation de l'OFQ a effectué un ensemble de travaux dont la valeur commerciale atteint $120 000.
- Un nombre important de projets — notamment l'ensemble du programme du Service général des Moyens d'enseignement du Ministère de l'Éducation — ont faits l'objet de cahiers de charges et ont été octroyés à la suite d'appels d'offres.
- L'OFQ a pris une part très active aux travaux du Comité interministériel du Film éducatif où étaient également représentés Radio-Québec et le S.G.M.E.

Pour les besoins du Comité, l'Office a préparé un annuaire général des sociétés de production du Québec, dressé une grille d'évaluation de ces sociétés, travaillé à l'établissement de la procédure d'appels d'offres, étudié les soumissions, négocié et rédigé les contrats, produit les films et audiovisions et procédé à l'évaluation des documents.

Le Service de la Production a travaillé à une vingtaine de projets de nature diverse (ex: *Le système métrique, Le métro de Montréal, Le port de Montréal, Les cidreries du Québec, Les maladies vénériennes*). Certains ont été abandonnés par les commanditaires; d'autres seront repris dans une perspective à moyen et à long terme.

Une cinquantaine de projets de films ou de séries de films ont été soumis par des producteurs indépendants ou des cinéastes. Chaque projet a fait

l'objet d'une évaluation. L'Office a piloté nombre d'entre eux auprès d'éventuels commanditaires.

Le Service de la Production a participé à différents festivals, colloques, congrès et a maintenu des relations avec des personnalités et des organismes étrangers, notamment avec l'Association Internationale du Film Scientifique, l'Institut du film scientifique de Gattengen, le Directeur général du Festival d'Oberhausen, la Télévision polonaise, l'Ontario Educational TV Authorities... etc.

2 — Production photo-diapositive

La valeur commerciale de la gamme des produits du Service photo-dia a atteint près d'un demi-million de dollars en 1973/74.

Les plus importants clients du Service ont été les ministères des Affaires culturelles, de l'Éducation, de l'Agriculture, du Tourisme et la Sûreté du Québec pour tout ce qui concerne les documents de type confidentiel.

Outre les reportages et les travaux coutumiers en noir et blanc, le Service a consolidé les opérations couleur et poursuivi ses efforts en vue d'atteindre à une plus grande spécialisation dans des domaines spécifiques: production de transparences de grand format, d'affiches, de murales.

Le Service a apporté une collaboration suivie à l'Inventaire des Oeuvres d'Art et a poursuivi son travail de reproduction de documents anciens.

Des photos de l'OFQ ont été largement utilisées dans les publications gouvernementales. Le ministère des Communications a continué de bénéficier, sans frais, des services exclusifs de deux photographes de l'OFQ.

L'embauche d'une photothécaire professionnelle a permis d'amorcer le long travail de mise sur pied d'une véritable photothèque nationale.

Autre innovation: la production de quatre diaporama consacrés respectivement aux graphistes, aux photographes, aux muralistes et aux marionnettes.

En collaboration étroite avec le Musée du Québec, le Service a poursuivi la production de nombreuses séries de documents visuels et audio-visuels consacrés à l'ethnologie québécoise.

3 — Distribution

Les trois cinémathèques communautaires de l'OFQ (Québec, Rimouski, Montréal) ont consenti 55 000 prêts de films. Ces 55 000 prêts ont donné lieu à 165 000 projections qui ont réuni près de 5 millions de spectateurs. Le Service de la Distribution a poursuivi son travail d'implantation de cinémathèques régionales.

Près de 2 500 copies de films et audiovisions ont été vendues représentant un chiffre d'affaires de $175 000. Les locations à la télévision et aux salles de cinéma ont rapporté $25 000.

Une trentaine de courts-métrages ont pris l'affiche dans les salles de cinéma au Québec qu'à l'étranger (U.S.A., France et Allemagne, notamment).

Le Service a participé à une centaine de festivals, colloques, salons, congrès et manifestations diverses tant au Québec qu'à l'étranger. Il a publié deux nouveaux catalogues des Productions de l'Office du film du Québec, versions française et anglaise, tirés à 10 000 exemplaires, de même que des ciné-fiches, dépliants et affiches. Il a augmenté les locations à la télévision, antenne ouverte ou cable.

Le Service de la Distribution a fourni à de nombreux ministères et organismes gouvernementaux un soutien logistique soit à titre de consultant, soit en mettant à leur disposition équipements et techniciens.

4 — Administration

Le Service de l'Administration a vu en 1973/74, son mandat élargi. Il a collaboré de façon suivie à la préparation de dossiers techniques relatifs à des aspects financiers du projet loi-cadre sur le cinéma, défense des crédits. Il a préparé les budgets de l'Office et les états financiers mensuels, les contrats de production.

La préparation de tous les documents administratifs impliquant une dépense ou un engagement financier relève de ce Service.

Entre autres travaux spécialisés, ce Service a mis au point et proposé à la Fonction publique un projet de création d'une série de corps d'emplois couvrant tous les métiers du cinéma.

5 — Post-production

La post-production constitue un module technique *charnière,* à mi-chemin entre la production et la distribution.

Ses fonctions consistent à:

a) participer à l'approbation des copies-étalon de toutes les productions;

b) indiquer aux laboratoires les défauts des copies-étalon refusées et superviser les travaux de reprise;

c) assurer l'indexation et la conservation des copies-étalon;

d) faire du montage négatif;

e) récupérer, après production, toutes les bandes et pellicules originales, les éléments de tirage, le métrage de chutes;

f) assurer le maintien et le développement d'une cinémathèque de chutes et d'une sontothèque;

g) répondre aux demandes des clientèles intéressées à acheter du métrage ou de la musique pré-enregistrée.

En 1973/74, un effort considérable a été fait en vue de réorganiser et de systématiser les opérations de ce module.

Les originaux, les éléments de tirage et le métrage de chutes de centaines de films ont été répérés et récupérés. Cette énorme matière filmique a été identifiée, évaluée, organisée, indexée. 1974/75 verra la phase finale de systématisation de cette opération capitale.

6 — Relations avec l'étranger

Dans le cadre de ses activités courantes, l'OFQ maintient des contacts quotidiens avec l'étranger. Ainsi:

a) ses films et documents audio-visuels sont distribués aux États-Unis, en France, en Belgique, au Royaume-Uni, en Italie, en Allemagne de l'Ouest, dans quelques pays d'Afrique noire, en Haiti;

b) cette distribution prend des formes diverses: prêt gratuit, télédiffusion, salles de cinéma, ventes de copies.

L'OFQ accueille chaque année des gens de cinéma, des journalistes, des critiques, des stagiaires venant des quatre coins du monde. En 1973/74, l'Union Soviétique, les États-Unis, la France, la Belgique, la Suisse, l'Angleterre, Haiti et le Mali ont envoyé des ressortissants.

Plusieurs compagnies de production ont fait appel à l'OFQ au titre de conseiller. Ainsi, nous avons fourni une aide technique à des sociétés étrangères qui se proposaient de tourner des longs métrages au Québec. Nous avons été saisis de six projets du genre (États-Unis, France, Angleterre). Deux de ces longs métrages ont effectivement été tournés au Québec.

En collaboration étroite avec la Direction des Relations culturelles du MAC, l'OFQ participe à de nombreuses manifestations officielles à l'étranger. Ces manifestations prennent les formes les plus diverses:

- festivals;
- mois de la francophonie (Liège);
- colloques nationaux ou internationaux;
- expositions, congrès, rencontres etc.

En 1973/74, l'Office a participé à plus de trente manifestations du genre.

Contrats de production en 1973/74

Titre	Maison de production	Montant
1. Ministère des Affaires culturelles:		
La musique contemporaine québécoise	Ciné-factrie Inc.	$ 10 810.
Présence québécoise en Afrique	Informaction Enrg.	4 687.
Ce jour, un été	In-Média Inc.	5 300.
Quand la terre a soif	Dia Moukory et Alkaly Kaba	1 600.
Ski Mont Ste-Anne	Ciné-Groupe Inc.	1 409.
Les aventures de la ligne	André Montpetit et Michel Fortier	4 019.
Stampedoo	Productions Cascades Inc.	4 500.
Les Fêtes de la St-Jean	Services professionnels	1 600.
Tel qu'en Lemieux	Cinéclique Inc.	2 000.
Le Grand Théâtre	Cinéclique Inc.	1 725.
Péloquin en spectacle	Les Productions Prisma Inc.	4 900.
Post-production	Les Productions Libre Films Inc.	20 775.
		$ 63 325.
2. Ministère des Affaires sociales:		
Aider plus, aider mieux	Bleau, Duperrey, Giguère Inc.	8 141.
Patrick, Julie, Félix et les autres	Les Productions du Verseau Inc.	39 775.
Les Vieillards	Les Productions Prisma Inc.	30 000.
Soins intensifs	Les Productions du Verseau Inc.	1 450.
Réorganisation - services obstétriques	Les Productions du Verseau Inc.	2 025.
		$ 81 391.

Titre	Maison de production	Montant
3. Ministère des Communications:		
L'industrie québécoise du vêtement	Briston/Creative Films Ltée	7 921.
Québec 1973	Pro Film Inc.	72 800.
Congrès 1973 - Association des Producteurs de Cinéma	Romuald Dion	675.
Actualités gouvernementales (60)	Kinéco Inc.	33 000.
		$114 396.
4. Ministère de l'Éducation:		
A) *Haut-Commissariat - Sports, Loisirs, Jeunesse*		
Les Jeux d'été du Québec - Rouyn	Projex Films Inc.	25 000.
Les Jeux d'été du Québec - Chicoutimi	Projex Films Inc.	7 600.
		$ 32 600.
B) *Office de la langue française*		
Implantation du français à la Générale Électrique	Association Coopérative des Productions Audio-Visuelles	10 000.
Je travaille en francais	Bernard Nobert	3 500.
Témoignages	Onyx Films Inc.	15 000.
		$ 28 500.
C) *Service général des Moyens d'enseignement*		
Formation personnelle et sociale	Éducfilm Inc.	17 583.
L'enfant mongolien	Éducfilm Inc.	40 319.
Situation de communications (série de 4 films)	Productions Carle-Lamy Ltée	47 769.
Langues et lettres 08	Jean-Claude Labrecque Inc.	2 782.
Organisation de l'entreprise	Les Éditions Formart Inc.	13 800.

Titre	Maison de production	Montant
Enfance inadaptée	Productions Carle-Lamy Ltée	690.
Matières juridiques	Productions Carle-Lamy Ltée	645.
		$123 588.
5. Ministère de l'Immigration:		
Accueil aux Immigrants	Gilles Ste-Marie et Associés Inc.	24 370.
6. Ministère des Institutions financières:		
Le fichier central des entreprises	Pro Films Inc.	14 227.
7. Ministère de la Justice:		
L'Institut Médico-Légal	Productions Carle-Lamy Ltée	15 400.
8. Ministère des Richesses naturelles:		
Prévention des Accidents dans les Mines	Association Coopérative de Productions Audio-Visuelles	42 000.
9. Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche:		
Une Vallée jardin	Cinévidéo Inc.	16 900.
Diaporama - Québec	Communicom Inc.	1 380.
Le Sud du Nord	International Cinémédia Inc.	16 900.
La Chasse au Québec	Productions Libre Films Inc.	10 545.
Des villes, un fleuve	Productions Prisma Inc.	16 900.
On est au paradis	Productions du Verseau Inc.	4 300.
Joie de vivre au Québec	Productions du Verseau Inc.	20 000.
La grande évasion	Productions du Verseau Inc.	16 900.
Films à itinéraires (7)	Productions du Verseau Inc.	28 652.
L'eau de là	Onyx Films Inc.	16 900.
La mer mi-sel	Onyx Films Inc.	10 648.
Tourisme d'été en général	Rose Films Inc.	30 000.
Un royaume pour tous	Suber Inc.	18 050.
		$208 075.

Titre	Maison de production	Montant
10. Ministère des Transports:		
La motoneige au Québec	S.D.A. Productions Ltée	33 509.
Les plaisirs de la motoneige	S.D.A. Productions Ltée	71 184.
		$104 693.
11. Ministère du Travail:		
Tournée Côte-Nord	Gilles Ste-Marie et Associés Inc.	4 764.
TOTAL:		$857 329.

Documents réalisés en 1973/74

Titre	Réalisateur	Minutage
Au Grand Théâtre de Québec	Richard Lavoie	3.0
La Route de fer	Arthur Lamothe	9.5
Le Musée d'Art contemporain	Jacques Gagné	17.0
Stabilisation de l'émulsion des anciennes fondations d'une route au Québec	François Dupuis	10.0
Le vrai visage de Philidor	Gilbert Gratton	30.0
Destroper	Michel Moreau	3.0
Expo-Jeunesse	Paul Vézina (O.F.Q.)	10.0
Nouvelle - TV (Ministre Cloutier)	Paul Vézina (O.F.Q.)	1.0
Allocution (Ministre Cloutier)	Paul Vézina (O.F.Q.)	25.0
Vol à main armée	Paul Vézina (O.F.Q.)	13.0
General Electric choisit la Compagnie Générale Électrique	Jean-Claude Burger	10.0
Montréal-Mode 1972	Roger Cardinal	12.5
Maquettes et Michel-Ange	Paul Vézina (O.F.Q.)	1.0
Bande-amorce - Gaspésie	Pierre Montreuil (O.F.Q.)	1.0
La Parade	Fernand Dansereau	50.0
Introduction aux termes bancaires	Pierre Montreuil	2.0
Prévention des Accidents	Jean-Pierre Liccioni	10.0
Canadianismes de bon aloi	Jean-Pierre Liccioni	10.0

Titre	Réalisateur	Minutage
Automobile	Jean-Pierre Liccioni	10.0
Relations de travail	Jean-Pierre Liccioni	10.0
À l'aise dans ma job	Michel Moreau	29.0
Barrières architecturales	Roger Cardinal	39.0
Moi, j'aime tout	Jacques Gagné	33.0
Infirmes moteurs cérébraux	Jacques Gagné	28.0
Chants corporels	Jean Chabot	28.0
L'entreprise de toute une vie	Jean-Claude Labrecque	33.0
Un procès au criminel	Francis Manckiewitz	23.0
Une cause au civil	Francis Manckiewitz	17.0
Expression dramatique	Claude Grenier	22.5
Reportage de Nicolas et Stéphane sur le chantier de construction	Richard Sadler	10.0
Veux-tu réparer ma maison?	Pierre Duceppe	10.0
Babel appelle	Gilbert Gratton	21.0
L'aventure de Rival	Gilbert Gratton	20.0
Les quatre murs	Gilbert Gratton	20.0
Une solution?	Guy Dufault	24.0
Le mètre à la ferme	Collaboration (O.F.Q.)	10.0
La nivelleuse en hiver	Irénée Tremblay (O.F.Q.)	30.0
La tortue	Jacques Vallée	30.0
Monsieur L'Maire	Jacques Vallée	31.5
Le p'tit cordonnier	Jacques Vallée	30.0
"34 plus 1"	Jacques Vallée	31.0
Les petites formes dans les grandes formes	Gilbert Gratton	4.0
Le carré	Gilbert Gratton	4.0
Espace et volume	Gilbert Gratton	8.5
On parle avec son corps	Gilbert Gratton	5.0
Raconte	Gilbert Gratton	3.0
S.V.P.	Gilbert Gratton	3.5
Truc ou pas truc?	Gilbert Gratton	3.0
Vitesse et durée	Gilbert Gratton	4.5
Les points de vue	Gilbert Gratton	9.0
Formation personnelle et sociale	Louis Daviault	25.0

Titre	Réalisateur	Minutage
Montréal - mode 1973	Roger Cardinal	16.0
C'est quoi un métier?	Richard Sadler	15.0
Quoi de neuf à Pie IX?	Arthur Lamothe	30.0
Voyage sans détour	Arthur Lamothe	30.0
Qui, quoi, pourquoi?	Arthur Lamothe	30.0
Ti-Louis mijote un plan	Arthur Lamothe	20.0
Croquez et vous trouverez	Arthur Lamothe	20.0
Mon bulletin, mes professeurs, mes parents et moi	Jacques Vallée	30.0
Les peintres	Michel Moreau	3.5
L'escalier	Michel Moreau	3.5
Le contrôle	Michel Moreau	3.5
Place de l'équation	Gilles Groulx	31.0
Les roses	Michel Moreau	3.5
La faim des caves	Robert Favreau	36.0
Les notes de la vie	Jean-Claude Labrecque	32.0
La motoneige au Québec	André Larochelle	14.0
Snowmobiling in Quebec	André Larochelle	14.0
Finance	René Malo	10.0
Administration	René Malo	10.0
Personnel	René Malo	10.0
Ça urge	Aimée Danis	10.0
Histoire	Claude Héroux	5.0
Développement perceptuel	Jean Chabot	6.5
Si tan et si peu à la fois	Jacques Vallée	54.0
Allez plus loin	Jacques Gagné	25.5
Te promènes-tu souvent sur un lapin?	Arthur Lamothe	34.5
Toutes les réponses sont bonnes	Jean Chabot	16.5
L'orientation	Gilbert Gratton	8.5
Un de plus, un de moins	Gilbert Gratton	4.0
Polytechnique $F = KX^n$	Jean Lepage	32.0
Le contrat	Clément Beaudoin	8.0
La responsabilité civile	Clément Beaudoin	7.0
Extinction des obligations	Clément Beaudoin	7.5

Titre	Réalisateur	Minutage
L'automobile	Clément Beaudoin	9.5
Les régimes matrimoniaux	Clément Beaudoin	7.0
Le Syndicat	Clément Beaudoin	9.0
Les sociétés commerciales	Clément Beaudoin	8.5
Une journée dans la vie de Ramikelle	Al Sens	6.0
Les jeux d'un bel été	Claude Grenier	23.5
Sixteenth Century	Henri Michaud	11.0
Middle English	Henri Michaud	16.0
Old English	Henri Michaud	7.0
Word Stories	Henri Michaud	15.5
Meaning	Henri Michaud	12.5
Punctuation	Henri Michaud	7.0
Ce jour, un été	Claude Grenier	12.5
Des villes, un fleuve	Claude Godbout	12.5
Et demain, on recommence	Michel Balalieff	25.0
Le mal de parler	Arthur Lamothe	36.5
Le sud du nord	André Bélanger	14.0
La grande évasion	Jacques Gagné	12.0
La vallée jardin	Denis Héroux	12.0
La mer mi-sel	Guy-Jude Côté	14.0
Un coin bien à la main	Guy-Jude Côté	14.0
Stampedoo	Paul Vézina (O.F.Q.)	10.5
Un royaume pour tous	Jacques Collin	13.0
Et Dieu créa l'été	Claude Fournier	13.0
And God created Summer	Claude Fournier	13.0
Joie de vivre	Aimée Danis	13.0
En français, on sait ce qu'on fait	Jean-Claude Burger	12.5
Québec, Québec	Claude Godbout	16.0
Le fichier central des entreprises	Clovis Durand	9.0
Peinture contemporaine de Roumanie	Paul Vézina (O.F.Q.)	0.5
L'exposition des arts mexicains	Paul Vézina (O.F.Q.)	0.5
De Laurentides en Appalaches	Gaston Bouffard	13.0
The Laurentians and Appalachians	Gaston Bouffard	13.0

Titre	Réalisateur	Minutage
Tel qu'en Lemieux	Guy Robert	25.0
Préparation - 41 extraits de films	Dorothée Brisson (O.F.Q.)	82.0
Musique contemporaine québécoise	Roger Frappier	25.0
Quand la terre a soif	Dia Moukory et Alkaly Kaba	30.0
Les aventures de la ligne	André Montpetit	15.0
Péloquin en spectacle	Claude Godbout	58.0
Post-production	Luc Hannaux	—
Aider plus, aider mieux	Pierre Bleau	15.0
Patrick, Julie, Félix et tous les autres	Aimée Danis	26.0
Comment ça va les jeunesses	Claude Godbout	28.5
Un ministère à votre service	Gilles Ste-Marie	45.0
L'Institut de médecine légale	Jacques Vallée	135.0
Prévention des Accidents dans les mines	Guy Bergeron	35.0

Sommaire

Nombre de documents	122
Total de minutes	2 329
Nombre de maisons de productions	41
Nombre de réalisateurs	46

Rentabilité - Distribution (1)

	1973/74	1972/73	1971/72
Volume de production (valeur commerciale)	$650.8	$660.8	$620.0
Traitements	187.4	209.2	202.4
Indice de rendement	3.5	3.1	3.0
Effectifs	26	27	28
Rendement per capita	$ 25.1	$ 24.5	$ 22.2

(1) En milliers de dollars.

Rentabilité - Photographie (1)

	1973/74	1972/73	1971/72
Volume de production (valeur commerciale)	$475.8	$392.7	$382.6
Traitements	227.3	212.4	206.2
Indice de rendement	2.1	1.9	1.9
Effectifs	21	21	23
Production per capita	$ 22.6	$ 18.7	$ 16.6

(1) En milliers de dollars.

Injection de capital dans l'industrie 1973/74 (1)

1. Maisons de production (contrats)	$867 081.
2. Laboratoires	307 488.
3. Ventes à l'étranger	37 437.
4. Fournitures (photo, cinéma)	56 827.
TOTAL:	$1 268 833.

(1) achats et services payés directement à l'industrie du Cinéma québécois.

État des revenus et dépenses

	1971-72	1972-73	1973-74	Prévisions 1974-75
Revenus (évaluation du volume de production)				
Production - cinéma et audio-vision	1 350.0	1 500.0	957.6	1 500.0
Production - photographie, diapositives	550.0	400.0	475.8	525.0
Distribution - communautaire et commerciale	385.0	800.0	828.4	930.0
TOTAL - REVENUS	2 285.0	2 700.0	2 261.8	2 955.0
Dépenses				
Traitements	510.7	507.9	620.9	673.9
Communications	311.6	338.5	323.0	123.9
Services	—	—	6.5	116.5
Entretien	—	—	2.5	2.5
Loyers	—	—	1.0	1.0
Fournitures	265.0	123.8	218.6	108.6
Autres dépenses	850.0	1 091.0	0.5	0.5
	1 937.3	2 061.2	1 173.0	1 026.9
Matériel	—	—	53.3	53.3
	1 937.3	2 061.2	1 226.3	1 080.2
Déduire: imputations	320.0	82.1	84.2	—
TOTAL - DÉPENSES	1 617.3	1 979.1	1 142.1	1 080.2
SOLDE EXCÉDENTAIRE	667.7	720.9	1 119.7	1 874.5
Indice de rendement	1.4	1.4	2.0	2.5

(1) En milliers de dollars.

Subventions

1. Cinémathèque québécoise	$ 64 000.00
2. Conseil québécois pour la Diffusion du Cinéma	41 000.00
3. Office des Communications sociales	5 000.00
4. Faroun Films Ltée	5 000.00
TOTAL:	$115 000.00

Liste des 10 productions de l'O.F.Q. les plus demandées aux cinémathèques communautaires

1. Coins historiques de ma province
2. Dialogue avec la terre
3. Le prix de l'eau
4. La Mauricie
5. Québec?
6. Safari de pêche
7. Plaisirs en forêt
8. Le pont-tunnel Lafontaine
9. Présence de la forêt
10. Situation du Théâtre au Québec.

Liste des douze films et audiovisions les plus vendus en 1973/74

	Nombre de copies
1. La Motoneige (film)	41
2. Gaspésie, oui, j'écoute! (film)	34
3. Au seuil de l'opératoire (film)	31
4. La langue au Québec (film)	25
5. Guide pour une bonne alimentation (audiovision)	25
6. Le crayon (film)	23
7. Jeux de mains (film)	22
8. Les atouts (film)	21
9. Équipement motorisé - série de *dix* (audiovisions)	20 (séries)
10. Félix - Antoine Savard (film)	19
11. Autoroute (film)	18
12. Images de la Gaspésie (film)	13

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTÈRE

Comité consultatif du livre

Commission des bibliothèques publiques

Bureau de surveillance du cinéma

Centrale d'artisanat du Québec

Le Comité consultatif du livre

Ce Comité est une émanation de la loi de l'agrément des libraires (L.Q. Ch. 21, 1965). L'article 3 de la dite loi stipule que "le ministre doit constituer un comité consultatif composé de douze membres qu'il nomme pour un mandat de deux ans". L'article suivant précise le mandat du dit comité. Il a pour fonction:

a) de donner son avis et de faire des suggestions au ministre sur toute question ayant trait à l'application de la présente loi;

b) d'étudier, à la demande du ministre, tout problème relatif à la diffusion du livre dans la province et de faire rapport au ministre.

En principe, le Comité tient une réunion mensuelle. Il a pouvoir de s'adjoindre des personnes ressources selon la nature et l'exigence des questions étudiées. Il s'est appliqué, depuis les débuts, à faire observer les règlements de la politique du livre du Gouvernement et à suivre l'évolution du commerce du livre au Québec, tant au niveau de la production que de la distribution.

Membres 1973/1974

	Nomination	Terme
MM. Jean-Gilles Jutras, président	14 mai 1971	14 mai 1975
Guy Boulizon	14 mai 1971	14 mai 1975
R.P. Edmond Desrochers	14 mai 1971	14 mai 1975

André Dussault	14 mai 1971	14 mai 1975
Jacques Hébert	14 mai 1971	14 mai 1975
Victor Martin	14 mai 1971	14 mai 1975
Malcolm Stanley	14 mai 1971	14 mai 1975
Clément Saint-Germain	15 octobre 1973	15 octobre 1975
Christian Latortue	15 octobre 1973	15 octobre 1975
Roger Haeberlé	15 octobre 1973	15 octobre 1975
Charles-Henri Dubé	15 octobre 1973	15 octobre 1975
Gérard Aumont	15 octobre 1973	15 octobre 1975

Réunions du Comité consultatif du livre tenues entre le 1er avril 1973 et le 1er avril 1974

26 avril 1973
28 mai 1973
7 juin 1973
28 juin 1973
26 juillet 1973
16 août 1973
27 septembre 1973
18 octobre 1973
8 novembre 1973
29 novembre 1973
20 décembre 1973
31 janvier 1974
28 février 1974
28 mars 1974

Commission des bibliothèques publiques

Président: Réal Bosa, bibliothécaire, Montréal

Vice-président: Miriam Tees, bibliothécaire, Montréal

Secrétaire: Gérard Martin, bibliothécaire, directeur du Service des Bibliothèques publiques, Québec

Membres: Blanche Faucher, bibliothécaire, Montréal
Louise Lefebvre, bibliothécaire, Montréal
Jean-Charles Bonenfant, avocat, Québec
Julien Drapeau, bibliothécaire, conseiller cadre au ministère des Affaires municipales.

La Commission des bibliothèques publiques du Québec est un organisme consultatif permanent créé, en décembre 1959, par la loi concernant les bibliothèques publiques (S.R.Q. 1964, chap. 59). Elle est composée du directeur des bibliothèques publiques qui en fait partie d'office à titre de secrétaire, et de six autres membres choisis par le Cabinet pour l'intérêt qu'ils prennent aux bibliothèques publiques.

Elle est chargée en général d'étudier les meilleurs moyens de résoudre les problèmes relatifs à l'établissement, au maintien et au développement d'un réseau de bibliothèques publiques qui couvrirait tout le Québec et de faire au ministre des Affaires culturelles les recommandations qu'elle juge opportunes.

C'est elle également qui recommande l'octroi des subventions aux bibliothèques publiques, en conformité d'une réglementation très précise établie après deux ans d'études comparatives des règlements d'attribution des subventions aux bibliothèques publiques dans les autres provinces du Canada et dans plusieurs autres pays.

En 1973/74, elle a tenu cinq séances, dont une à Montréal où elle a donné audience aux délégués des associations de bibliothécaires; elle a étudié le "mémoire de programme" soumis par le ministère au Conseil du trésor touchant le développement du réseau de bibliothèques publiques, ainsi que le nouveau règlement des subventions avec ses implications juridiques et financières; elle s'est également penchée sur d'autres questions ou projets, notamment un projet d'automatisation des opérations des bibliothèques centrales de prêt.

Enfin, après étude, elle a recommandé 112 subventions pour un montant global de $2 225 000.

Bureau de surveillance du cinéma

Président: André Guérin

Vice-président: Pierre Saucier

Secrétaire: J.-Jean Tellier

Membres: Eugenia Dau
Gilles Desruisseaux

Institué sous l'appellation de Bureau de censure du cinéma en 1913, ce bureau est devenu, en vertu de la Loi sur le cinéma (196, C.I.C., 1967), le Bureau de surveillance du cinéma.

Commission autonome à caractère quasi judiciaire, le Bureau de surveillance du cinéma relève, depuis décembre 1967, du ministre des Affaires culturelles qui répond lui-même du Bureau devant l'Assemblée nationale.

Les responsabilités du Bureau de surveillance du cinéma sont décrites dans la Loi sur le cinéma, principalement à l'article 10. Le Bureau doit examiner tout film que l'on compte projeter au Québec et le classer dans une des trois catégories POUR TOUS, 14 ANS ou 18 ANS, si, à son avis, sa projection ne porte pas atteinte à l'ordre public ou aux bonnes moeurs.

Faits saillants

La surveillance du cinéma au Québec n'a pas été marquée, au cours de l'exercice, de faits fracassants. Il reste pourtant que quelques évènements valent d'être notés.

Le président du Bureau de surveillance du cinéma, monsieur André Guérin, étant entré en fonction il y a dix ans, soit le 30 avril 1963, l'évènement a été souligné par une fête intime à laquelle prirent part quelques-uns des témoins privilégiés de la réforme qu'il effectua au Bureau de censure, devenu Bureau de surveillance avec l'adoption de la Loi sur le cinéma durant l'été de 1967.

Si l'exercice précédent a été caractérisé par l'abondance des affaires judiciaires, l'année 1973/74 n'a connu, à vrai dire, qu'une seule affaire de cour. Le 17 juillet 1973, le juge Sirois de la cour des Sessions de la paix, déclarait que le film APRÈS-SKI était un spectacle immoral et obscène au regard du code pénal. La cause a été portée depuis en appel.

Le législateur a étendu l'autorité du Bureau de surveillance du cinéma au domaine de la cablo-diffusion par l'adoption de l'article 19 du règlement relatif aux entreprises publiques de cablo-diffusion, qui se lit: "La production ne doit pas comprendre, entre 6h00 et 22h30, des films interdits par le Bureau de surveillance du cinéma à des personnes de moins de 18 ans".

Au chapitre des développements technologiques, il est important de signaler que l'exercice 1973/74 a été marqué par l'apparition d'un moyen technique nouveau: la vidéo-cassette. Des films de long métrage, existant déjà dans les formats de 35mm ou de 16mm, nous sont maintenant également soumis sous la forme plus compacte de vidéo-cassettes qui sont ensuite exploitées dans le cadre de mini-cinémas.

Au début d'octobre, le Bureau de surveillance a diffusé un bulletin d'information sur l'état des copies de films, qui a connu un assez grand retentissement. Le Bureau déplorait par ce bulletin la négligence quasi incurable de certains distributeurs qui se permettent d'offrir au public des copies de films dans un état qui laisse souvent fort à désirer.

Il invitait la profession à corriger cette habitude qui ne peut que nuire au bon renom de cette forme d'art et de divertissement qu'est le cinéma. Pour sa part, le Bureau a su prendre les mesures qui s'imposaient et retirer un grand nombre de copies mutilées.

Statistiques des films visés

L'exercice 1973/74 a été marqué par un très fort volume de films avec un total de 1 019 longs métrages et 568 courts métrages. Au cours de l'exercice, on note 61 films pour lesquels les procédures n'ont pas été complétées.

Le rapport statistique annuel comporte des chiffres sur l'origine des films visés et leur répartition suivant la langue. Au cours des douze mois, la compilation a donné les résultats suivants pour les films de long métrage:

en langue française

— 424 films en langue française
— 25 films avec sous-titres français

TOTAL	449

en langue anglaise

— 440 films en langue anglaise
— 40 films avec sous-titres anglais

TOTAL	480

— ainsi que 90 films *en langues étrangères*.

Le nombre des courts métrages visés est de 208 en langue française, de 337 en langue anglaise et de 14 en langues étrangères, soit un total de 559 courts métrages.

Films dont les procédures d'examen n'ont pas été complétées

Mois	Longs métrages	Courts métrages
Avril 1973	8	1
Mai	5	1
Juin	4	
Juillet	10	
Août	4	1
Septembre	3	
Octobre	4	
Novembre	3	
Décembre	3	
Janvier	3	1
Février	3	2
Mars	2	3
TOTAL	52	9
GRAND TOTAL	61	

Pourcentage des films dont les procédures d'examen n'ont pas été complétées par le distributeur par rapport au total des films visés:

Longs métrages 3.27%
Courts métrages 0.57%

Copies de films saisies

Longs métrages	
A) Original non visé	3
B) Copie non visée d'un original visé	13
C) Copie raccourcie	39
TOTAL	55
Films-annonces	
A) Original non visé	1
B) Copie non visée d'un original visé	9
TOTAL	10
GRAND TOTAL	65

Le Bureau a examiné 627 films-annonces, soit 617 films-annonces en 35 mm et 10 films-annonces en 16mm. Un nombre important d'entre eux ont été visés après modifications réclamées par le Bureau, le film-annonce devant s'adresser à un auditoire POUR TOUS.

D'autre part, la Loi sur le cinéma oblige le Bureau à examiner toute la publicité faite aux films. Le comité de publicité a examiné 1 291 pièces au cours de l'exercice.

Contrôle de la publicité

Publicité dans les journaux

Mois	Pièces acceptées	Pièces acceptées avec modifications	Pièces refusées	Total
Avril 1973	74	13	5	92
Mai	80	21	5	106
Juin	73	15	5	93
Juillet	75	26	1	102
Août	118	33	3	154
Septembre	69	11	2	82
Octobre	78	25	6	109
Novembre	50	23	8	81
Décembre	75	15	5	95
Janvier 1974	55	41	15	111
Février	62	44	12	118
Mars	101	35	12	148
TOTAL	910	302	79	1 291

Publicité par affiches et photos

Vu le nombre très considérable d'affiches et de photos, le Bureau n'en a pas fait l'enregistrement systématique et nous ne disposons donc pas de statistiques là-dessus.

Bibliothèque et documentation

La bibliothèque s'est enrichie, au cours de l'exercice, de 25 nouveaux volumes et de 7 nouveaux titres de revues, ce qui porte le nombre total de livres à 1 251 et de revues à 130.

La surveillance et la classification des films sont des sujets techniques où n'abondent pas les titres nouveaux. On a reçu avec le plus vif intérêt l'ouvrage autobiographique que le célèbre censeur du British Board, monsieur Trevelyan, a écrit sous le titre *What the censor saw*. Comme on pouvait s'y attendre, les confidences du célèbre "censeur" foisonnent d'anecdotes savoureuses. C'est là qu'on voit qu'une des vertus indispensables d'un membre de Bureau de surveillance doit être l'humour.

Aux États-Unis comme en Grande-Bretagne, le contrôle des films est assuré par un organisme d'autocontrôle, la *Motion Picture Code and Rating Administration* (MPAA). Une des personnes qui ont eu l'occasion d'exercer la surveillance à l'intérieur de cet organisme a fait paraître un ouvrage qui est très révélateur sur les influences qui s'exercent sur ce genre d'organisme. La lecture de son livre *The movie rating game* est passionnante.

La question centrale qui retient l'attention quotidienne des membres du Bureau de surveillance du cinéma est l'appréciation d'un film donné en vue de le classer correctement. Cette évaluation cherche à s'appuyer sur les enseignements de la recherche. Deux ouvrages nouveaux retiennent particulièrement l'attention à ce sujet: "CINÉMA ET VIOLENCE" de Jacques Belmans et "THE IMPACT OF FILM" de R.P. Madsen.

Au cours de l'exercice 1973/74, le service de la documentation, tout en poursuivant le catalogage de la bibliothèque, a mis sur pied un fichier sur les classifications comparées.

Recherches sur le classement des films

L'examen des films dans le contexte d'une société en constante transformation doit s'appuyer sur des recherches éclairées par le développement constant des sciences humaines. Le comité de recherche a poursuivi, au cours de l'exercice, la prospection de quelques secteurs vitaux: questions sociales soulevées par l'usage des stupéfiants; évolution des attitudes en matière d'avortement; violence à l'écran; analyse socio-juridique du problème de l'obscénité, etc. L'étude de chacun des dossiers a continué, mais de façon moins

systématique, en raison de l'abondance exceptionnelle de films au cours de l'exercice et aussi du manque de personnel.

Inspection régionale

En surveillance du cinéma, la règle d'or est le consensus social. Une façon de vérifier avec exactitude l'état du consensus social à un moment donné est le recours aux témoignages vécus des inspecteurs régionaux qui sillonnent tout le territoire réparti en cinq régions.

Deux de ces inspecteurs sont postés à Montréal, MM. Rolland Roy et Jean Gagnon, desservant la grande région métropolitaine de Montréal avec ses prolongements au nord et au sud: Laurentides d'une part et Estrie de l'autre.

La grande région métropolitaine de Québec, qui comprend en outre le Saguenay/Lac Saint-Jean, Charlevoix, la Côte-Nord, la Mauricie, est desservie, depuis sa résidence à Jonquière, par monsieur Maxime Dupéré.

Toute la région du Nord-ouest québécois et de l'Outaouais est desservie par monsieur Jean-Paul Picard, qui a résidence à Val d'Or.

La région du Bas Saint-Laurent/Gaspésie a été, jusqu'à sa retraite récente, "couverte" pendant dix ans par monsieur J. Alfred Belzile de son port d'attache de Saint-Léon-le-Grand, au coeur de la Matapédia. Son successeur, monsieur Jacques Morin, entré en fonction le 21 mars 1974, surveillera le territoire à partir de sa résidence de Rimouski.

Les membres du service de l'inspection régionale se retrouvent deux fois par année à des sessions plénières au siège social du 360, rue McGill, Montréal. Ces réunions sont très fructueuses. Elles permettent aux membres du Bureau de surveillance du cinéma de maintenir un contact suivi avec les représentants des régions et de connaître ainsi, de façon encore plus précise, les moindres fluctuations du consensus social sur tout le territoire.

Entre les réunions plénières, les inspecteurs communiquent régulièrement avec le Bureau auquel ils envoient des rapports de service et des rapports plus vastes sur le consensus de l'opinion pendant un trimestre. Le secrétaire du Bureau voit à maintenir la liaison constante avec les inspecteurs en sa qualité de responsable de l'inspection régionale.

De son côté, le service d'information fait parvenir sur une base hebdomadaire aux inspecteurs une revue de presse préparée spécialement à leur intention.

L'inspection régionale a apporté une collaboration précieuse à l'opération de la collecte des statistiques sur l'exploitation cinématographique au Qué-

bec. À la demande du Bureau de la statistique, les inspecteurs ont distribué et recueilli les formulaires auprès des salles de cinéma durant les six premiers mois de l'opération menée par le Bureau de la statistique du Québec.

Information et relations publiques

Au chapitre de l'information, le Bureau met à la disposition du public une documentation qui fournit quantité de renseignements sur l'examen des films ou "surveillance du cinéma". Le "Cahier des films visés par catégories de spectateurs" constitue l'outil d'information par excellence. On y trouve, outre la liste des films groupés par catégories, un dossier d'une cinquantaine de pages sur la Loi du cinéma elle-même et ses modalités d'application. Une nouvelle édition de ce cahier a été publiée au cours de l'exercice. Signalons en outre que les professionnels du cinéma ainsi que les animateurs culturels ou éducateurs qui en font la demande reçoivent les listes mensuelles des films visés qui viennent s'ajouter au répertoire des cahiers.

Tous les ans, le Bureau publie un rapport statistique qui comporte onze pièces sous forme de graphiques et de tableaux. Ces données permettent de cerner avec exactitude le profil de l'exploitation cinématographique au Québec. À l'heure où la question linguistique accapare la vedette, la consultation des relevés sur l'origine des films et leur répartition suivant la langue n'est pas à négliger.

Pour faire le point sur toute question importante reliée à la surveillance, le Bureau diffuse des bulletins qui ne manquent pas de faire la manchette, comme celui du 1er octobre 1973 sur l'état des copies.

Pour la seconde année consécutive, le président du Bureau, André Guérin, s'est rendu au festival de Cannes au mois de mai. La grande manifestation annuelle qui transforme la Croisette en un carrefour mondial du cinéma est une occasion rêvée pour faire connaître le Bureau de surveillance et assurer en même temps au Québec une présence indispensable.

Le festival 1973 a connu un éclat particulier pour le Québec. C'est peut-être, en effet, au cours de ce festival que, pour la première fois, le cinéma québécois a fait sa marque. Jamais un réalisateur québécois n'a suscité autant d'intérêt que Denis Arcand avec son *Réjeanne Padovani*.

Au cours de l'exercice, le service d'information, dirigé par le vice-président Pierre Saucier, a continué de répondre à de nombreuses demandes. À plusieurs reprises il a donné des entrevues à la radio.

Le Bureau est consulté par de nombreux organismes. On recherche non seulement ses avis dans le domaine strict de la surveillance du cinéma en salle, mais aussi dans le domaine de la diffusion du film par cable ou par télévision classique.

Un fait qui ne manque pas de piquant est à signaler. Le Bureau a accueilli dans ses murs l'équipe de Ted Kotchef et, dans le film *The Apprenticeship of Duddy Kravitz,* deux scènes ont pour cadre les locaux du Bureau de surveillance du cinéma: le bureau du président ainsi que la grande salle de visionnement. On en tire une légitime fierté si l'on songe à la grande qualité de ce film tourné au coeur du vieux quartier juif de Montréal.

Vitalité cinématographique

La réforme de la surveillance du cinéma, entreprise dès 1963, s'est définitivement installée avec l'adoption de la Loi sur le cinéma, pendant l'été de 1967. La libéralisation à l'acceptation des films n'a pas été sans avoir des répercussions très importantes aussi bien au plan de la production qu'à celui de l'exploitation.

Les progrès du jeune cinéma québécois sont maintenant si bien connus que nous n'insisterons pas sur ce chapitre. En revanche, il nous paraît important d'attirer l'attention sur certains développements dans le champ de l'exploitation cinématographique. Partout au Québec, à côté du réseau des salles et des ciné-parcs, on rencontre un type d'exploitation à caractère culturel qui s'emploie à offrir des films qui ne trouvent pas preneur dans le cadre des grandes exploitations commerciales. C'est ce cinéma que, faute d'un autre terme, l'on peut qualifier de "cinéma parallèle".

Il ne fait pas de doute que le système des visas par catégories de spectateurs a eu l'avantage d'amener au Québec quantité de films qui autrefois n'auraient jamais franchi nos frontières, le Québec étant alors réputé comme une terre assez peu hospitalière aux manifestations les plus variées de la culture cinématographique.

Dans ce secteur relativement nouveau, deux institutions en particulier offrent des programmes d'une très grande diversité et d'une qualité indéniable: il s'agit de la Cinémathèque québécoise et le Conservatoire d'art cinématographique. À ces deux institutions, il faut ajouter les nombreuses manifestations ou festivals qui jalonnent l'année. Si Montréal a cessé en 1967 d'être le site d'un grand festival international de cinéma, on note en revanche que le milieu fait des efforts pour offrir aux diverses périodes de l'année des manifestations cinématographiques d'importance. L'année 1973/74 a été particulièrement fertile en festivals de toutes sortes. On trouvera ici la liste des manifestations les plus significatives.

Première semaine de cinéma québécois	CEGEP St-Laurent	2 au 7 avril 1973
Premier festival international du film sur l'environnement humain	Expo-Théâtre	1er au 10 juin 1973

Festival international - la femme et le film	Bibliothèque nationale	19 au 22 juin 1973
Semaine provinciale de cinéma amateur (Sherbrooke)	Sherbrooke	13 au 19 août 1973
Cinquième festival du film étudiant canadien	Conservatoire d'art cinématographique	26 au 30 septembre 1973
Palmarès du film canadien	Cinémas Chevalier et Pierrot	8 au 12 octobre 1973
Troisième festival international du cinéma en 16mm organisé par La Coopérative des cinéastes indépendants	Bibliothèque nationale	23 au 28 octobre 1973

Conseil d'artisanat du Québec

Créé par la Loi du Conseil d'artisanat, sanctionnée le 31 juillet 1964, le Conseil d'artisanat s'est réuni pour la première fois le 18 février 1974.

Constitué de quinze membres, ce Conseil est chargé d'étudier les meilleurs moyens de développer l'artisanat de la province, de recommander les mesures propres à assurer la coordination des activités relatives à l'artisanat et de faire rapport de ses constatations au ministre des Affaires culturelles.

Président: M. Jocelyn Caron, artisan de Saint-Jean-Port-Joli.

Vice-président: M. Gilles Châtillon, Mouvement Desjardins.

Secrétaire: M. Yvon Leclerc, Ministère des Affaires culturelles.

Membres:
Mme Thérèse Arsenault, Université du Québec à Rimouski.
M. Gérald D'Ambroise, Université Laval.
M. Jean-Paul Deschênes, Université Laval.
M. André Jarry, Université de Montréal.
M. Michel Denis, Université de Sherbrooke.
M. Maurice Savoie, Centrale d'artisanat du Québec.
Mme Leah B. Sherman, Université Sir George Williams.
M. François Lamy, Ministère de l'Éducation.
M. Jean-Guy Monette, Métiers d'Art du Québec Inc.
M. Jean Alart, Boutiquier.
M. Jacques Roy, Ministère du Tourisme, Chasse et Pêche.
M. Paul Brissette, Ministère de l'Industrie et Commerce.

Centrale d'artisanat du Québec

1- Administration

Président:	M. René Buisson
Vice-président et secrétaire:	M. Lucien Bergeron
Directeurs:	Madame Micheline de Passilé-Sylvestre. M. Yvon Leclerc. M. Camille Chevalier. M. Guy Legault. M. Jacques Marsot.
Exécutif:	M. Cyril Simard, Administrateur délégué. M. Gilles Huot, c.a., Directeur des services administratifs. M. Claude St-Jacques, ing., Directeur du service du marketing. M. Pierre Mercier, architecte, Directeur du service technique et culturel. M. Philippe Roy, Designer, assistant-directeur du service techinique et culturel.
Conseillers techniques:	M. Maurice Savoie, céramiste. M. Guy Vidal, joaillerie. M. Lucien Desmarais, tisserand. M. Léo Gervais, sculpteur. M. Jean-Charles Aubin, cuir. Mademoiselle Madeleine Saucier, technique de la poupée.

2 - Historique

Né en 1945 de l'Office provincial de l'Artisanat et de la Petite Industrie et constitué en corporation le 24 janvier 1950, cet organisme est devenu le 20 septembre 1963, par l'émission de nouvelles patentes, La Centrale d'Artisanat du Québec, régie par la troisième partie de la Loi des Compagnies du Québec.

Selon les lettres patentes, les principaux objectifs de la Centrale d'Artisanat du Québec sont les suivants:

a) créer des marchés aux produits de l'artisanat.
b) susciter les applications artisanales dans la décoration intérieure.
c) assurer aux artisans les conseils techniques et artistiques susceptibles d'améliorer leurs produits.
d) s'employer par tous les moyens à intensifier le développement de l'artisanat dans le meilleur intérêt des artisans.

En janvier 1970, la Centrale d'artisanat du Québec a inauguré un service technique et culturel en vue d'orienter le développement qualitatif des produits de cette industrie.

Depuis novembre 1972, la Centrale d'Artisanat du Québec a réorganisé ses cadres et tout l'ensemble de son appareil administratif. Elle s'est vu d'autre part confier, le 31 janvier 1973, par l'Arrêté en Conseil 237-73, la responsabilité d'être l'interlocuteur officiel du gouvernement en matière d'artisanat.

Son rôle premier est de lancer de nouveaux artisans sur le marché. Pour ce faire, les conseillers techniques, artisans et designers, en relation avec le service de marketing, tentent d'orienter l'artisan vers la création d'un produit répondant aux besoins du consommateur.

La Centrale est une sorte de tremplin technique pour l'artisan. En général lorsque celui-ci a acquis assez d'expérience et un bon chiffre d'affaires, il développe ses propres mécanismes de mise en marché mieux adaptés à ses besoins particuliers. Ceci explique d'ailleurs le chiffre d'affaires relativement bas de la Centrale par rapport à l'ensemble de cette industrie, les artisans les plus producteurs s'étant émancipés après avoir acquis l'expérience du "réel" par le banc d'essai que leur offre la maison.

États financiers de la Centrale d'Artisanat

I - Bilan au 31 janvier 1974

ACTIF:		
Disponibilités		
Titres négociables	$ 21 500.	
Comptes à recevoir	48 344.	
Stocks	345 163.	
Frais payés d'avance	6 713.	$ 421 720.
Immobilisations		
Prix coûtant	182 447.	
Moins amortissement	97 961.	84 486.
Collection permanente		1.
		$ 506 207.

PASSIF:		
Exigibilités (y compris emprunt de banque de $130 000.)		265 962.
Dû au Ministre des Finances (solde d'avance)		83 044.
Surplus au 31 janvier 1973	87 434.	
Subvention reçue du ministère des Affaires culturelles en 1973	202 750.	
	290 184.	
Moins perte nette de l'exercice	132 983.	157 201.
		$ 506 207.

II - État des opérations de l'exercice terminé le 31 janvier 1974

Ventes		$1 127 092.
Coût des produits vendus:		
Stocks au début	$ 355 879.	
Achats	665 078.	
	1 020 957.	
Stocks à la fin	345 163.	675 794.
Bénéfice brut		451 298.
Autres revenus		3 373.
		454 671.
Dépenses		
d'opération	391 636.	
d'administration	151 078.	
de financement	19 690.	
du service technique et culturel	25 250.	587 654.
Perte nette		$ 132 983.

III - Projet de relance des métiers d'art dans l'Est du Québec

Subvention reçue de l'ODEQ par l'entremise du ministère des Affaires culturelles			334 500.
Dépenses:			
Traitements		100 158.	
Frais de voyage		32 357.	
Honoraires de conseillers		16 469.	
Avances aux ateliers		16 000.	
Loyers		11 075.	
Entretien et réparations		15 338.	
Équipement		25 656.	
Matières premières		25 863.	
Publicité		5 819.	
Frais de bureau		8 624.	
Location d'auto		2 469.	
Dépenses diverses		3 456.	
Exposition à la Place Bonaventure			
achats de marchandises	20 308		
salaires et dépenses	7 206.		
	27 514.		
moins ventes	12 325.	15 189.	
Frais d'administration par la Centrale:			
traitements	23 931.		
frais de voyage	7 371.	31 302.	
Autres dépenses		9 532.	319 307.
Solde non déboursé			$ 15 193.

NOTE: La Régie du Grand Théâtre, la Régie de la Place des Arts de Montréal et la Commission des Biens culturels relèvent aussi du ministre des Affaires culturelles. Ils fournissent au ministre, et par son intermédiaire à l'Assemblée nationale, le rapport de leurs activités. Ces rapports sont particuliers à chacun de ces organismes et ne sont pas l'objet de ce Rapport annuel.

REÇU LE
13 MAI 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC

L'Éditeur officiel du Québec
Imprimé au Québec

La Belle Reliure